



Fridge-freezer

EN User Manual

DE Bedienungsanleitung

FR Guide D'utilisation

NL Handleiding

ES Manual de uso

PT Manual de Instruções

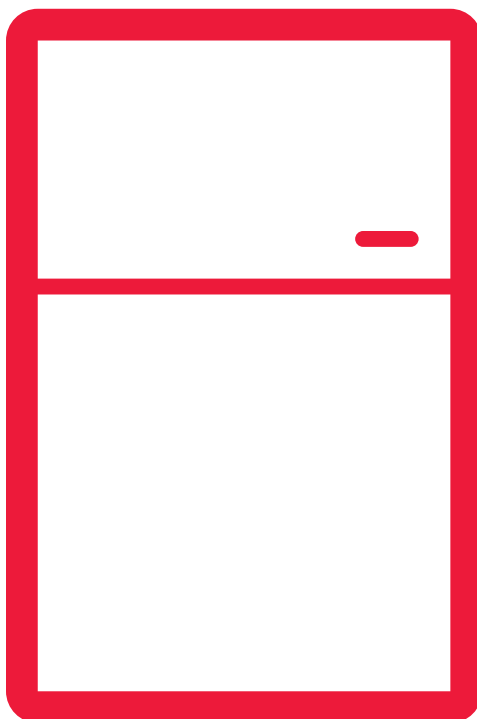
DK Brugsanvisning

NO Bruksanvisning

SE Instruktionsbok

FI Käyttöohje

EE Kasutusjuhend



Top Freezer

SJ-T1332M0I-EU
SJ-T1332M0W-EU

Contents

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS	2
CHAPTER -2: YOUR FRIDGE FREEZER	5
CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER.....	6
CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE	7
CHAPTER -5: DOOR REVERSAL	8
CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING	8
CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY	9

Your fridge freezer conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your fridge freezer for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Fridge Freezer. Retain this manual for future use.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS



WARNING: Keep the ventilation openings of the Fridge Freezer clear from obstruction.



WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.



WARNING: Do not use other electrical appliances inside the Fridge Freezer



WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.



The small quantity of refrigerant used in this fridge freezer is eco- friendly R600a (an isobutene) and is flammable and explosive if ignited in enclosed conditions.

- * While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- * Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans or fire extinguisher refill cartridges in the vicinity of the fridge freezer.
- * This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
- * Your fridge freezer requires a 220-240V, 50Hz mains supply. Do not use any other supply. Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician)
- * This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.

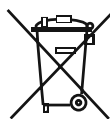
- * A damaged power cord /plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- * This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

Disposal

- All packaging and materials used are environmentally friendly and recyclable. Please dispose of any packaging in an environmentally friendly manner. Consult your local council for further details.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug and cable. Disable the door catch in order to prevent children becoming trapped inside.
- A cut off plug inserted into a 16 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Please ensure the cut off plug is disposed of safely.

Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local authority, domestic waste disposal service or the shop you have purchased the product from.

Please ask your local authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.



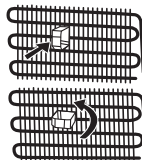
Safety warnings

- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- A damaged power cord / plug can cause fire or give you and electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never bend the power cord excessively.
- Never touch the power cord / plug with wet hands as this could cause a short circuit electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not remove items from the freezer if your hands are damp or wet. This could cause skin abrasions or frost / freezer burns.
- Do not refreeze food once it has thawed out.

Installation Information

Before unpacking and manoeuvring your fridge freezer please take some time to familiarise yourself with the following points.

- Position away from direct sunlight and away from any heat source such as a radiator.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not expose your fridge freezer to moisture or rain.
- Your fridge freezer should be positioned at least 20mm away from another freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- For safe operation it is important that your fridge freezer is safe and balanced. The adjustable feet are used to level your fridge freezer. Make sure that your appliance is level before placing any foodstuffs inside it.
- We recommend that you wipe all shelving and trays with a cloth soaked in warm water mixed with a teaspoon of bicarbonate of soda before use. After cleaning rinse with warm water and dry.
- Install using the plastic distance guides, which can be found at the rear of the appliance. Turn 90 degrees (as shown in the diagram). This will keep the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



Before Using your Fridge



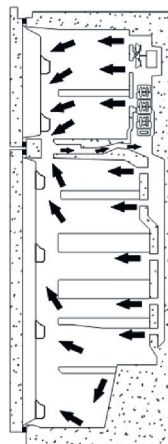
- Before setting up your fridge freezer, check for any visible damage. Do not install or use your fridge freezer if it is damaged.
- When using your fridge freezer for the first time, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This will allow efficient operation and prevents damage to the compressor.
- You may notice a light odour when using your fridge freezer for the first time. This is perfectly normal and will fade away as the fridge starts to cool.

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

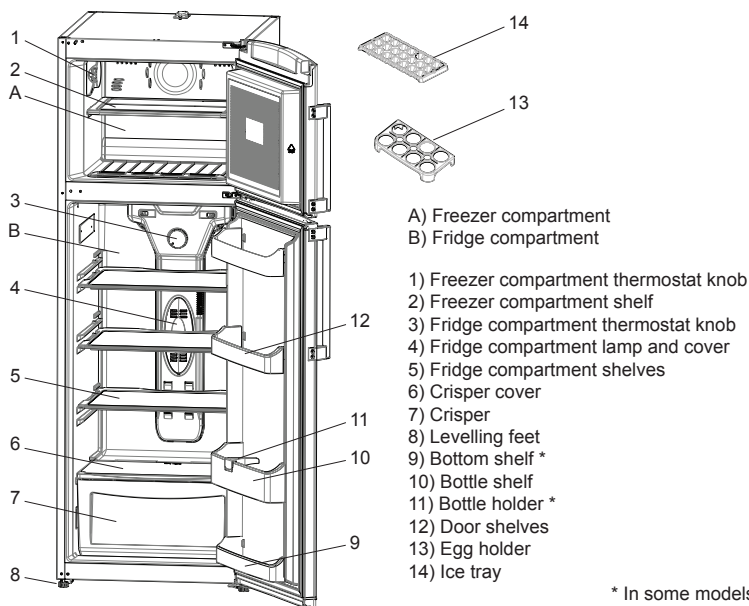
No-Frost technology

Your fridge freezer differs from many other standard fridge freezers. Other appliances may experience ice in the freezer compartment due to the opening of the doors and humidity caused by the food. In such appliances defrosting is required. They have to be turned off periodically, the food inside moved and the ice removed.

Your "no frost" fridge freezer prevents such problems by evenly distributing in the fridge and freezer compartments through the use of a fan. This cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and freezing.



CHAPTER -2: YOUR FRIDGE FREEZER



This figure has been drawn for information purposes to show the various parts and accessories in the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

Thermostat Setting

The thermostat automatically regulates the temperature inside the fridge and freezer compartments. To change the temperature the knob can be rotated from position 1 to 5 (5 being the coldest).

Important note: Do not rotate beyond position 1 as this will stop your appliance working.

Freezer Thermostat Setting;

1 – 2 : For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.

3 – 4 : For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.

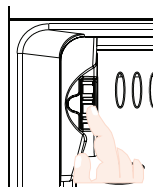
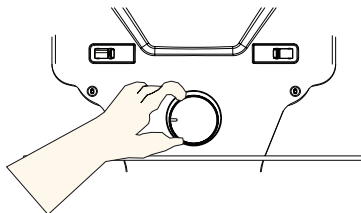
5 : For freezing fresh food set the knob to the maximum position (5) for a period of time. Once food is frozen, reset the temperature to the original position.

Refrigerator Thermostat Setting;

1 – 2 : For less cold conditions.

3 – 4 : For normal conditions.

5 – MAX : For maximum cooling conditions.



Warnings About Temperature Adjustments

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the placement of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in, this is so it is completely cooled. Do not open the doors of your fridge and do not place food inside it during this period.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug out and then plug it back in again after an energy breakdown has occurred. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of the stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate Class	Ambient Temperature °C
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Temperature indicator

In order to help you better set your refrigerator, we have equipped it with a temperature indicator located in the coldest area.

To better store the food in your refrigerator, especially in the coldest area, make sure the message "OK" appears on the temperature indicator. If « OK » does not appear, this means temperature has not been set properly.

It may be difficult to see the indicator, make sure it is properly lit. Each time the temperature setting device is changed, wait for the stabilisation of the temperature inside the appliance before proceeding, if necessary, with a new temperature setting. Please change the position of the temperature setting device progressively and wait at least 12 hours before starting a new check and potential change.

NOTE: Following repeated openings (or prolonged opening) of the door or after putting fresh food into the appliance, it is normal for the indication "OK" not to appear in the temperature setting indicator. If there is an abnormal build up of ice crystals of ice crystals (bottom wall of the appliance) on the refrigerator compartment, evaporator (overloaded appliance, high room temperature, frequent door openings), put the temperature setting device on a lower position until compressor off periods are obtained again.

Store food in the coldest area of the refrigerator.



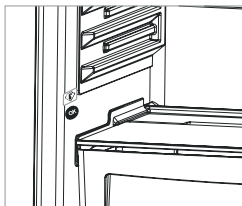
Your foods will be better stored if you put them in the most appropriate cooling area. The coldest area is just above the crisper.

The following symbol indicates the coldest area of your refrigerator.

To be sure to have a low temperature in this area, make sure the shelf is located at the level of this symbol, as shown in the illustration.

The upper limit of the coldest area is indicated by the lower side of the sticker (head of the arrow). The coldest area upper shelf must be at the same level with the arrow head. The coldest area is below this level.

As these shelves are removable, make sure they are always at the same level with these zone limits described on the stickers, in order to guarantee temperatures in this area.

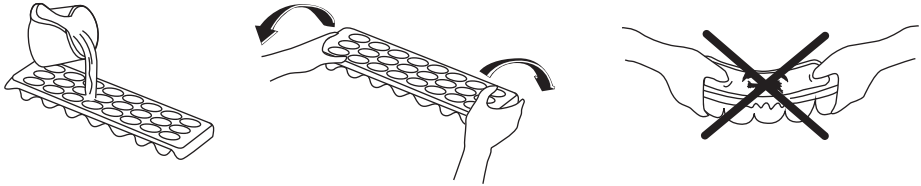


CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

Accessories

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place in freezer compartment.
- After the water completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to get the ice cube.



Visual and text descriptions on the accessories section may vary according which model you have..

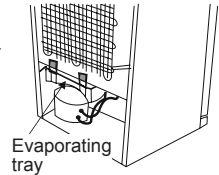
Cleaning

- **Before cleaning your fridge freezer, turn your mains supply off and remove the plug from the socket.**
- Do not wash your fridge freezer by pouring water on to it.
- Use a warm, soapy cloth or sponge to wipe the interior and exterior of your fridge freezer.
- Carefully remove all shelves and drawers by sliding upwards or outwards and clean with soapy water. Do not wash in a washing machine or dishwasher.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all purpose cleaning agents to clean your fridge freezer. This may cause damage to the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.
- Clean the condenser at the back of your fridge freezer at least once a year with a soft brush or vacuum cleaner.

Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

Defrosting

Your refrigerator automatically defrosts. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporization container behind your refrigerator and evaporates by itself in there.

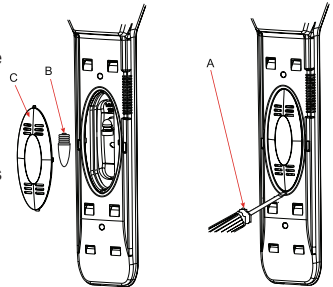


Replacing the light bulb

1. Unplug the unit from the power supply,
2. Remove the refrigerator light cover with a minus screw driver (A), and take out the cover.(C)
3. Change the present light bulb with a new one of not more than 15 W.(B)
4. Replace the light cover and after waiting 5 minutes plug the unit.(C)

Replacing LED Lighting

If your fridge freezer has LED lighting contact the Sharp help desk as this should be changed by authorized personnel only.



CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

Refrigerator compartment

- To reduce frost build up never place liquids with unsealed containers in the fridge compartment.
- Allow warm or hot food to cool down before storing. This helps reduce power consumption.
- To avoid frost buildup ensure that nothing is stored touching the back wall.
- The coldest area of the refrigerator is at the bottom. We recommend to use this area to store food that will perish easily, such as fish, ready meals, baked goods or dairy products. The warmest area is the top shelf of the door. We recommend you store butter or cheese here.

Freezer compartment

- Use the freezer to store frozen foods for long periods of time and make ice cubes.
- To freeze fresh food - ensure that as much of the surface of food to be frozen is in contact with the cooling surface.

CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

- Do not put fresh food on either side of frozen food as it can thaw it.
- While freezing fresh foods (i.e meat, fish and mincemeat), divide into portion sizes.
- Once the unit has been defrosted replace the foods into freezer and remember to consume them in a short period of time.
- Never place warm food in the freezer compartment.
- The instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- When buying frozen foods ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen foods should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be stored in the freezer as soon as possible.
- If a package of frozen food shows signs of humidity and abnormal swelling it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.

Note : If you decide to open the freezer door again immediately after closing, it may be difficult to re-open. This is normal and after the freezer has reached an equilibrium condition the door will open easily.

Important note:

- *Frozen foods, when thawed, should be cooked just like fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.*
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basilica, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a strong taste when they are stored for a long period. Therefore, only add a small amount of spice if planning to freeze, or the desired spice should be added after the food has been thawed.
- The storage period of food is dependent on the oil used. The suitable oils are margarine, calf fat, olive oil and butter and the unsuitable oils are peanut oil and pig fat.
- The food in liquid form should be frozen in plastic cups and the other food should be frozen in plastic folios or bags.

CHAPTER -5: DOOR REVERSAL

Repositioning the door

- It depends on which fridge freezer you have as to whether it is possible to reverse the doors.
- It is not possible where handles are attached at the front of the appliance.
- If your model does not have handles it is possible to reverse the doors, but this needs to be completed by authorised personnel. Please call Sharp service.

CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

If your fridge is not operating;

- Is there a power failure?
- Is the plug connected to the socket correctly?
- Is the fuse of the socket to which the plug is connected or the main fuse blown?
- Is there any failure at the socket? To check this, plug your refrigerator into a known working socket.

If your fridge is not cooling enough;

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- Is the door of fridge closed properly?
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- Is there adequate distance between your fridge and the rear and side walls?
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

If the food in your refrigerator compartment is over cooled

- Is the temperature adjustment right?
- Are there many food recently put inside the freezer compartment? If so, your fridge may over cool the food inside the refrigerator compartment as it will operate longer to cool these food.

If your fridge is operating too loudly;

it is normal for you fridge freezer to make noises as the compressor adjusts to maintain the temperature.

If the noises persist;

CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

- Is your appliance stable? Are the legs adjusted?
- Is there anything behind your fridge?
- Are the shelves or dishes on the shelves vibrating? Re-place the shelves and/or dishes if this is the case.
- Are the items placed on your fridge vibrating?

Normal Noises;

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise (Normal motor noise): This noise means that the compressor operates normally.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blowing Noise (Normal fan noise): This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

If humidity builds up inside the fridge;

- Has the food been properly packaged? Have the containers been well dried before they were put into the refrigerator?
- Are the doors of the refrigerator opened frequently?
- It is normal to have water drops formed on the back wall after the automatic defrosting process. (In Static Models)

If the doors do not opened and closed properly;

- Is there an obstruction?
- Are the door compartments, shelves and drawers correctly positioned?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

If the edges of fridge cabinet are warm;

In hot weather it is normal for the surfaces to warm as the compressor works.

IMPORTANT NOTES:

- The compressor protection thermal fuse will cutout after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, this is because the gas in the cooling system is not stabilised. This is quite normal, and the fridge will restart after 4 or 5 minutes.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or ice may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the ice is excessive.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to these instructions and leave the door open to prevent humidity and odour build up.
- The appliance you have purchased is designed for use at home. It is not suitable for commercial use. If used in settings other than domestic the warranty will no longer be valid.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult an authorised service provider.

CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Always allow foodstuffs to cool before storing in the appliance.
2. Thaw food in the fridge compartment, this helps save energy.

Inhalt

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE.....	11
KAPITEL 2: IHR KÜHL-/GEFRIERSCHRANK.....	14
KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS	15
KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG.....	17
KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS	17
KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG	17
KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN	19

Ihr Kühlschrank entspricht den derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Die nicht zweckgerechte Verwendung kann zu Körperverletzungen oder Schäden an Eigentum führen. Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres Kühlschranks dieses Handbuch sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden. Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Aufstellung, Sicherheit, Verwendung und Wartung Ihres Kühlschranks. Heben Sie dieses Handbuch für spätere Fragen auf.

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ACHTUNG! Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Kühlschranks frei von Hindernissen.



ACHTUNG! Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte oder sonstige Hilfsmittel zum beschleunigen des Abtauprozesses.



ACHTUNG! Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte innerhalb des Kühlschranks.



ACHTUNG! Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

ACHTUNG! Dieses Küchengerät muss gemäß den Herstelleranweisungen aufgestellt und angeschlossen werden, um Körperverletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.



In diesem Kühlschrank wird eine kleine Menge des umweltfreundlichen Kältemittels R600a (ein Isobuten) verwendet. Dieses ist unter geschlossenen Bedingungen brennbar und explosiv.

- * Beschädigen Sie beim Tragen und Aufstellen des Kühlschranks den Kältegaskreislauf nicht.
- * Lagern Sie in der Nähe des Kühlschranks keine Behälter mit brennbaren Materialien, wie Spraydosen oder Nachfüllkartuschen für Feuerlöscher.
- * Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:
 - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen
 - Landwirtschaftlichen Wohngebäuden und Zimmern in Hotels, Motels oder anderen Übernachtungsmöglichkeiten,
 - wie Bed&Breakfast
 - Catering oder ähnliche, nicht Einzelhandelsanwendungen.
- * Ihr Kühlschrank benötigt eine Spannungsversorgung mit 220-240V, 50Hz. Verwenden Sie keine andere Spannungsversorgung. Prüfen Sie, bevor Sie Ihren Kühlschrank anschließen, ob die Angaben auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie sich von einem ausgebildeten Elektriker

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

beraten.

- * Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und diese die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- * Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn hier Beschädigungen vorliegen, muss der Schaden durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- * Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Entsorgung

- Die Verpackung wie auch die verwendeten Stoffe sind umweltfreundlich und wieder verwertbar. Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterial stets umweltfreundlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie bitte alle Elektrozuleitungskabel ab und machen den Stecker und das Kabel unbrauchbar. Deaktivieren Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder im Kühlschrank eingeschlossen werden.
- Der in eine 16 Ampere Dose eingesteckte Netzfreischaltungsstecker stellt eine ernste Sicherheitsgefährdung oder Stromschlaggefahr dar. Bitte sorgen Sie dafür, dass dieser sicher entsorgt wird.

Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Bitte fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach, wie Sie das WEEE für die Wiederverwendung, Wiederverwertung oder Entsorgung entsorgen können.

Hinweise:

- Lesen Sie, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und verwenden, sich bitte dieses Handbuch sorgfältig durch. Wir sind für Schäden, die sich aus der nicht zweckgerechten Verwendung ergeben können, nicht haftbar.
- Befolgen Sie alle auf Ihrem Gerät und in diesem Handbuch genannten Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft evtl. auftretende Probleme beheben zu können.
- Dieses Haushaltsgerät ist für die Verwendung Zuhause hergestellt und kann nur im privaten Haushalt und für die zuvor genannten Zwecke verwendet werden. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Eine derartige Verwendung führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und unser Unternehmen ist für auftretenden Schäden nicht haftbar.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in privaten Haushalten und für die kühle Aufbewahrung von Lebensmitteln hergestellt. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung und/oder die Lagerung anderer Produkte, außer Lebensmittel, geeignet. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die sich aus einer nicht zweckgerechten Verwendung ergeben.



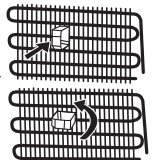
Sicherheitshinweise

- Verbinden Sie Ihren Kühlschrank nie über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.
- Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn eines davon beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht übermäßig am Kabel oder verbiegen es.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Bitte legen Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in das Gefrierfach. Die Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierfach holen, sollten Sie es nicht berühren, denn Eis kann Erfrierungen und/oder Schnittwunden verursachen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind. Dies kann zu Hautabschürfungen oder Erfrierungen/Gefrierbrand führen.
- Frieren Sie schon einmal aufgetaute Lebensmittel nicht noch einmal ein.

Informationen zur Aufstellung

Bevor Sie Ihren Kühlschrank auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- Stellen Sie den Kühlschrank niemals an Orten auf, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder die sich in der Nähe von Heizkörpern befinden.
- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherden, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Sie sollten Ihren Kühlschrank mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.
- Halten Sie an der Oberseite Ihres Gerätes einen Abstand von mindestens 150 mm ein. Stellen Sie nichts auf Ihrem Gerät ab.
- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Kühlschrank sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Kühlschrank mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Kühlschrank mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmen Wasser nach und trocknen alles ab.
- Stellen Sie das Gerät mithilfe der Abstandsführungen aus Kunststoff auf, die Sie auf der Rückseite des Geräts finden. Drehen Sie es um 90 Grad (wie in der Abbildung gezeigt). Damit wird verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Der Kühlschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks



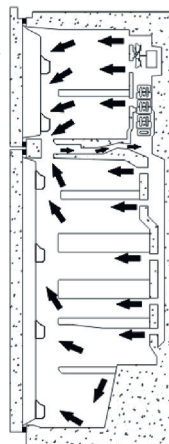
- Prüfen Sie vor der Aufstellung Ihren Kühlschrank auf sichtbare Schäden. Wenn Ihr Kühlschrank beschädigt ist, stellen Sie ihn bitte nicht auf.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn für mindestens für 3 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen. Damit wird der effiziente Betrieb gewährleistet und Schäden am Kompressor vermieden.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, werden Sie einen leichten Geruch bemerken. Dies ist ganz normal und verschwindet wieder, wenn der Kühlschrank anfangt zu kühlen.

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

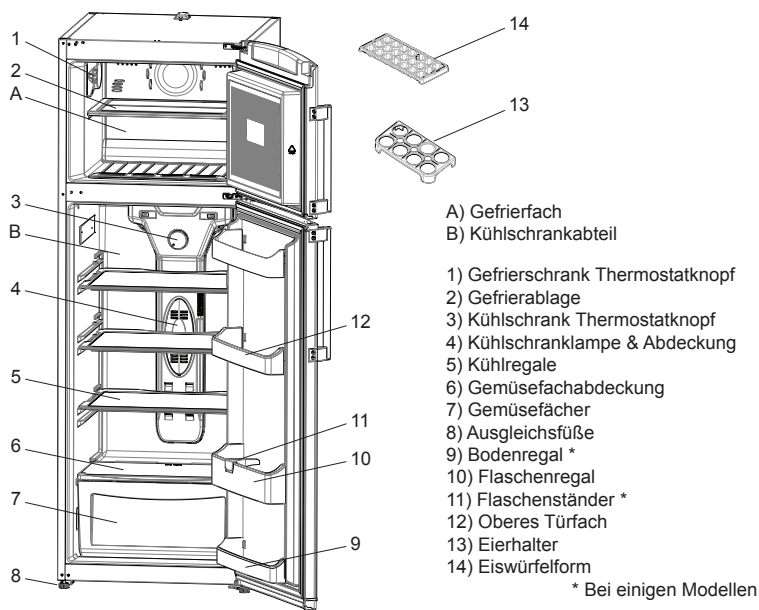
No-Frost Technologie

Ihre Kühl-/Gefrierkombination unterscheidet sich von vielen anderen herkömmlichen Kühlschränken-/Gefriergeräten. Andere Geräte bilden im Gefrierfach Eisablagerungen wegen der Öffnung der Türen und der von den Lebensmitteln verursachten Feuchtigkeit. Derartige Geräte müssen abgetaut werden. Sie müssen regelmäßig ausgeschaltet, die Lebensmittel müssen herausgenommen und das Eis entfernt werden.

Ihr "No-Frost" Gefriergerät verhindert solche Probleme durch die gleichmäßige Verteilung mittels eines Ventilators in den Kühl- und Gefrierfächern. Dies kühlt Ihre Lebensmittel gleichmäßig und einheitlich und verhindert Feuchtigkeit und Gefrieren.



KAPITEL 2: IHR KÜHL-/GEFRIERSCHRANK



Diese Abbildung dient Informationszwecken um die verschiedenen Bestandteile und das Zubehör des Geräts zu zeigen. Die Bestandteile können sich je nach Gerätemodell unterscheiden.

KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

Thermostateinstellung

Der Thermostat regelt die Temperatur in den Kühl-/Gefrierfächern automatisch. Der Knopf kann zur Veränderung der Temperatur von Position 1 bis 5 (5 ist die niedrigste Temperatur) gedreht werden.

Wichtiger Hinweis: Drehen Sie den Knopf nicht über die Position 1 hinaus, denn dann wird das Gerät abgeschaltet.

Gefrierschrank Thermostateinstellung:

1 – 2 : Für die kurzfristige Aufbewahrung von Lebensmitteln im Gefrierabteil können Sie den Knopf zwischen die Mindest- und Mittelposition drehen.

3 – 4 : Für die kurzfristige Aufbewahrung von Lebensmitteln im Gefrierabteil können Sie den Knopf in die Mittelposition drehen.

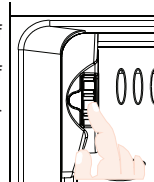
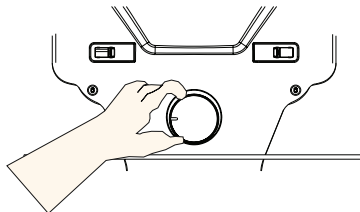
5 : Für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln. Das Gerät braucht hierzu länger. Sobald der Gefriervorgang abgeschlossen ist, müssen Sie den Knopf in seine Originalposition zurück drehen.

Kühlschrank Thermostateinstellung:

1 – 2 : Für geringe Kühlung

3 – 4 : Für normale Kühlung

5 – MAX : Für starke Kühlung



Warnhinweise zu den Temperaturverstellungen

- Ihre Temperatureinstellungen werden im Fall eines Stromausfalls nicht gelöscht.
- Es ist nicht empfehlenswert, dass Sie den Kühlschrank bei einer Umgebungstemperatur von unter 10°C verwenden.
- Bei der Einstellung der Temperatur sollte die Häufigkeit, in der die Tür geöffnet und die Menge der im Kühlschrank aufzubewahrenden Lebensmittel berücksichtigt werden.
- Nachdem Ihr Kühlschrank zum ersten Mal an den Strom angeschlossen wurde, muss er für bis zu 24 Stunden ununterbrochen laufen. Während dieser Zeit sollten Sie die Kühlschranktür nicht öffnen oder Lebensmittel hinein stellen.
- Ihr Kühl-/Gefrierschrank hat eine fünfminütige Verzögerungsfunktion, die dazu gedacht ist, Schäden am Kompressor zu verhindern, wenn Sie den Kühlschrank einstecken oder wenn es einen Stromausfall gab. Ihr Kühlschrank beginnt dann nach 5 Minuten normal zu arbeiten.
- Ihr Kühlschrank ist für die Verwendung innerhalb der auf dem Informationsetikett genannten Temperaturbereichsklassen ausgelegt. Es ist nicht empfehlenswert, Ihren Kühlschrank wegen der Kühlwirkung außerhalb der angegebenen Temperaturwerte zu verwenden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich von 10°C - 43°C vorgesehen.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
T	Zwischen 16 und 43 (°C)
ST	Zwischen 16 und 38 (°C)
N	Zwischen 16 und 32 (°C)
SN	Zwischen 10 und 32 (°C)

Temperaturanzeiger

Damit Sie die Betriebstemperatur Ihres Kühlschranks besser einstellen können, haben wir im kältesten Bereich einen Temperaturanzeiger angebracht.

Damit Sie insbesondere im kältesten Bereich Ihre Lebensmittel besser aufbewahren können, sehen Sie nach, ob auf dem Temperaturanzeiger die Meldung "OK" erscheint. Wenn « OK » nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur nicht richtig eingestellt ist.

Da "OK" in Schwarz erscheint, kann es schwierig sein, den Anzeiger zu sehen, wenn er schlecht beleuchtet ist. Damit Sie diese Anzeige richtig sehen können, sollte ausreichend Licht vorhanden sein.

Jedes Mal, wenn die Temperatureinstellung verändert wurde, sollten Sie warten, bis sich die Temperatur im Gerät stabilisiert hat und danach können Sie weitere erforderliche Temperaturveränderungen vornehmen. Verändern Sie den Temperatureinstellungsschalter progressiv und warten mindestens 12 Stunden ab, bevor Sie die Temperatur erneut prüfen und möglicherweise verändern.

HINWEIS: Nach der wiederholten Öffnung (oder verlängerten Öffnung) der Tür oder nachdem Sie frische Lebensmittel in das Gerät gelegt haben, ist es normal, dass die "OK" Anzeige nicht in der Temperatureinstellungsanzeige erscheint. Wenn es eine ungewöhnliche Eisablagerung (Boden des Geräts) im Kühlschrankabteil oder dem Verdampfer gibt (überlastetes Gerät, hohe Raumtemperatur, häufiges Öffnen der Tür), stellen Sie den Temperatureinstellungsschalter in eine geringere Position, bis die normalen Kompressorlaufzeiten wieder erreicht sind.

Lagerung von Lebensmitteln im kältesten Bereich des Kühlschranks.



Ihre Lebensmittel werden besser aufbewahrt, wenn Sie sie im geeigneten Kühlbereich legen. Der kälteste Bereich befindet sich genau über dem Gemüsesfach.

Das folgende Symbol zeigt den kältesten Bereich Ihres Kühlschranks an.

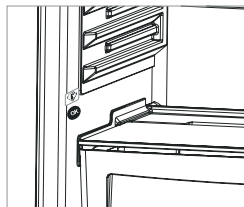
Um sicher zu gehen, dass Sie in diesem Bereich die geringste Temperatur haben, sorgen Sie dafür, dass das Regal, wie in der Abbildung gezeigt, auf der Höhe dieses Symbols angebracht ist.



KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

Die obere Begrenzung des kältesten Bereichs wird durch die Unterseite des Aufklebers (Pfeilspitze) angegeben. Die obere Ablage des kältesten Bereichs muss sich auf der Höhe der Pfeilspitze befinden. Der kälteste Bereich befindet sich unterhalb.

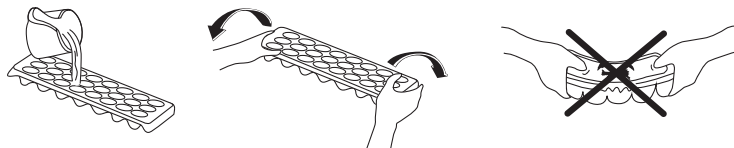
Da diese Ablagen entfernt werden können, müssen Sie dafür sorgen, dass sich diese immer auf der gleichen Höhe wie die auf den Aufklebern genannten Zoneneinteilungen befinden, damit Sie die richtige Temperatur für diesen Bereich erhalten.



Zubehör

Eisschale

- Eisschale nur zu Dreiviertel mit Wasser füllen und gefrieren lassen.
- Die Eiswürfel lösen sich aus der Schale durch Verwinden oder wenn die Eisschale kurze Zeit unter fließendes Wasser gehalten wird.



Das Aussehen und die Textbeschreibungen im Zubehörabschnitt können je nach Ihrem Modell unterschiedlich sein.

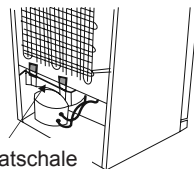
Reinigung

- **Sorgen Sie dafür, dass der Kühlschrank angesteckt ist, bevor Sie mit seiner Reinigung beginnen.**
- Waschen Sie den Kühlschrank nicht, indem Sie ihn mit Wasser übergießen.
- Sie können das Innere und Äußere mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm und mit warmen Seifenwasser abwischen.
- Entfernen Sie die Teile einzeln und waschen sie mit Seifenwasser. Spülen Sie diese nicht in der Waschmaschine oder einem Geschirrspüler.
- Verwenden Sie niemals brennbare, explosive oder ätzende Flüssigkeiten, wie Verdünnern, Gas oder Säure für die Reinigung.
- Sie müssen mindestens einmal im Jahr den Kondensator mit einer Bürste reinigen, damit die Stromersparnis erhalten und die Produktivität erhöht wird.

Achten Sie darauf, dass während der Reinigung der Netzstecker gezogen ist.

Abtauen

Ihr Kühlschrank führt das Abtauen vollautomatisch aus. Das dabei anfallende Wasser fließt über einen Sammler in den Kondensatbehälter an der Rückseite und verdampft dort.

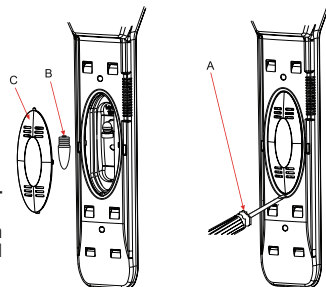


Ersetzen der Kühlschrank Beleuchtung

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher (A) die Abdeckung der Kühlschranklampe und nehmen Sie diese heraus (C).
3. Tauschen Sie die vorhandene Birne gegen eine Birne mit maximal 15 W (B) aus.
4. Befestigen Sie die Lampenabdeckung wieder und warten 5 Minuten, bis Sie das Gerät wieder einstecken (C).

Austausch der LED-Lampen (Wenn die Beleuchtung über einen LED-Streifen erfolgt)

Wenn Ihr Kühlschrank eine LED Beleuchtung hat, setzen Sie sich bitte mit dem Sharp Kundendienst in Verbindung, da diese nur von autorisiertem Personal ausgetauscht werden darf.



KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

Kühlschrankabteil

- Stellen Sie niemals Flüssigkeiten in unverschlossenen Behältern in das Kühlabteil, um Eisbildung zu vermeiden.
- Lassen Sie warme Lebensmittel vor der Aufbewahrung abkühlen. Dies hilft, den Stromverbrauch zu senken.
- Um Eisbildung zu verhindern, sorgen Sie dafür, dass nichts die Rückwand berührt.
- Der kälteste Bereich des Kühlschranks befindet sich am Boden. Wir empfehlen, dass Sie diesen Bereich für die Aufbewahrung von leicht verderbliche Lebensmittel, wie Fertiggerichten, Backwaren, oder Milchprodukten, verwenden. Der wärmste Bereich ist das obere Türregal. Wir empfehlen, dass Sie hier Butter oder Käse aufbewahren.

Gefrierfach

- Verwenden Sie das Gefrierabteil, um Lebensmittel für längere Zeiträume aufzubewahren und Eis herzustellen. Beim Einfrieren von frischen Lebensmitteln müssen Sie darauf achten, dass so viel wie möglich von der Oberfläche der einzufrierenden Lebensmittel die Kühlfläche berührt.
- Legen Sie niemals frische Lebensmittel auf gefrorene Lebensmittel, da diese sonst auftauen könnten.
- Teilen Sie einzufrierende frische Lebensmittel (z. B. Fisch, Fleisch, Hackfleisch) in Portionen auf.
- Nachdem das Gerät abgetaut wurde, legen Sie die Lebensmittel in das Gefrierabteil und Sie müssen diese innerhalb eines kurzen Zeitraums konsumieren.
- Stellen Sie niemals warme Speisen in das Gefrierabteil.
- Sie sollten den Anweisungen auf Tiefkühlkostverpackungen sorgsam Folge leisten. Wenn keine Informationen vorhanden sind, sollten Lebensmittel nicht länger als 3 Monate nach Kaufdatum aufbewahrt werden.
- Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen, überprüfen Sie, ob diese bei geeigneten Temperaturen eingefroren wurden und ob die Verpackung unbeschädigt ist.
- Tiefkühlkost sollte in geeigneten Behältnissen transportiert werden, um die Lebensmittelqualität aufrecht zu halten und sollte so schnell wie möglich in den Gefrierschrank gebracht werden.
- Wenn die Tiefkühlkostverpackung Anzeichen von Feuchtigkeit oder abnormalen Ausbeulungen aufweist, dann wurde das Produkt vorher bei ungeeigneten Temperaturen gelagert und der Inhalt könnte verdorben sein.
- Die Aufbewahrungszeit für Tiefkühlkost hängt von der Raumtemperatur, der Thermostateinstellung, wie oft die Tür geöffnet wird, der Art des Lebensmittels und der Zeitdauer, die für den Transport des Produkts vom Geschäft bis zu Ihnen nach Hause erforderlich war, ab. Befolgen Sie stets die auf der Verpackung aufgedruckten Anweisungen und überschreiten Sie nie die angegebenen Höchstaufbewahrungsdauer.

Wenn Sie die Gefrierschranktür sofort nach ihrem Verschließen wieder öffnen möchten, dann dies schwierig sein. Dies ist normal und nachdem das Tiefkühlgerät wieder einen ausgeglichenen Zustand erreicht hat, lässt sich die Tür wieder leicht öffnen.

Wichtiger Hinweis:

- *Aufgetaute Tiefkühlkost sollte wie frische Lebensmittel zubereitet werden. Wenn diese nach dem Auftauen nicht zubereitet wird, darf sie NIEMALS erneut eingefroren werden.*
- Der Geschmack von einigen in gekochten Speisen vorhandenen Gewürzen (Anis, Basilikum, Wasserkresse, Essig, Gewürzmischungen, Ingwer, Knoblauch, Zwiebeln, Senf, Thymian, Majoran, schwarzer Pfeffer usw.) verändert sich bei langer Aufbewahrung und wird stärker. Daher sollten Sie nur eine kleine Würzmenge für einzufrierende Speisen verwenden oder die gewünschten Gewürze erst nach dem Auftauen dieser Speisen hinzufügen.
- Die Aufbewahrungszeit hängt von dem verwendeten Öl ab. Geeignete Öle sind Margarine, Kalbsfett, Olivenöl und Butter. Nicht geeignete Öle sind Erdnussöl und Schweinefett.
- Flüssige Speisen sollten in Kunststoffassen sonstige Speisen in Plastikfolie oder Tüten eingefroren werden.

KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS

Umpositionierung der Tür

- Es hängt von Ihrem Kühlschrankmodell ab, ob es möglich ist, den Türanschlag zu verändern.
- Wenn an der Vorderseite des Geräts Griffe angebracht sind, ist dies nicht möglich.
- Wenn Ihr Modell keine Griffe hat, kann der Türanschlag geändert werden, aber dies muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Rufen Sie bitte den Sharp Kundendienst an.

KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Kühlschrank nicht läuft:

- Liegt ein Stromausfall vor?
- Ist der Stecker richtig in die Dose eingesteckt?
- Ist die Sicherung der Steckdose, in die der Stecker eingesteckt ist, oder die Hauptsicherung durchgebrannt?
- Ist die Steckdose defekt? Um die zu überprüfen, stecken Sie den Kühlschrank in eine als funktionierend bekannte Steckdose ein.

Wenn Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt:

- Ist die Temperatureinstellung korrekt?

KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

- Wurde die Kühlschranktür häufig geöffnet oder ist diese für eine längere Zeit offen gestanden
- Ist die Kühlschranktür ordentlich geschlossen?
- Haben Sie Geschirr oder Lebensmittel in Ihren Kühlschrank gestellt, die die Rückwand Ihres Kühlschranks berühren und so die Luftzirkulation behindern?
- Ist Ihr Kühlschrank zu voll?
- Gibt es einen ausreichenden Abstand zwischen Ihrem Kühlschrank zu Rück- und Seitenwänden?
- Befindet sich die Umgebungstemperatur in dem im Betriebshandbuch angegebenen Wertebereich?

Wenn die Lebensmittel in Ihrem Kühlabteil zu sehr gekühlt werden:

- Ist die Temperatureinstellung korrekt?
- Wurden kürzlich sehr viele Lebensmittel in das Gefrierabteil gelegt? In diesem Fall, kann der Kühlschrank die Lebensmittel im Kühlabteil zu stark kühlen, weil dieser länger dazu braucht, diese Lebensmittel einzufrieren.

Wenn Ihr Kühlschrank zu laut läuft:

Der Kompressor schaltet sich immer wieder ein, um die eingestellte Kühltemperatur aufrecht zu erhalten. Zu diesem Zeitpunkt sind Geräusche aus Ihrem Kühlschrank normal. Wenn die erforderliche Kühltemperatur erreicht ist, wird sich das Geräusch automatisch verringern. Wenn das Geräusch weiter besteht:

- Befindet sich etwas hinter Ihrem Kühlschrank?
- Ist Ihr Gerät stabil aufgestellt? Sind die Füße justiert?
- Vibrieren die Regale oder Geschirr auf den Regalen? In diesem Fall sollten Sie die Regale und/oder das Geschirr umstellen.
- Vibrieren auf Ihrem Kühlschrank abgelegte Gegenstände?

Normale Geräusche:

Knackgeräusch (Eisknacken):

- Während des automatischen Abtauens.
- Wenn das Gerät kühlt oder erwärmt wird (wegen der Ausdehnung des Gerätematerials).

Kurzes Knacken: Hörbar, wenn der Thermostat den Kompressor ein- oder ausschaltet.

Kompressorgeräusch (normales Motorgeräusch) Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Nach dem Einschalten kann der Kompressor für kurze Zeit etwas lauter sein.

Blubberndes Geräusch und Plätschern: Dieses Geräusch wird durch das durch die Röhren des Geräts fließende Kältemittel verursacht.

Wasserfließgeräusch: Normales Fließgeräusch des Wassers zum Verdampferbehälter während des Abtauens. Dieses Geräusch hört man während des Abtauens.

Luftblasgeräusch (Normales Ventilatorgeräusch) Dieses Geräusch tritt beim normalen Betrieb des Kühlschranks aufgrund der Luftzirkulation auf.

Wenn sich im Kühlschrank Feuchtigkeit bildet:

- Sind die Lebensmittel ordentlich verpackt? Sind die Behälter, bevor sie in den Kühlschrank gestellt wurden, gut abgetrocknet worden?
- Wurden die Türen des Kühlschranks sehr häufig geöffnet? Wenn die Tür geöffnet ist, dringt die Feuchtigkeit des Raums in den Kühlschrank ein. Insbesondere wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist und die Tür häufig geöffnet wird, kommt es schnell zur Feuchtigkeitsbildung.
- Es ist normal, wenn sich nach dem automatischen Abtauen Wassertropfen an der Rückwand bilden. (Bei Standmodellen)

Wenn die Tür nicht richtig geöffnet oder geschlossen werden kann:

- Verhindern Lebensmittelverpackungen, dass die Tür geschlossen werden kann?
- Sind die Türfächer, Regale und Schubladen ordentlich angebracht?
- Sind die Türscharniere gebrochen oder verschlissen?
- Steht Ihr Kühlschrank in der Waage?

Wenn die Kanten des Kühlschranks, die die Türfuge berühren, warm sind:

Die Oberflächen an der Türfuge können insbesondere im Sommer (bei warmen Wetter) während des Betriebs des Kompressors warm werden. Dies ist normal.

WICHTIGE HINWEISE:

- Die Überhitzungsschutzsicherung des Kompressors schaltet nach einem plötzlichen Stromausfall oder nachdem das Gerät ausgesteckt ist, ab, da das Gas im Kühlsystem nicht stabilisiert ist. Das ist ganz normal und der Kühlschrank schaltet sich nach 4 oder 5 Minuten wieder ein.
- Die Kühleinheit Ihres Kühlschranks ist hinter der Rückwand verborgen. Daher können sich Wassertropfen oder Eis auf der Rückseite Ihres Kühlschranks wegen des Betriebs des Kompressors in festgelegte Intervallen bilden. Das ist normal. Der Kühlschrank muss, es sei denn, die Eisbildung ist massiv, nicht abgetaut werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank für einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. während des Sommerurlaubs) sollten Sie ihn ausstecken. Reinigen Sie Ihren Kühlschrank wie im Kapitel "Reinigen" beschrieben und lassen die Tür offen, um die Entwicklung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern.
- Das von Ihnen erworbene Gerät ist nur für die Anwendung im Privathaushalt und die angegebenen Zwecke vorgesehen. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Wenn der Verbraucher das Gerät in einer Weise verwendet, die nicht mit diesen Angaben übereinstimmen, weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass der Hersteller und der Händler nicht für Reparaturen oder Schäden innerhalb der Garantiezeit aufkommen muss.

KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN

1. Lassen Sie Speisen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, immer abkühlen.
2. Tauen Sie Lebensmittel im Kühlschrankabteil auf, dies hilft, Strom zu sparen.

Sommaire

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	21
PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR	24
PARTIE -3: LES DIFFÉRENTES FONCTION ET POSSIBILITES	25
PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS	27
PARTIE -5: INVERSION DE LA PORTE	28
PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	28
PARTIE -7: CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE.....	29

Votre congélateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. L'utilisation inappropriée peut conduire à des blessures corporelles et des dégâts dans votre propriété. Pour éviter le risque de dommages, merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre congélateur pour la première fois. Il contient des informations de sécurité importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre congélateur. Conservez ce manuel pour une utilisation future.

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.



AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.



AVERTISSEMENT : N'endommagez pas le circuit réfrigérant.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant sur le congélateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible à l'intérieur de l'appareil. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- * Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.
- * Ne conservez pas les substances explosives telles que les aérosols d'aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- * Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que :
 - espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
 - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
 - environnement familial type Bed & Breakfast,
 - service de restauration et lieu similaire.

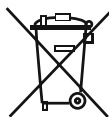
PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- * Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- * Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- * Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- * Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- * En cas de dommage du câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou tout autre technicien qualifié afin d'écarter tout danger.
- * Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- Si votre ancien réfrigérateur est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un matériel d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Veillez demander conseil aux autorités municipales concernant la mise au rebut d'équipements électriques et électroniques à des fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation professionnelle ou commune. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.



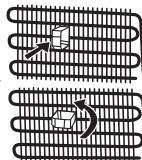
Consignes de sécurité

- Évitez d'utiliser des prises multiples ou rallonges.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Ne pas casser ou gratter la glace avec des objets pointus comme un couteau ou des objets similaires.
- Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, la glace peut vous causer des brûlures.
- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les glaces directement après les avoir sortis du congélateur !
- Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Fixez les accessoires dans le congélateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre congélateur, prêtez une attention particulière aux points suivants.

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service agréé.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre réfrigérateur dans un endroit qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — à l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche le mur.
- Placez le congélateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des foyers électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ni ne le laissez sous la pluie.
- Lorsque votre congélateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.



PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Prévoir un espace d'au moins 150 mm au-dessus de votre appareil. Ne rien placer au-dessus de votre appareil.
- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre congélateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant dans le sens horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le congélateur.
- Avant d'utiliser votre congélateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée de café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous le congélateur.

Avant d'utiliser votre congélateur



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre congélateur pour la première fois ou après l'avoir transporté, maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre congélateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

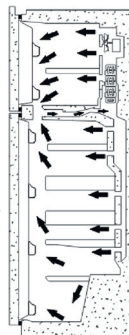
Informations relatives à la technologie sans givre

Le principe de fonctionnement des réfrigérateurs sans givre les distingue des autres formes de réfrigérateurs statiques.

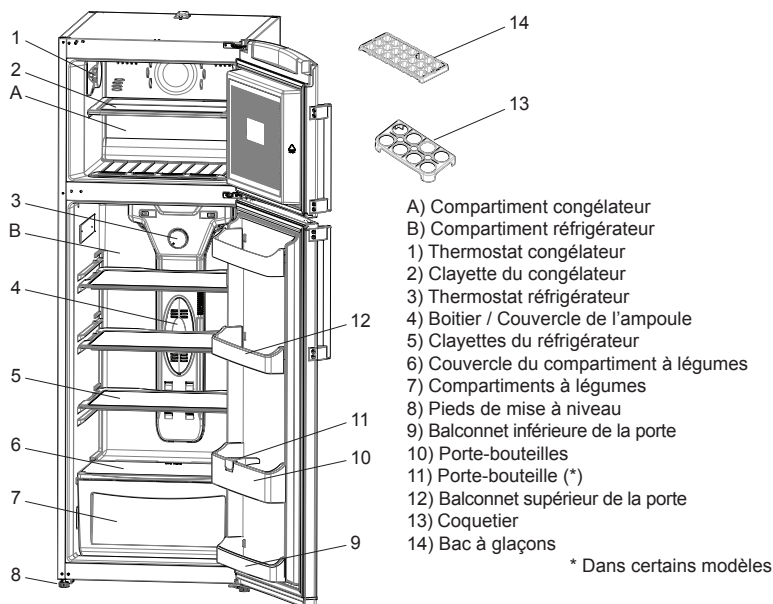
Dans les réfrigérateurs classiques en effet, l'humidité qui s'engouffre dans le réfrigérateur à travers les ouvertures de porte et celle émanant des denrées provoquent une formation de givre dans le compartiment de congélation. Pour enlever la couche de givre et de glace dans le compartiment congélateur, vous devez éteindre le réfrigérateur, sortir les aliments qu'il convient de conserver à une température constante, et enlever de temps en temps la glace qui s'accumule progressivement dans le congélateur.

S'agissant des réfrigérateurs sans givre, la situation est complètement différente. De l'air sec et froid est soufflé de façon homogène en direction des compartiments réfrigérateur et congélateur à partir de plusieurs points via une turbine de ventilation. L'air froid dispersé de façon homogène entre les clayettes refroidit tous vos aliments de façon égale et uniforme, évitant ainsi que les denrées ne soient attaquées par l'humidité ou le givre.

Par conséquent, votre réfrigérateur sans givre vous facilite la tâche, en plus d'être doté d'une grande capacité et d'un design moderne.



PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR



Ce schéma a été dessiné dans un but informatif pour indiquer les différentes pièces et accessoires de cet appareil. Les pièces peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

Réglage du thermostat

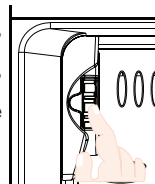
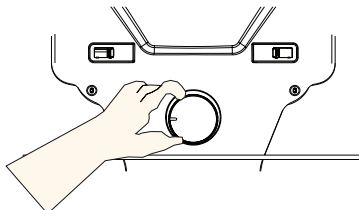
Les thermostats du congélateur et du réfrigérateur régulent automatiquement la température interne des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 vers la position 5, vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides. Durant les saisons froides, vous pouvez régler l'appareil sur les positions les plus faibles pour économiser de l'énergie.

Réglage du thermostat du congélateur :

- 1 – 2 : Pour la conservation de moyenne durée d'aliments dans le compartiment congélateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen.
- 3 – 4 : Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment congélateur, réglez le bouton du thermostat sur moyen.
- 5 : Pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Une fois que les aliments sont congelés, réglez à nouveau le thermostat sur une position plus adéquate.

Réglage du thermostat du réfrigérateur :

- 1 – 2 : Moins froid.
- 3 – 4 : Normal.
- 5 – MAX : Plus froid.



Avertissements concernant les réglages de température

- Vos réglages de température ne seront pas annulés en cas de panne de courant.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser votre réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 10°C.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments placés dans le réfrigérateur et de la température ambiante où il est placé.
- De plus, votre réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid. Evitez d'ouvrir les portes de votre réfrigérateur et d'y placer beaucoup d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de retardement de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre réfrigérateur, quand vous le débranchez puis le rebranchez pour le faire fonctionner ou en cas de panne de courant. Votre réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette signalétique. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre réfrigérateur en dehors des limites de températures mentionnées.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

Classe Climatique	Température ambiante °C
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)

Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que, sur l'indicateur de température, le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température est mal réglée.

L'indication « OK » est visible lorsque la température est correctement réglée. La pastille noire devient alors verte foncée, laissant apparaître le « OK » en noir. Celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTE: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température. Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, ouvertures fréquentes de la porte), réglez le dispositif de réglage de température sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.



PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

Emplacement des denrées

Zone la plus froide



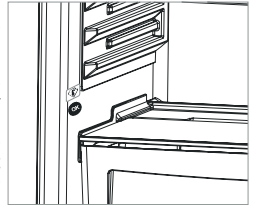
Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus du bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par les autocollants collés sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situe en-dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur les autocollants, afin de garantir les températures dans cette zone.

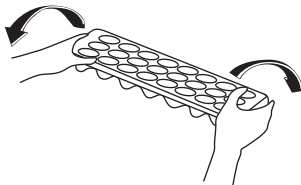
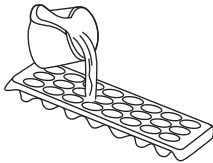
Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



Accessoires

le bac à glaçons;

Remplir le bac à glaçons au $\frac{3}{4}$ d'eau; le replacer dans le congélateur.



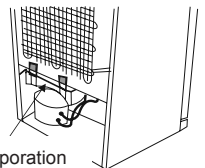
Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.

Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les lavez pas à la machine à laver ou au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre congélateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

Dégivrage

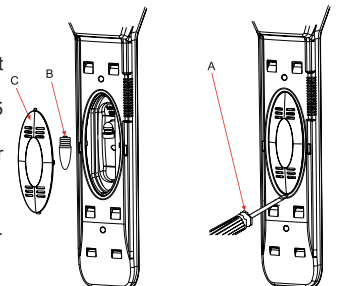
Le dégivrage complet de votre réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau qui se forme au terme du processus de dégivrage passe à travers le point de collecte d'eau, s'écoule à l'intérieur du bac d'évaporation derrière votre réfrigérateur et s'y évapore seul.



Bac d'évaporation

Remplacement des ampoules

1. Débranchez l'appareil.
2. Dévissez le couvercle de l'ampoule (C) à l'aide d'un petit tournevis (A) et retirez-le.
3. Remplacez l'ampoule par une nouvelle d'une puissance maximale de 15 W. (B)
4. Remplacez le capot de la lampe et attendez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil. (C)



Remplacez les LED utilisées pour l'éclairage

Pour remplacer les LED utilisées pour l'éclairage, contactez un service agréé.

PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

Compartment réfrigérateur

- Dans des conditions normales de fonctionnement, il est préférable de régler le thermostat de la partie réfrigérateur sur 2 ou 3.
- Les aliments doivent être placés dans le réfrigérateur dans des récipients fermés ou recouverts d'un film alimentaire.
- Les aliments et les boissons chauds doivent être refroidis à température ambiante avant d'être mis dans le réfrigérateur.
- Fruits et légumes : Vous pouvez les insérer directement dans le bac à légumes sans les emballer.
- Le conduit d'air du réfrigérateur distille de l'air froid dans le compartiment réfrigérateur. N'empêchez pas la circulation de l'air en recouvrant l'avant du conduit avec de la nourriture. Ne placez pas d'aliments filmés ou de récipients sur la lampe ni dans la portière du compartiment réfrigérateur.

Attention:

- Couvrez les plats préparés quand vous les mettez au frigo. Placez-les dans le réfrigérateur quand ils sont frais, autrement, la température / l'humidité à l'intérieur du frigo augmente, ce qui pousse le réfrigérateur à fonctionner davantage. Emballer les aliments et les boissons préserve également leur saveur et leur arôme.
- Ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.

Compartment congélateur

- Dans des conditions normales de fonctionnement, il est préférable de régler le thermostat de la partie congélateur sur 2 ou 3.
- Le congélateur sert à conserver longtemps des aliments congelés ou à fabriquer des glaçons.
- Ne mettez pas les aliments frais à congeler dans les compartiments de la porte du congélateur.* Utilisez-les uniquement pour la conservation d'aliments congelés.
- Ne mettez pas d'aliments frais à proximité d'aliments surgelés, car ces derniers pourraient décongeler.
- Pour congeler des aliments plus rapidement, utilisez le compartiment de congélation rapide qui bénéficie d'une plus grande capacité de congélation.
- Lorsque vous congeler des aliments frais (viande, poisson et viande hachée), divisez-les en petites portions que vous pouvez utiliser immédiatement.
- La quantité maximale d'aliments susceptibles d'être congelés en 24 heures est affichée sur l'étiquette de l'appareil (en kg).
- Pour atteindre la capacité de congélation maximale, ajustez la température du compartiment congélateur sur la valeur la plus élevée 24 heures avant l'introduction d'aliments dans le compartiment congélateur.
- Après l'introduction d'aliments frais dans le compartiment congélateur, il suffit généralement d'attendre 24 heures. Après 24 heures, vous n'avez pas besoin de régler le bouton du congélateur sur la position MAX.
- Attention, lorsque vous congeler une petite quantité d'aliments, il n'est pas nécessaire de régler le bouton du congélateur sur la position MAX. Cette mesure vous permet d'économiser de l'énergie.
- Pour conserver les aliments congelés, vous devez respecter scrupuleusement les consignes figurant sur les emballages desdits aliments. En cas d'absence de consignes sur les aliments, ces derniers doivent être conservés pendant 3 mois maximum à compter de leur date d'achat.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, veuillez vous assurer que les aliments sont congelés à des températures appropriées et que leur emballage est sûr.
- Les aliments congelés doivent être conservés dans des boîtes de conservation appropriées et introduits dès que possible dans le compartiment congélateur de l'appareil.
- S'il y a des traces d'humidité et un gonflement anormal sur l'emballage d'un aliment congelé, cela signifie qu'il a probablement été stocké à une température inappropriée et son contenu s'est détérioré.
- La date de péremption d'un aliment congelé dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte du réfrigérateur, du type d'aliment, du temps passé pour le transporter du magasin à la maison. Suivez toujours les instructions sur l'emballage et ne dépassez pas la période de conservation.

Note importante :

- Les aliments congelés, une fois décongelés, doivent être cuits comme des aliments frais. S'ils ne sont pas cuits après leur décongélation, ils ne doivent JAMAIS être recongelés.
- Le goût de certaines épices présentes dans les plats cuisinés (anis, basilic, cresson, vinaigre, épices assorties, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) peut changer et devenir plus fort après un stockage prolongé. Ainsi, n'ajoutez pas de quantités d'épices excessives à la nourriture que vous surgeliez, ou n'ajoutez l'épice désirée qu'après décongélation du plat.
- La période de stockage des aliments dépend de l'huile utilisée. La margarine, la graisse de veau, l'huile d'olive et le beurre sont appropriés, tandis que l'huile de cacahuète et la graisse de porc doivent être évitées.
- La nourriture liquide doit être congelée dans des récipients en plastique et les autres aliments doivent être congelés sous film plastique ou dans des sachets de congélation.

PARTIE -5: INVERSION DE LA PORTE

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur lorsque des poignées sont installées sur la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, vous devez contacter le service autorisé le plus proche pour les travaux.

PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Les problèmes à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peuvent être mineurs. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- qu'il est branché,
- que l'interrupteur général de votre habitation n'est pas déconnecté,
- que le thermostat n'est pas positionné sur « 1 »,
- que la prise est adaptée. Pour ce faire, branchez un autre appareil sur la même prise.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas de façon optimale

Vérifiez :

- que vous ne l'avez pas surchargé,
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

Si votre réfrigérateur émet des bruits;

Bruit de craquement (craquement de glace):

- Des bruits peuvent se faire entendre pendant le processus de dégivrage automatique.
- Pendant les phases de refroidissement et de chauffe (bruit d'expansion des matériaux de votre réfrigérateur).

Petit bruit de craquement

- Bruit entendu quand le thermostat met en fonction ou désactive le compresseur.

Bruit du compresseur

- C'est le bruit normal du moteur. Le bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement. Quand le compresseur commence à fonctionner, il peut dans un premier temps émettre des bruits pendant quelque temps.

Bruits de bouillonnement :

- Ce bruit se fait entendre lorsque le liquide du réfrigérant s'écoule à travers les tuyaux à l'intérieur du système de réfrigération.

Bruit d'écoulement d'eau:

- Bruit d'écoulement normal de l'eau dans le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu pendant le processus de dégivrage qui se fait à l'intérieur de l'appareil.

Bruit produit par le ventilateur:

- C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut se faire entendre au niveau de la circulation de l'air dans les ventilateurs (technologie sans givre, no-frost), mais le système fonctionne normalement.

Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, cela est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- que votre réfrigérateur est bien droit.
- que rien ne touche l'arrière de votre réfrigérateur.
- que le contenu de votre réfrigérateur ne vibre pas.

Si de l'eau se trouve dans la partie inférieure du réfrigérateur ;

Le trou d'évacuation de l'eau peut être bouché.

Recommandations

- La fonction de protection du compresseur sera activée après une coupure électrique soudaine ou après le débranchement de l'appareil, parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur démarrera après 5 minutes, vous n'avez pas à vous inquiéter.
- Débranchez votre réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Nettoyez votre réfrigérateur conformément aux consignes données dans la section 4 et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidification et la formation de mauvaises odeurs.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et que le problème persiste quand-même, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne saurait être adapté à des fins commerciales ou autres. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.

PARTIE -7: CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Laissez toujours vos aliments refroidir avant de les stocker dans l'appareil
2. Dégelez les aliments dans le compartiments réfrigérateur, ceci aide à économiser de l'énergie.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant :

HOTLINE CONSOMMATEUR

Tarification banalisée

0 809 10 15 15

**Service gratuit
+ prix appel**

Ouvert de lundi au vendredi de 9h00 à 18h30
Et le samedi de 9h00 à 17h30

Inhoud

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN	31
HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER.....	34
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER.....	35
HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN	37
HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN	37
HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING.....	37
HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	39

U vriezer voldoet aan huidige veiligheidsvereisten. Incorrect gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade. Om de kans op schade te vermijden lees deze handleiding aandachtig door voor eerste gebruik van uw vriezer. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud van uw vriezer. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.



WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur vrij.



WAARSCHUWING: Gebruik geen mechanische apparaten of anderen middelen dan die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingsproces te versnellen.



WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselschappen van het apparaat, tenzij deze van het soort zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.



WAARSCHUWING: Het koelcircuit van de koelkast niet beschadigen.



WAARSCHUWING: Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen moet het in overeenstemming met de instructies worden vastgezet.

Als uw apparaat de koelvloeistof R600a bevat (u ziet dit in de informatie op het etiket op de koelkast), moet u tijdens vervoer en installatie heel voorzichtig zijn om te voorkomen dat de koelelementen van het apparaat beschadigen. R600a is wel een milieuvriendelijk en natuurlijk gas. Maar omdat het explosief is, moet u de ruimte waar het apparaat wordt geplaatst een paar minuten ventileren en open vuur weg houden, voor het geval dat door beschadiging van de koelelementen gas lekt.

- * Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet het koelgascircuit niet beschadigd worden.
- * Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- * Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassing, zoals;
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere bedrijfsomgevingen,
 - boerderijen en gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen,
 - omgevingen voor overnachting met ontbijt,
 - catering en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.
- * Als de stekker van de koelkast niet past in het stopcontact moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door

HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

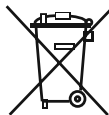
de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.

- * Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- * De stroomkabel van uw koelkast is van een speciale geaarde stekker voorzien. Deze stekker dient met een speciaal geaard stopcontact worden gebruikt met een waarde van minimaal 16 ampères. Als u niet over een dergelijk stopcontact in uw huis beschikt, dient u deze door een gekwalificeerde elektricien te laten aanleggen.
- * Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan inzien. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en gebruikersonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- * Als het stroomsnoer beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- * Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.

HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

Oude en kapotte koelkasten

- Als u oude koelkast van een slot is voorzien dient u dit te verwijderen voordat u zich van de koelkast ontdoet, omdat kinderen erin opgesloten kunnen raken en zo een ongeluk kunnen veroorzaken.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiemateriaal en koelvloeistof met CFC. Wees daarom voorzichtig het milieu niet te schaden als u zich van uw oude koelkast ontdoet.



Raadpleeg uw gemeente voor de verwerking van de WEEE voor hergebruik, recyclen en recuperatiedoeleinden.

Belangrijke opmerkingen:

- Lees de instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw apparaat installeert en gebruikt. We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door verkeerd gebruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in de instructiehandleiding op en hou deze handleiding op een veilige plaats voor het geval u in de toekomst problemen moet oplossen.
- Dit apparaat is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik en kan uitsluitend worden gebruikt in huishoudelijke omgeving en voor de gespecificeerde doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Dergelijk gebruik laat de garantie van het apparaat vervallen en ons bedrijf is niet aansprakelijk voor de geleden verliezen.
- Dit apparaat werd vervaardigd voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend geschikt voor het koelen / bewaren van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik en/of het bewaren van andere substanties dan etenswaren. Ons bedrijf is in dergelijke gevallen niet aansprakelijk voor geleden verliezen.



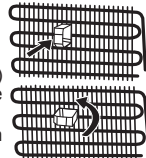
Veiligheidswaarschuwingen

- Gebruik geen verdeelstopcontacten of verlengsnoeren.
- Steek geen beschadigde, gescheurde of oude stekkers in het stopcontact.
- Het snoer niet buigen, uitrekken of beschadigen.
- Als uw stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkend servicebedrijf om iedere vorm van gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik door volwassenen, dus laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Breek of schraap het ijs niet met een scherp voorwerp zoals een mes of iets dergelijks.
- Raak de stekker in het stopcontact niet met natte handen aan om elektrocutie te voorkomen!
- Zet geen glazen flessen of frisdrankblikjes in het vriesvak. Flessen of blikjes kunnen ontploffen.
- Zet voor uw veiligheid geen explosieve of ontvlambare materialen in de koelkast. Plaats dranken met een hoger alcoholgehalte met goed gesloten hals verticaal in het koelschap.
- Raak bij het uitnemen van ijs uit het vriesvak het ijs niet aan. Dit kan ijsverbranding en/of sneden veroorzaken.
- Raak bevroren etenswaar niet met natte handen aan! Nuttig geen roomijs of ijsblokjes onmiddellijk nadat u deze uit het diepvriesgedeelte heeft genomen!
- Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan gezondheidsproblemen zoals voedselvergiftiging veroorzaken.
- Maak de accessoires in de koelkast tijdens het vervoer vast om schade aan de accessoires te voorkomen.

Installeren en bedienen van uw koelkast

Let op de volgende punten voordat u uw koelkast in gebruik neemt.

- Bedrijfsspanning voor uw koelkast is 220-240 V bij 50Hz.
- LET OP! Vervang nooit elektrische onderdelen in uw koelkast. Neem contact op met een erkend technisch servicebedrijf als er iets vervangen moet worden.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik.
- Plaats uw koelkast dusdanig dat deze niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Installeer de kunststof afstandshouder (het onderdeel met de zwarte vinnen op de achterkant) door deze 90° te draaien zoals aangegeven in de afbeelding om te voorkomen dat de condensor de wand raakt.
- De koelkast moet tegen een wand geplaatst worden met een vrije ruimte van niet meer dan 75 mm.
- Uw apparaat dient minimaal 50 cm van hittebronnen zoals een fornuis, oven en radiator te worden geplaatst en minimaal 5 cm van elektrische ovens.
- Het apparaat mag nooit buitenshuis gebruikt worden of in de regen gezet worden.
- Als uw koelkast naast een diepvriezer wordt geplaatst, moet er minstens 2 cm ruimte tussen hen in zijn om vocht op de buitenkant te voorkomen.
- Aan de bovenkant van uw apparaat is een ruimte van ten minste 150 mm vereist. Niets op uw apparaat plaatsen.
- De verstelbare voorpotjes moeten op een geschikte hoogte worden gestabiliseerd om uw koelkast stabiel en juist te kunnen laten werken. Draai de potjes met de klok mee om ze te verstellen (of in tegengestelde richting). Dit moet worden gedaan voordat er etenswaar in de koelkast wordt geplaatst.



HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Neem alle onderdelen van de koelkast voor gebruik af met warm water waaraan een theelepel natriumbicarbonaat aan is toegevoegd, spoel af met schoon water en wrijf droog. Plaats na het schoonmaken alle onderdelen.
- Leg geen tapijten, kleden, enz. onder de koelkast. Deze kunnen de luchtcirculatie belemmeren.

Voordat u de koelkast in werking neemt

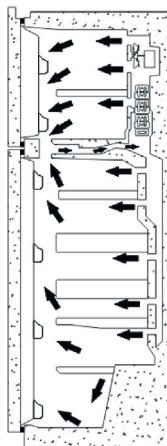


- Bij het eerste gebruik of na vervoer moet u uw koelkast gedurende 3 uur in verticale positie houden en de stekker in het stopcontact steken om hem efficiënte te laten werken. Anders kunt u de compressor beschadigen.
- Uw koelkast kan bij het eerste gebruik een geur afgeven; deze geur verdwijnt als uw koelkast gaat koelen.

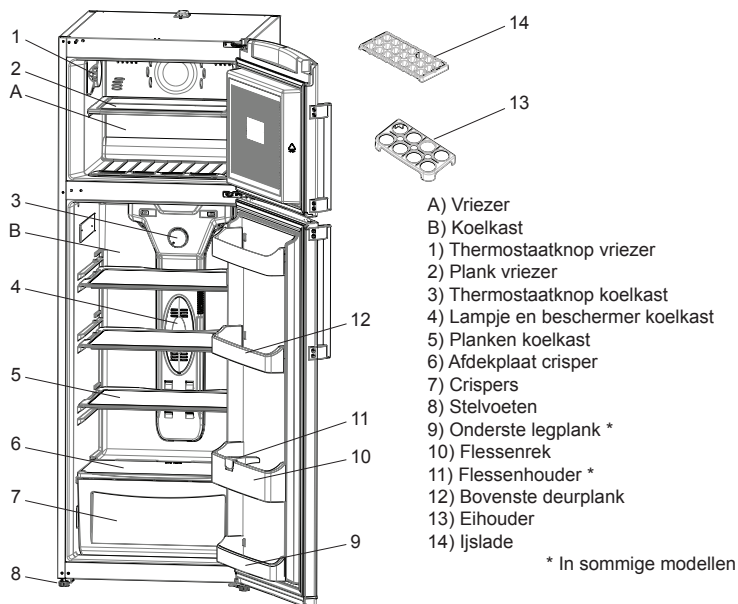
No-Frost technologie

Uw koel vriescombinatie verschilt van vele andere standaard koel vriescombinaties. Andere apparaten kunnen ijs veroorzaken in de vriezer door het openen van de deuren en vocht in etenswaren. Bij dergelijke apparaten is ontdooien vereist. Deze moeten regelmatig uitgeschakeld worden, etenswaren uitgepakt en het ijs verwijderd.

Uw "no frost" koel vriescombinatie voorkomt dergelijke problemen door gelijkmatige verdeling in de koel vriescombinatie door gebruik van een ventilator. Dit koelt etenswaren gelijkmatig en evenredig, vocht en ijsvorming voorkomend.



HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER



Deze afbeelding is getekend ter informatie om de verschillende delen en accessoires van het apparaat te tonen. Onderdelen kunnen verschillen afhankelijk van het model van het apparaat.

HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

Instelling thermostaat

De thermostaat reguleert automatisch de temperatuur in de koelkast en vriezer. Om de temperatuur te veranderen kan de knop gedraaid worden van 1 tot 5 (5 is het koudst).

Belangrijke opmerking: Draai niet verder dan stand 1 omdat dit uw apparaat zal uitschakelen.

Instelling thermostaat vriezer;

1 – 2 : Voor kortdurend opslag van etenswaren in de vriezer, kunt u de knop tussen de minimum en medium stand instellen.

3 – 4 : Voor langdurend opslag van etenswaren in de vriezer, kunt u de knop op de medium stand instellen.

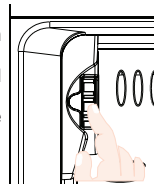
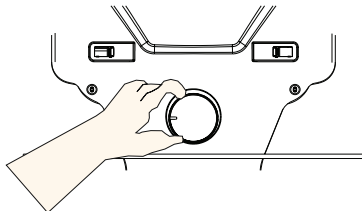
5 : Voor het invriezen van verser etenswaren. Het apparaat zal langer werken. Nadat u de koude stand heeft bereikt moet u deze naar de begin stand terug zetten.

Instelling thermostaat koelkast;

1 – 2 : Voor minder koude omstandigheden.

3 – 4 : Voor normale omstandigheden.

5 – MAX : Voor koudere omstandigheden.



Waarschuwingen voor instellingen temperatuur

- Uw instelling van de temperatuur zal niet verwijderd worden bij een stroomstoring.
- Het wordt niet aanbevolen de koelkast te gebruiken in omgevingen kouder dan 10°C.
- De instelling van de temperatuur moet gekozen worden in overeenstemming met de frequentie waarop de deur geopend wordt, de hoeveelheid opgeslagen etenswaren en omgevingstemperatuur waar uw koelkast geplaatst is.
- Laat de koelkast afhankelijk van de omgevingstemperatuur gedurende 24 uur onafgebroken in werking nadat deze is aangesloten, zodat deze volledig gekoeld is. Open gedurende deze periode de deuren van uw koelkast niet en bewaar hier geen etenswaren in.
- Er wordt een vertragingfunctie van 5 minuten toegepast om schade aan de compressor van uw koelkast te voorkomen wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt en deze weer aansluit of na een stroomstoring. Uw koelkast zal na 5 minuten normaal functioneren.
- Uw koelkast is ontworpen voor gebruik in omgevingstemperaturen tussen intervallen zoals omschreven in de standaarden, overeenkomstig de klimaatklasse getoond op het informatielabel. Wij bevelen het gebruik van uw koelkast buiten de opgegeven temperatuurlimieten niet aan met betrekking tot koeficiëntie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen de 10°C - 43°C.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur °C
T	Tussen 16 en 43 (°C)
ST	Tussen 16 en 38 (°C)
N	Tussen 16 en 32 (°C)
SN	Tussen 10 en 32 (°C)

Temperatuurindicator

Om u te helpen uw koelkast beter in te kunnen stellen, hebben we deze uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.

Om uw etenswaren beter te kunnen bewaren in uw koelkast, in het bijzonder in de koudste zone, moet u controleren dat het bericht "OK" verschijnt op de temperatuurindicator. Als "OK" niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuurinstelling niet correct uitgevoerd werd.

"OK" verschijnt in het zwart en het zal dus moeilijk zijn deze indicatie te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de indicatie correct te zien, moet er voldoende licht zijn.

Iedere keer dat de temperatuurinstellingen worden gewijzigd, moet u wachten tot de temperatuur in het apparaat gestabiliseerd is voor u doorgaat, indien noodzakelijk, met een nieuwe temperatuurinstelling. Wijzig de positie van de temperatuurindicator en wacht minimum 12 uur voor u een nieuwe controle en mogelijk wijziging uitvoert.

OPMERKING: Na het herhaalde openen (of langdurig openen) van de koelkast of nadat u nieuwe etenswaren in het apparaat hebt geplaatst, is het normaal dat de "OK" indicatie niet verschijnt in de temperatuurindicator. Indien er een abnormale opbouw plaatsvindt van ijskristallen (onderzijde van het apparaat) op het verdampingstoestel van het koelkastcompartiment (overbelast apparaat, hoge kamertemperatuur, de deur regelmatig geopend), plaatst u de temperatuurindicator op een lagere positie tot de compressor opnieuw uitschakelt.

Etenswaren in de koudste zone van de koelkast plaatsen



U kunt uw etenswaren het best bewaren als u ze in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is net boven de groentelade.

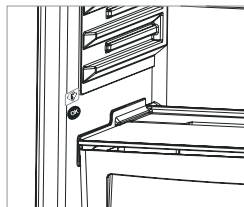
Het onderstaande symbool wijst op de koudste zone van uw koelkast.

Om zeker te zijn dat u een lage temperatuur hebt in deze zone moet u de legplank ter hoogte van dit symbool plaatsen, zoals weergegeven in de afbeelding.



HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

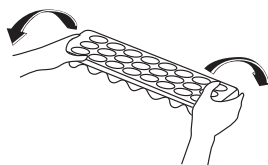
De bovenste limiet van de koudste zone wordt aangegeven door de onderzijde van de zelfklever (hoofd van de pijl). De bovenste legplank van de koudste zone moet op gelijke hoogte met de punt van de pijl liggen. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau. Alle legplanken kunnen verwijderd worden. Zorg ervoor dat ze steeds op gelijk niveau met de zonelimieten liggen die beschreven worden op de stickers, om zeker te zijn van de correcte temperaturen in deze zone.



Accessoires

Ijslade

- Vul de ijslade met water en plaats deze in het vriezercompartiment.
- Zodra het water helemaal is veranderd in ijs kunt u de lade buigen zoals hieronder getoond, om de ijsklontjes te kunnen pakken.



De afbeeldingen tekstbeschrijvingen in de accessoires sectie kunnen variëren naargelang het model van uw apparaat.

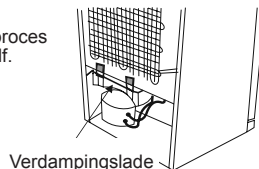
Reiniging

- **Alvorens uw vriezer schoon te maken, schakel de stroomvoorziening uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.**
- Maak uw vriezer niet schoon door er water overheen te gieten.
- Gebruik een warme vochtige doek of spons met zeep om de binnenkant van uw vriezer af te nemen.
- Verwijder voorzichtig alle manden door deze naar boven of naar buiten te schuiven en reinig met zeepwater. Niet reinigen in een wasmachine of vaatwasser.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, glasreiniger of allesreiniger om uw vriezer schoon te maken. Dit kan leiden tot beschadiging van de plastic oppervlakken en andere onderdelen door de chemicaliën die deze bevatten.
- Maak de koeler aan de achterkant van uw vriezer tenminste een keer per jaar schoon met een zachte borstel of stofzuiger.

Zorg ervoor dat uw vriezer niet op het stopcontact is aangesloten tijdens het schoonmaken.

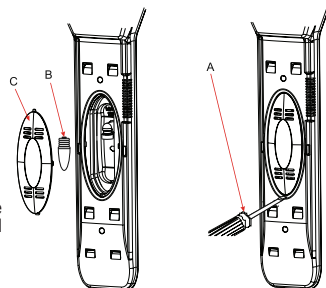
Ontdooien

Uw koelkast ontdooit volledig automatisch. Het water dat het resultaat is van het dooiproces stroomt naar de verdampingcontainer achter uw koelkast en verdampt daarna vanzelf.



Lamp verwisselen van koelkast

1. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder de beschermer(C) van de koelkastlamp met een platte schroevendraaier(A), en verwijder de afdekplaat.
3. Vervang de kapotte lamp door een nieuwe niet krachtiger dan 15W.(B)
4. Plaats de beschermer terug en sluit het apparaat na 5 minuten weer aan.
(C)



De lamp-led vervangen

Indien uw koel vriescombinatie LED verlichting heeft neem contact op met de SHARP help desk omdat deze vervangen moet worden door geautoriseerd personeel.

HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

Koelkast

- Om opbouw van ijs tegen te komen bewaar geen niet gesloten vloeistoffen in de koelkast.
- Laat warme of hete etenswaren afkoelen alvorens deze op te slaan. Dit verminderd het energiegebruik.
- Om opbouw van ijs te voorkomen zorg ervoor dat niets opgeslagen is dat contact maakt met de achterwand.
- Het koudste gedeelte van de koelkast is onderin. Wij bevelen aan dit gedeelte te gebruiken om etenswaren te bewaren die snel bederven, zoals vis, kant-en-klaar-maaltijden, gebakken etenswaren of melkproducten. Het warmste gedeelte is de bovenste houder van de deur. Wij bevelen aan hier boter of kaas te bewaren.

Vriezer

- Gebruik de vriezer om bevroren etenswaren gedurende langere tijd te bewaren en maak ijsklontjes.
- Om verse etenswaren in te vriezen - zorg er voor dat een zo groot mogelijk oppervlak van de in te vriezen etenswaren contact maken met het koelende oppervlak.
- Plaats geen verse etenswaren naast ingevroren etenswaren omdat deze dan kunnen ontdooien.
- Bij het invriezen van verse etenswaren (bijv. vlees, vis of gehakt), verdeel in porties.
- Wanneer de eenheid ontdooit is plaats de etenswaren weer in de vriezer en vergeet niet deze binnen afzienbare tijd te consumeren.
- Plaats nooit warme etenswaren in de vriezer.
- De instructies getoond op verpakking van bevroren etenswaren moeten altijd zorgvuldig worden opgevolgd en indien er geen informatie gegeven wordt mogen etenswaren niet langer dan 3 maanden na aanschaf bewaard worden.
- Bij aankoop van bevroren etenswaren let er op dat deze zijn ingevroren op geschikte temperaturen en dat de verpakking intact is.
- Bevroren etenswaren moeten vervoerd worden in toepasselijke verpakkingen om de kwaliteit van de etenswaren te waarborgen en moeten zo snel mogelijk in de vriezer opgeslagen worden.
- Indien een verpakking van bevroren etenswaren tekenen van vocht en abnormaal opzwellend toont is deze eerder ingevroren op een onjuiste temperatuur en is de inhoud vergaan.
- De maximale bewaartijd van ingevroren etenswaren is afhankelijk van kamertemperatuur, instelling thermostaat, hoe vaak de deur geopend wordt, type etenswaar en tijd benodigd voor het vervoer van de winkel naar huis. Volg altijd de aanwijzingen gedrukt op de verpakking en overschrijdt nooit de maximale aangegeven bewaartijd.

Dat; Indien u opnieuw de vriezer wilt openen direct nadat deze gesloten werd, kan deze moeilijk open gaan. Dit is normaal en nadat de vriezer een evenwichtstoestand heeft bereikt zal de deur gemakkelijk openen.

Belangrijke opmerking:

- *Ingevroren etenswaren, wanneer ontdooit, moeten gekookt worden net als verse etenswaren. Indien deze niet gekookt worden na ontdooien kunnen deze NIET opnieuw ingevroren worden.*
- De smaak van sommige kruiden in gekookte gerechten (anijs, basilicum, waterkers, azijn, bepaalde kruiden, gember, knoflook, ui, mosterd, tijm, marjaraan, zwarte peper, etc.) verandert en neemt een sterke smaak aan wanneer deze voor langere tijd opgeslagen worden. Voeg hierdoor maar een klein beetje kruiden toe wanneer u van plan bent deze in te vriezen, of voeg de gewenste kruiden toe nadat de etenswaren zijn ontdooit.
- De bewaartijd van etenswaren is afhankelijk van de gebruikte olie. Geschikte oliën zijn margarine, kalfsvet, olijf olie en boter en ongeschikte oliën zijn pinda olie en varkensvet.
- Vloeibare etenswaren moeten in plastic houders ingevroren worden en andere etenswaren in plastic folie of zakjes.

HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN

Positie deur veranderen

- Het is niet mogelijk de openingsrichting van de deur van uw koelkast te wijzigen als de handvaten op de deur van uw koelkast geïnstalleerd zijn via de voorzijde van de deur.
- Het is mogelijk de openingsrichting van de deur te wijzigen op modellen zonder handvaten.
- Als de openingsrichting van uw koelkast kan worden gewijzigd, moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Service dienst om de openingsrichting laten wijzigen.

HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

Indien uw koelkast niet functioneert;

- Is er een stroomstoring?
- Is de stekker correct in het stopcontact geplaatst?
- Is de zekering van de wandcontactdoos waarop de vriezer is aangesloten doorgebrand?
- Zit er een storing in de wandcontactdoos? Om dit te controleren, sluit uw vriezer aan op een wandcontactdoos waarvan u weet dat deze werkt.

Indien uw koelkast niet genoeg koelt;

- Is de temperatuurstelling juist?
- Wordt de deur van de koelkast vaak geopend en langdurig open gehouden?

HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

- Is de koelkastdeur correct gesloten?
- Heeft u een gerech of etenswaren in uw koelkast geplaatst welke contact maken met de achterwand en de luchtcirculatie blokkeren?
- Is uw koelkast te vol?
- Is er voldoende afstand tussen uw koelkast en achter- en zijwanden?
- Is de omgevingstemperatuur binnen het bestek van de waarden omschreven in de gebruikershandleiding?

Indien de etenswaren in uw koelkast te ver gekoeld worden

- Is de temperatuurinstelling juist?
- Zijn er recent veel etenswaren in de vriezer geplaatst? Indien dit het geval is, kan uw koelkast de etenswaren te ver koelen omdat deze langer werkt om deze etenswaren te koelen.

Indien uw koelkast veel lawaai maakt;

Om de ingestelde temperatuur te behouden, kan de compressor van tijd tot tijd aanslaan. Geluiden van uw koelkast op deze momenten zijn normaal en worden veroorzaakt door de werking. Wanneer het gewenste koelniveau bereikt is, zullen de geluiden automatisch verdwijnen. Indien de geluiden aanhouden;

- Staat uw apparaat stabiel? Zijn de voeten gesteld?
- Staat er iets achter uw koelkast?
- Trillen de rekjes of de gerechten op de rekjes? Herplaats de rekjes en/of gerechten indien dit het geval is.
- Trillen de artikelen die op uw koelkast staan?

Normale geluiden;

Krakend (krakend ijs) geluid:

- Tijdens automatisch ontdooien.
- Wanneer het apparaat gekoeld of verwarmd wordt (door uitzetting van het materiaal van het apparaat).

Kort kraken: Te horen wanneer de thermostaat de compressor aan-uit schakelt.

Compressor geluid (normaal motor geluid): Dit geluid betekend dat de compressor naar behoren werkt. De compressor kan kort meer geluid maken wanneer deze ingeschakeld wordt.

Bubbelen geluid en spetteren: Dit geluid is het gevolg van de stroom koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

Stromend water geluid: Normaal geluid van stromend water naar de opvangbak voor verdamping tijdens ontdooien. Dit geluid kan gehoord worden tijdens ontdooien.

Luchtstroom geluid (normaal geluid ventilator): Dit geluid kan gehoord worden in een No-Frost koelkast tijdens normaal gebruik van het systeem door de circulatie van lucht.

Indien vocht zich opbouwt in de koelkast;

- Zijn de etenswaren correct verpakt? Zijn de houders goed afgedroogd voordat deze in de koelkast werden geplaatst?
- Wordt de deur van de koelkast vaak geopend? Wanneer de deur geopend wordt, komt het vocht in de lucht van de kamer in de koelkast. In het bijzonder in kamers met een te hoge luchtvochtigheid, hoe vaker de deur geopend wordt hoe sneller de vocht opbouw is.
- Het is normaal dat waterdruppels gevormd worden op de achterwand volgend op het automatische ontdooiproces. (In statische modellen)

Indien de deuren niet correct geopend en gesloten worden;

- Belemmeren de verpakkingen van etenswaren de sluiting van de deur?
- Zijn de deuren, mandjes en ijsbak goed geplaatst?
- Zijn de rubbers van de deuren stuk of gescheurd?
- Staat uw koelkast waterpas?

Indien de randen van de behuizing waar het deurrubber contact maakt warm zijn;

In het bijzonder 's zomers (warm weer), kan het oppervlakken waar het rubber contact maakt warm worden tijdens de werking van de compressor, dit is normaal.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- De zekering van de compressor zal uitvallen na plotseling stroomuitval of nadat het apparaat uit het stopcontact getrokken wordt omdat het gas in het koelsysteem niet gestabiliseerd is. Dit is normaal, en de koelkast zal na 4 of 5 minuten weer starten.
- De koelenheid van uw koelkast is verborgen in de achterwand. Hierdoor kunnen waterdruppels of ijs ontstaan op de achterkant van uw koelkast door werking van de compressor op specifieke intervallen. Dit is normaal. Het is niet nodig uw vriezer te ontdooien tenzij de opbouw van ijs overmatig is.
- Indien u de koelkast gedurende langere tijd niet gebruikt (bijv. zomervakantie) trek deze uit het stopcontact. Maak uw koelkast conform hoofdstuk 4 schoon en laat de deur open om vocht en geurtjes tegen te gaan.
- Het apparaat dat u gekocht heeft is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en kan alleen thuis en voor aangegeven doeleinden gebruikt worden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Indien de consument het apparaat gebruikt op een manier niet in overeenstemming met deze functies, benadrukken wij dat de fabrikant noch de dealer verantwoordelijk is voor reparaties en storingen binnen de garantietermijn.
- Indien het probleem volhoudt nadat u de instructies hierboven heeft opgevolgd, neem contact op met een geautoriseerde service verlener.

HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

1. Laat etenswaren altijd afkoelen alvorens deze in het apparaat te plaatsen.
2. Ontdooi etenswaren in de koelkast, dit bespaart energie.

Índice

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES	41
CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO	44
CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO	45
CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS	47
CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA	48
CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	48
CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA	48

Su frigorífico cumple los requisitos de seguridad vigentes. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Para evitar el riesgo de sufrir daños, lea atentamente este manual antes de usar el frigorífico por primera vez. El manual contiene importante información de seguridad sobre la instalación, la seguridad, el uso y el mantenimiento del frigorífico. Guarde este manual para poder usarlo en el futuro.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES



ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación del frigorífico libres de toda obstrucción.



ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.



ADVERTENCIA: No utilice otros aparatos eléctricos dentro del frigorífico.



ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerante.

ADVERTENCIA: Para evitar daños personales o materiales, este electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las instrucciones del fabricante.



La pequeña cantidad de refrigerante utilizada en este frigorífico es R600a ecológico (un isobuteno), inflamable y explosivo si arde en un lugar cerrado.

- * Al transportar y colocar el frigorífico, no dañe el circuito de gas refrigerante.
- * No guarde recipientes de materiales inflamables, como aerosoles o cartuchos para rellenar extintores de incendios, cerca del frigorífico.
- * Este electrodoméstico tiene una finalidad doméstica y debe utilizarse con aplicaciones similares, como las siguientes:
 - cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas y clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
 - entornos de tipo establecimientos de cama y desayuno;
 - catering y aplicaciones no comerciales similares.
- * El frigorífico requiere una alimentación de 220-240 V, 50 Hz. No debe utilizar ningún otro tipo de alimentación. Antes de conectar el frigorífico, asegúrese de que la información de la placa de identificación (tensión y carga conectada) coincida con el suministro eléctrico. Si tiene cualquier duda, consulte a un electricista cualificado.
- * Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si cuentan con supervisión o han recibido

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden el riesgo que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.

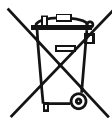
- * Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- * Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

Eliminación

- Todo el embalaje y los materiales utilizados son ecológicos y reciclables. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte al ayuntamiento para obtener más información al respecto.
- Cuando deba eliminar el electrodoméstico, corte el cable de alimentación y destruya el enchufe y el cable. Deshabilite el cierre de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados en el interior.
- Un enchufe cortado e insertado en una toma de 16 amperios constituye un peligro grave para la seguridad (descarga). Asegúrese de que el enchufe cortado se elimine de forma segura.

Eliminación del electrodoméstico usado



Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse a un lugar de recogida de residuos en el que se reciclen equipos eléctricos y electrónicos. Los materiales de reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio doméstico de eliminación de residuos o la tienda en la que haya comprado el producto.

Pida información a su autoridad local sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con respecto a su reutilización, reciclaje y recuperación.

Notas:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el electrodoméstico. No nos hacemos responsables de los daños producidos debido a una utilización indebida.
- Siga todas las instrucciones del manual correspondiente a su electrodoméstico y guarde el manual en un lugar seguro para resolver los problemas que pudieran producirse en el futuro.
- Este electrodoméstico se ha fabricado para usarlo en hogares y únicamente se puede utilizar en entornos domésticos y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. En caso de utilizarlo con esos fines, la garantía del electrodoméstico quedará cancelada y nuestra empresa no se hará responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir.
- Este electrodoméstico se fabrica para utilizarlo en viviendas y únicamente es adecuado para refrigerar o almacenar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para almacenar sustancias, excepto alimentos. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir en caso contrario.



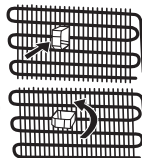
Advertencias de seguridad

- No utilice adaptadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio.
- No utilice cables de suministro de energía viejos o deformados.
- No retuerza o doble los cables.
- No permita a los niños que jueguen con el aparato. Los niños no deben NUNCA sentarse en los estantes ni colgarse de la puerta.
- No utilice objetos metálicos afilados para extraer el hielo del compartimento congelador; podrían perforar el circuito refrigerador y provocar un daño irreparable en el aparato. Utilice la espátula de plástico que se suministra.
- No enchufe la toma de corriente con las manos húmedas.
- No coloque recipientes (botellas de cristal o latas) con líquidos en el congelador, sobre todo líquidos con gas, ya que podrían provocar que el recipiente explote durante la congelación.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol, deberán estar debidamente cerradas y se situarán verticalmente en el frigorífico.
- No toque las superficies congelantes, especialmente si tiene las manos mojadas ya que podría producirse quemaduras o heridas.
- No coma el hielo que acaba de extraer del congelador.

Información sobre la instalación

Antes de desembalar y manipular el frigorífico, dedique un tiempo a familiarizarse con los siguientes puntos.

- Coloque el congelador lejos de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor, como un radiador.
- El electrodoméstico debe situarse a 50 cm como mínimo de encimeras, hornos de gas y núcleos de calefactor, y debe situarse a 5 cm como mínimo de hornos eléctricos.
- No exponga el frigorífico a humedad o lluvia.
- El frigorífico debe colocarse a 20 mm como mínimo de otro congelador.
- Se requiere un espacio libre de al menos 150 mm en la parte superior del electrodoméstico. No coloque nada encima de su electrodoméstico.
- Para que su funcionamiento sea seguro, es importante que el frigorífico sea seguro y esté equilibrado. Las patas ajustables se utilizan para nivelar el frigorífico. Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado antes de introducir alimentos.
- Le recomendamos que limpie todos los estantes y bandejas con un trapo humedecido con agua tibia y una cucharadita de bicarbonato sódico antes de usar el congelador. Después de limpiar el congelador, enjuáguelo con agua tibia y séquelo.
- Realice la instalación con las guías de distancia de plástico, que se pueden encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Gírelas 90 grados (como se indica en el diagrama). Esto evitará que el condensador entre en contacto con la pared.
- El frigorífico debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.



CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

Antes de utilizar el frigorífico



- Antes de instalar el frigorífico, compruebe si presenta daños visibles. No debe instalar ni usar el frigorífico si está dañado.
- Cuando utilice el frigorífico por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su frigorífico por primera vez. Es algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el frigorífico se vaya enfriando.

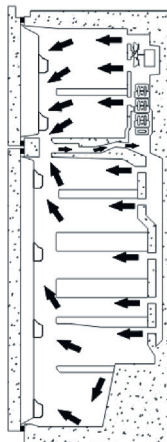
Información sobre la tecnología “No Frost”

Los frigoríficos “No Frost” (o antiescarcha) difieren de otros frigoríficos estáticos en su principio de funcionamiento.

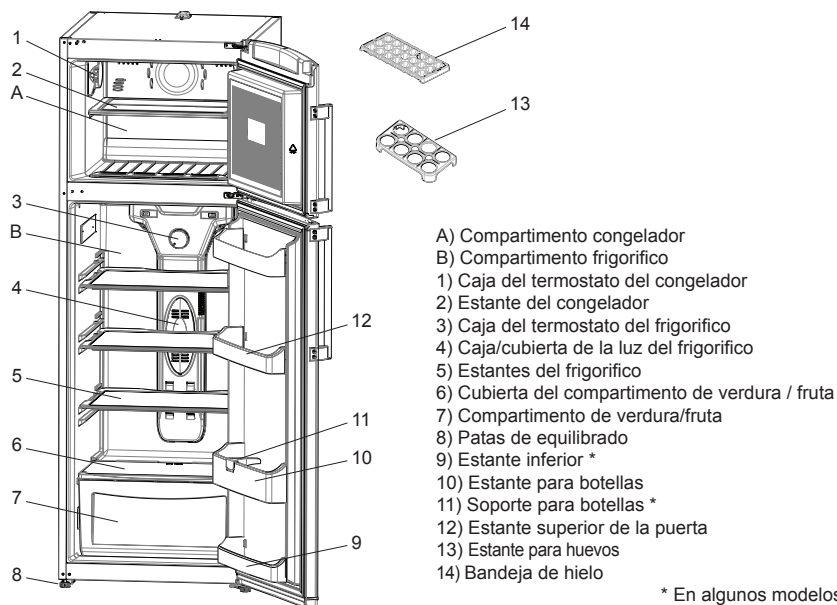
En los frigoríficos normales, la humedad que penetra en la nevera por la apertura de las puertas, así como también la humedad de los propios alimentos, producen la formación de escarcha en el compartimento congelador. Para descongelar la escarcha y el hielo del congelador, es necesario apagar de vez en cuando el frigorífico, colocar los alimentos (que necesiten mantenerse en frío) en un contenedor refrigerado por separado, y eliminar el hielo acumulado en el compartimento congelador.

En cambio, la situación es totalmente distinta para los frigoríficos antiescarcha. Gracias a un ventilador, desde varios puntos se distribuye aire seco y frío dentro del frigorífico y del congelador de forma homogénea y uniforme. Este aire frío se dispersa de forma homogénea y uniforme por entre los estantes; de este modo, los alimentos se refrigeran todos por igual, evitando así la formación de humedad y su congelación.

Por lo tanto el refrigerador antiescarcha permite un uso fácil, además de su enorme capacidad y apariencia elegante.



CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO



Esta figura se ha dibujado con fines informativos para mostrar los diversos accesorios y piezas del electrodoméstico. Las piezas pueden variar en función del modelo del electrodoméstico.

CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

Configuración del termostato

El termostato del congelador y frigorífico regula automáticamente la temperatura interna de los compartimentos. Al girar el mando de la posición 1 a la 5, pueden obtenerse temperaturas más bajas. En estaciones frías, puede seleccionar posiciones más bajas para ahorrar consumo de energía.

Posiciones del Termostato del Congelador;

1 – 2 : Para almacenamiento de comida a corto plazo en el compartimento congelador, puede situar el mando entre las posiciones mínima y media.

3 – 4 : Para almacenamiento de comida a largo plazo en el compartimento congelador, puede situar el mando en la posición media.

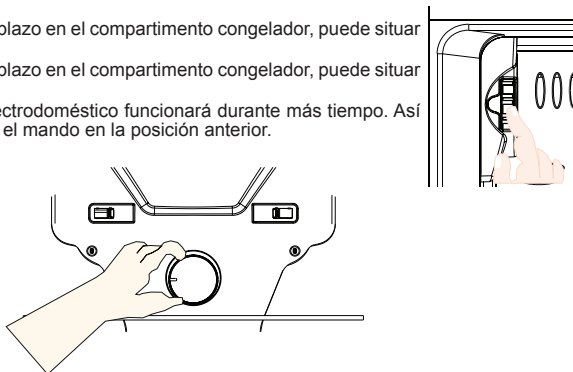
5 : Para congelar alimentos frescos. El electrodoméstico funcionará durante más tiempo. Así que tras obtener el frío deseado vuelva a situar el mando en la posición anterior.

Posiciones del Termostato del Frigorífico;

1 – 2 : Para condiciones menos frías.

3 – 4 : Para condiciones normales.

5 – MAX : Para condiciones más frías.



Advertencias relativas a los ajustes de temperatura

- Los ajustes de temperatura no se eliminarán si se produce un corte de electricidad.
- No se recomienda utilizar el frigorífico en entornos con una temperatura inferior a 10 °C.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse de acuerdo con la frecuencia de apertura de la puerta, la cantidad de alimentos que se guarde en el frigorífico y la temperatura ambiente del lugar en el que se encuentre el frigorífico.
- El frigorífico debe funcionar hasta 24 horas de acuerdo con la temperatura ambiente, sin interrupción, después de enchufarlo, para que se enfrie completamente. No abra las puertas del frigorífico y no introduzca alimentos durante este periodo.
- Cuando desenchufa y vuelve a enchufar el electrodoméstico después de un corte de electricidad, se aplica una función de retardo de 5 minutos para evitar daños en el compresor del frigorífico. El frigorífico empezará a funcionar con normalidad una vez transcurridos 5 minutos.
- El frigorífico se ha diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en las normas, de acuerdo con la clase de clima indicado en la etiqueta de información. No recomendamos que se utilice el frigorífico fuera de los límites de temperatura indicados en lo que respecta a la eficacia de la refrigeración.
- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo a temperatura ambiente en un intervalo de 10 °C a 43 °C.

Clase de clima	Temperatura ambiente °C
T	Entre 16 y 43 (°C)
ST	Entre 16 y 38 (°C)
N	Entre 16 y 32 (°C)
SN	Entre 10 y 32 (°C)

Indicador de temperatura

Para facilitar el ajuste del frigorífico, lo hemos equipado con un indicador de temperatura ubicado en la zona más fría.

Para conservar mejor los alimentos en el frigorífico, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que aparezca el mensaje "OK" en el indicador de temperatura. Si no aparece "OK", esto significa que la temperatura no se ha ajustado correctamente.

Es posible que le resulte difícil ver el indicador; asegúrese de que esté iluminado correctamente. Cada vez que se cambie el dispositivo de ajuste de temperatura, espere a que se establezca la temperatura del interior del electrodoméstico antes de continuar, si es necesario, con un nuevo ajuste de la temperatura. Cambie la posición del dispositivo de ajuste de temperatura progresivamente y espere al menos 12 horas antes de iniciar una nueva comprobación y realizar un posible cambio.

NOTA: Tras abrir repetidamente la puerta (o mantenerla abierta durante mucho tiempo) o después de introducir alimentos frescos en el electrodoméstico, es normal que la indicación "OK" no aparezca en el indicador de ajuste de temperatura. Si se produjera una acumulación anómala de cristales de hielo (en la pared inferior del electrodoméstico) del compartimento del frigorífico, el evaporador (electrodoméstico sobrecargado, alta temperatura ambiente, aperturas frecuentes de la puerta), coloque el dispositivo de ajuste de temperatura en una posición más baja hasta que comiencen de nuevo los periodos de desactivación del compresor.

Guarde los alimentos en la zona más fría del frigorífico.



Los alimentos se conservarán mejor si los coloca en la zona de refrigeración más adecuada. La zona más fría se encuentra justo encima del cajón.

El símbolo siguiente indica la zona más fría del frigorífico.

Para asegurarse de que la temperatura de esta zona sea baja, asegúrese de que el estante se

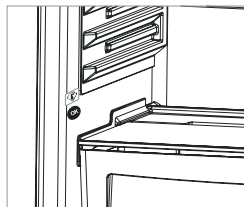


CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

encuentre al nivel de este símbolo, como se indica en la ilustración.

El límite superior de la zona más fría se indica en el lado inferior del adhesivo (cabeza de la flecha). El estante superior de la zona más fría debe encontrarse al mismo nivel que la cabeza de la flecha. La zona más fría se encuentra por debajo de este nivel.

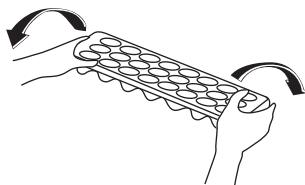
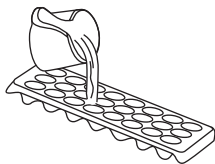
Como estos estantes pueden extraerse, asegúrese de que siempre se encuentren al mismo nivel que estos límites de zona descritos en los adhesivos, para garantizar las temperaturas de esta zona.



Accesorios

Recipiente para hielo

- Rellene el recipiente para hielo con agua y colóquelo en el compartimento congelador.
- Cuando el agua se haya transformado en hielo completamente, puede retorcer la bandeja tal como se indica más abajo, para extraer los cubitos de hielo.



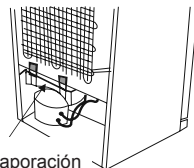
Las descripciones visuales y textuales de los accesorios podrá variar en función del modelo.

Limpieza

- Asegúrese de desenchufar el frigorífico antes de comenzar a limpiarlo.
- No lo limpie derramando agua sobre él.
- Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un paño suave o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.
- Vaya sacando cada una de las piezas por separado; límpielas con agua jabonosa. No intente limpiarlas en el lavavajillas.
- Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas ni ácido.
- Limpie el condensador (la parte trasera del frigorífico con aletas negras), con un cepillo o con un aspirador, y al menos una vez al año. De este modo aumentará la eficacia del aparato y se reducirá el consumo de energía.

Descongelación

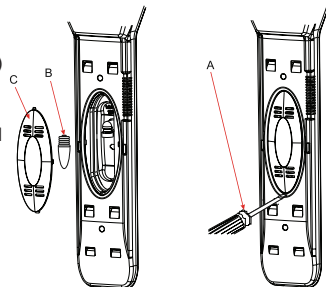
El refrigerador realiza la descongelación de forma totalmente automática. El agua de la descongelación pasa a través del canalón de recogida de aguas hasta la bandeja de evaporación de la parte superior del compresor, y allí se evapora automáticamente.



Bandeja de evaporación

Reemplazamiento de la bombilla del frigorífico

1. Desenchufe el aparato de la corriente,
2. Retire la cubierta de la luz(C) del frigorífico con un destornillador(A) pequeño y retire la cubierta.
3. Cambie la bombilla actual con una nueva de no más de 15 W.(B)
4. Coloque la cubierta de la bombilla, y tras esperar 5 minutos encienda el aparato (C).



Sustitución de la Bombilla Led

Usted debe ponerse en contacto con el Servicio Autorizado más cercano.

CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

Compartimento del refrigerador

- Establecer el compartimento del refrigerador en el gráfico de barras 2-3, esto será suficiente para obtener condiciones normales.
- Para reducir el grado de humedad y el consiguiente aumento de la formación de escarcha, nunca deposite en el interior del frigorífico líquidos contenidos en recipientes que no estén cerrados.
- No introduzca nunca comida caliente en el refrigerador. La comida caliente debería dejarse enfriar a temperatura ambiente y colocarse dentro del frigorífico de forma que se garantice una adecuada circulación de aire en el interior del compartimento.
- Prepare la carne y el pescado limpio, en envases o envuelto en plástico, que vaya a consumir en las siguientes 24-48 horas.
- Puede colocar las frutas y verduras en el cajón correspondiente, sin necesidad de empaquetarlas.

NOTA: No debe guardar patatas, cebollas ni ajos en el frigorífico.

Compartimento congelador

- Establecer el compartimento del refrigerador en el gráfico de barras 2-3, esto será suficiente para obtener condiciones normales.
- La función del compartimento congelador consiste en almacenar alimentos congelados o ultra-congelados durante largos períodos de tiempo, además de hacer cubitos de hielo.
- No ponga a congelar alimentos frescos o calientes en los estantes de la puerta del congelador. Utilice dichos estantes únicamente para almacenar alimentos ya congelados.
- No coloque alimentos frescos o calientes al lado de alimentos ya congelados, pues éstos podrían descongelarse.
- Utilice el estante de congelación rápida para congelar alimentos cocinados por usted y otros alimentos que se desee congelar con mayor rapidez gracias al mayor poder de congelación de dicho estante.
- Cuando congele alimentos frescos (como carne o pescado), divídalos en paquetes que contengan la cantidad que vaya a consumir cada vez.
- Mientras congela alimentos frescos, la cantidad máxima de alimentos frescos (en kg) que se pueden congelar en 24 horas se encuentra detallada en la etiqueta del dispositivo.
- Para un desempeño óptimo del dispositivo y para alcanzar la capacidad máxima de congelamiento, gire la perilla del termostato del congelador a la posición máxima de 24 horas antes de colocar alimentos frescos en el congelador.
- Una vez colocados los alimentos frescos en el congelador, 24 horas en la posición máxima es por lo general suficiente. Transcurridas 24 horas no es necesario establecer la perilla del termostato del congelador en la posición máxima.
- Atención; a fin de ahorrar energía cuando congele pequeñas cantidades de alimento, no es necesario colocar la perilla del termostato del congelador en la posición máxima.
- Para almacenar alimentos congelados se recomienda seguir siempre estrictamente las instrucciones que aparecen en los envases de los alimentos congelados y, en caso de no disponer de esta información, se recomienda no conservar nunca los alimentos por períodos superiores a los 3 meses a partir de la fecha de compra.
- Cuando compre alimentos congelados asegúrese de que dichos alimentos han sido congelados a la temperatura adecuada y de que el envoltorio está intacto.
- Se recomienda transportar los alimentos congelados en recipientes adecuados para mantener su calidad, además de depositarlos en el congelador a la mayor brevedad posible.
- Si un paquete que contiene alimentos congelados muestra signos de humedad y presenta un aspecto anormalmente hinchado, es probable que haya sido previamente almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido del paquete se haya deteriorado.
- El período de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiente, de la posición del mando del termostato, de la regularidad con que se abra la puerta del frigorífico, del tipo de alimento y del tiempo necesario para transportar el producto desde la tienda hasta su domicilio. Siga siempre las instrucciones del envase del producto y no rebase nunca el período máximo de conservación indicado.

Nota importante:

- Cuando se descongelan, los alimentos congelados deben cocinarse como alimentos frescos. Si no se cocinan después de descongelarse, NUNCA deben volver a congelarse.
- El sabor de algunas especias utilizadas en platos cocinados (anís, albahaca, berro de agua, vinagre, especias surtidas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc.) varía y los alimentos generan un sabor fuerte cuando se conservan durante un largo periodo. Por lo tanto, solo debe añadir una pequeña cantidad de especias o añadir la especia en cuestión una vez descongelado el alimento.
- El periodo de conservación de los alimentos depende del aceite utilizado. Los aceites adecuados son la margarina, la manteca de ternera, el aceite de oliva y la mantequilla; los aceites no adecuados son el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.
- Los alimentos líquidos deben congelarse en recipientes de plástico y el resto de alimentos en film o bolsas de plástico.

CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA

Reposicionamiento de la puerta

- Dependiendo del frigorífico que tenga, es posible invertir la puerta.
- No es posible cuando la parte delantera del electrodoméstico tenga tiradores.
- Si su modelo no tiene tiradores, se podrán invertir las puertas, pero la operación debe ser llevada a cabo por personal autorizado. Avise al servicio técnico de Sharp.

CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su frigorífico no funciona adecuadamente, puede tener un problema menor, de modo que consulte lo siguiente antes de llamar a un electricista para ahorrar tiempo y dinero.

Qué hacer si su electrodoméstico no funciona;

Compruebe si;

- No hay corriente,
- El interruptor general de su casa está desconectado,
- La posición del termostato es « • » ,
- La toma de corriente no es adecuada. Para comprobar esto, enchufe otro electrodoméstico que usted sabe que funciona en la misma toma.

Qué hacer si su electrodoméstico funciona defectuosamente;

Compruebe si;

- Ha sobrecargado el aparato ,
- Las posiciones del termostato del frigorífico y congelador es "1" (si es así gire el mando del termostato al valor adecuado)
- Las puertas están perfectamente cerradas ,
- No hay polvo sobre el condensador ,
- Hay suficiente espacio libre tras la puerta trasera y a los lados.

Si no hay ruido;

El gas refrigerante que circula por el circuito refrigerador puede hacer un ligero sonido (un sonido de burbujeo) incluso si el compresor no está funcionando. No se preocupe, eso es bastante normal. Si estos sonidos son diferentes compruebe que:

- El aparato está bien nivelado
- Nada está tocando la pared posterior.
- Los objetos sobre el electrodoméstico están vibrando.

Si su frigorífico no enfría lo suficiente

- Su frigorífico ha sido diseñado para operar en las escalas de temperatura ambiente especificadas en los estándares de acuerdo al tipo de clima mencionado en la etiqueta de información. No se recomienda el uso del frigorífico para un enfriamiento eficiente en entornos con valores de temperaturas no acordes con las temperaturas especificadas.

Recomendaciones

- La función de protección del compresor se activará después de interrupciones bruscas de energía, o tras desenchufar el aparato; ello se debe a que el gas de circuito de refrigeración no se ha estabilizado todavía. No se debe preocupar, ya que el frigorífico empezaría funcionar solo tras cinco minutos.
- La unidad refrigerante está oculta en la pared trasera. Es por ello que pueden aparecer gotas de agua o hielo en la parte trasera, debido al compresor. Es bastante normal. No es necesario descongelar, a menos que la escarcha sea demasiada.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un período prolongado de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Descongele y limpie el frigorífico, según las instrucciones del Capítulo 4, y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho y malos olores.
- Le recomendamos que contacte con el servicio técnico autorizado más cercano, en el caso de que el problema persista y aun habiendo seguido todas las instrucciones anteriores.
- Este aparato se ha fabricado para ser destinado al uso doméstico; por tanto, sólo puede utilizarse en casa y únicamente para los fines previstos. No es adecuado para un uso comercial o común. Cabe subrayar que el fabricante y su distribuidor no serán responsables de ninguna reparación ni avería durante el período de garantía, si el consumidor utiliza el aparato en una forma que no cumpla con estas instrucciones.

CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA

1. Siempre debe dejar que los alimentos se enfríen antes de guardarlos en el electrodoméstico.
2. Descongele los alimentos en el compartimento del frigorífico; esto le ayudará a ahorrar energía.

Conteúdos

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS.....	50
CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO	53
CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO	54
CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS	56
CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA.....	56
CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	57
CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA	57

O seu frigorífico está em conformidade com as atuais exigências de segurança. O uso inadequado pode levar a lesões pessoais e danos na propriedade. Para evitar o risco de danos, leia cuidadosamente este manual antes de usar o frigorífico pela primeira vez. Ele contém importantes informações de segurança sobre a instalação, segurança, uso e manutenção do seu frigorífico. Guarde este manual para uso futuro.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS



AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação do frigorífico desobstruídas.



AVISO: Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.



AVISO: Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.



AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.



A pequena quantidade de refrigerante usada neste frigorífico é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.

- * Quando transportar e colocar o frigorífico, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- * Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do frigorífico.
- * Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
 - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
 - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
 - bed and breakfast type environments
 - catering e aplicações semelhantes não retalhistas.
- * O seu frigorífico exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu frigorífico, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- * Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

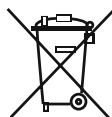
- * Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- * Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

Eliminação

- Todas as embalagens e materiais usados são amigos do ambiente e recicláveis. Elimine todas as embalagens de maneira amiga do ambiente. Consulte a sua câmara municipal para mais pormenores.
- Quando o eletrodoméstico for descartado, corte o cabo de alimentação elétrico e destrua a ficha e o cabo. Desabilite o fecho da porta para evitar que crianças fiquem presas lá dentro.
- Uma ficha cortada colocada numa tomada de 16 amp é um risco sério para a segurança (choque). Certifique-se de que a ficha cortada é eliminada de forma segura.

Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Os materiais reciclados ajudam a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por riscos ocorridos por o uso indevido.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e o manual de instruções. Guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial ou comum. Tal uso terá como consequência o cancelamento da garantia e a nossa empresa não será responsável pelas perdas ocorridas.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para arrefecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias, exceto alimentos. Caso contrário, a nossa empresa não será responsável por perdas que possam ocorrer.



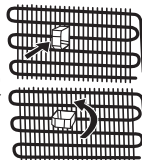
Avisos de segurança

- Não utilize adaptadores ou tomadas os quais podem provocar sobreaquecimento ou queimar.
- Não utilize cabos elétricos usados e deformados.
- Não entrelace nem dobre os cabos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Mantenha as Crianças longe da porta do frigorífico.
- Não utilize objectos metálicos pontiagudos para remover o gelo do congelador; podem furar o circuito de refrigeração e provocar danos irreparáveis na unidade. Utilize a pá de plástico.
- Não ligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza líquidos voláteis, inflamáveis dentro do congelador, sobretudo bebidas gasosas, uma vez que podem provocar uma explosão.
- As garrafas que contenham uma grande percentagem de álcool, devem estar bem fechadas e devem ser colocadas na posição vertical, dentro do congelador.
- Não tocar, especialmente com as mãos molhadas, na parede refrigeradora, sob o risco de se queimar ou magoar.
- Não coma os gelados recém saídos do congelador.

Informação de instalação

Antes de desembalar e manobrar o seu frigorífico, reserve algum tempo para se familiarizar com os seguintes pontos.

- Coloque longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o frigorífico a humidade ou chuva.
- O seu frigorífico deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- É necessária uma folga de, no mínimo, 150 mm na parte superior do seu eletrodoméstico. Não coloque nada em cima do seu eletrodoméstico.
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu frigorífico esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o frigorífico. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tabuleiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.
- Instale usando as guias de distância de plástico, que se encontram na parte de trás do eletrodoméstico. Gire 90 graus (como indicado no diagrama) Isto evitará que o condensador toque na parede.
- O frigorífico deve ser colocado junto a uma parede com um espaço livre que não exceda 75 mm.



CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

Antes de usar o seu frigorífico



- Antes de colocar o seu frigorífico, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o frigorífico se estiver danificado.
- Quando usar o frigorífico pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o frigorífico pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

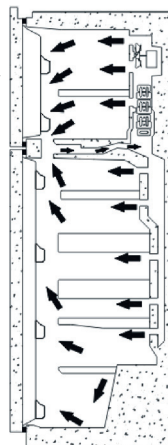
Informação acerca da tecnologia NO FROST

Os frigoríficos No-Frost diferem dos frigoríficos estáticos nos princípios de funcionamento.

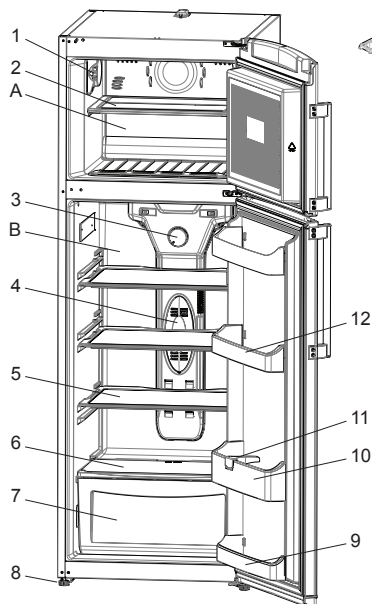
Nos frigoríficos normais, a humidade que entra no frigorífico aquando da abertura da porta e a humidade dos alimentos resulta na formação de gelo no congelador. Para descongelar o compartimento do congelador, desligar o frigorífico, colocar os alimentos que precisam de se manterem a uma temperatura constante fora do frigorífico, e remover o gelo acumulado periodicamente no compartimento congelador.

A situação é completamente diferente em frigoríficos no-frost. Ar seco e frio é soprado homogeneamente nos compartimentos de refrigeração e congelamento e de vários pontos através de ventoinha ventiladora. O ar frio disperso mesmo entre as prateleiras de forma homogênea refresca todos os alimentos igual e uniformemente, evitando assim humidade e congelamento.

Portanto, o seu frigorífico no-frost é fácil de usar, apesar do seu tamanho e do seu aspecto moderno.



CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO



- A) Compartimento do congelador
- B) Compartimento do frigorífico
- 1) Caixa do termostato do congelador
- 2) Prateleira do congelador
- 3) Caixa do termostato do frigorífico
- 4) Caixa / tampa da lâmpada do frigorífico
- 5) Prateleiras do frigorífico
- 6) Tampa dos vegetais
- 7) Vegetais
- 8) Pés niveladores
- 9) Prateleira inferior *
- 10) Prateleira de garrafas
- 11) Suporte para garrafa *
- 12) Prateleira superior da porta
- 13) Suporte de ovos
- 14) Bandeja de gelo

* Em alguns modelos

Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.

CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

Funcionamento do Termostato

O termostato regula a temperatura interior do frigorífico e do congelador. Operando sobre o comando do termostato, pode seleccionar desde 1 até 5, para obter temperaturas mais frias. Durante as estações mais frias, pode reduzir a temperatura do compartimento a fim de diminuir o consumo de energia.

Nota importante: Não rodar o botão para além da posição 1, fará com que o aparelho pare de funcionar.

Funcionamento do Termostato do Congelador;

1 – 2 : Para congelar a curto-prazo, pode regular o comando do termostato entre o mínimo e o médio.

3 – 4 : Para congelar a longo-prazo, pode regular o comando para o médio.

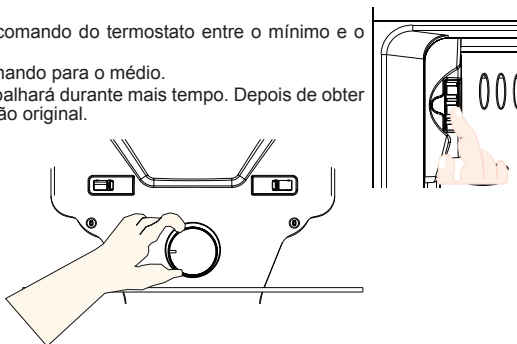
5 : Para congelar alimentos frescos. O aparelho trabalhará durante mais tempo. Depois de obter a condição de congelação desejada, regressa à posição original.

Funcionamento do Termostato do Refrigerador;

1 – 2 : Para condições de menos frio.

3 – 4 : Para condições normais.

5 – MAX : Para condições frias.



Avisos sobre as definições de temperatura

- As suas definições de temperatura não serão eliminadas quando ocorrer uma falha de energia.
- Não é recomendado o funcionamento do frigorífico em ambientes com temperatura abaixo dos 10°C.
- As definições da temperatura devem ser feitas de acordo com a frequência com que a porta é aberta, a quantidade de alimentos guardados dentro do frigorífico e a temperatura ambiente do local onde está o frigorífico.
- O seu frigorífico deve funcionar durante 24 horas, de acordo com a temperatura ambiente, sem interrupção, depois de ter sido ligado. Isto acontece para ficar completamente frio. Não abra as portas do frigorífico e não coloque alimentos no interior durante este período.
- Foi aplicada uma função de atraso de 5 minutos para evitar danos no compressor do frigorífico, quando retira a tomada, ou quando volta a ligá-la após uma falha de energia. O frigorífico começará a funcionar normalmente após 5 minutos.
- O seu frigorífico foi projetado para funcionar em intervalos de temperatura ambiente indicados nos standards, segundo a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não recomendamos o funcionamento do frigorífico fora dos limites de temperatura estabelecidos, em termos de eficácia de arrefecimento.
- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 10°C - 43°C.

Classe climática	Temperatura ambiente °C
T	Entre 16 e 43 (°C)
ST	Entre 16 e 38 (°C)
N	Entre 16 e 32 (°C)
SN	Entre 10 e 32 (°C)

Indicador de temperatura

Para ajudá-lo a definir melhor o seu frigorífico, equipámo-lo com um indicador de temperatura localizado na zona mais fria.

Para melhor armazenar alimentos no frigorífico, especialmente na zona mais fria, certifique-se de que a mensagem "OK" aparece no indicador de temperatura. Se não aparecer « OK », isto significa que a temperatura não foi devidamente definida.

Pode ser difícil ver o indicador. Certifique-se de que está devidamente iluminado. De cada vez que a definição de temperatura for alterada, espere que a temperatura interior do eletrodoméstico estabilize antes de avançar, se necessário, com uma nova definição de temperatura. Mude a posição do dispositivo de definição de temperatura progressivamente e espere pelo menos 12 horas antes de voltar a verificar e fazer uma eventual alteração.

NOTA: Depois de repetidas aberturas da porta (ou abertura prolongada), ou antes de colocar alimentos frescos no eletrodoméstico, é normal que o indicador "OK" não apareça no indicador da definição de temperatura. Se houver uma concentração anormal de cristais de gelo (parede inferior do eletrodoméstico) no compartimento do frigorífico, evaporador (eletrodoméstico sobrecarregado, elevada temperatura da divisão, abertura frequente da porta), coloque o dispositivo de definição de temperatura numa posição mais baixa até os períodos do compressor voltarem a ser obtidos.

Armazene alimentos na zona mais fresca do frigorífico.



Os seus alimentos serão melhor armazenados se os colocar na zona mais fresca mais apropriada. A zona mais fresca é por cima da gaveta.

O seguinte símbolo indica a zona mais fresca do frigorífico.

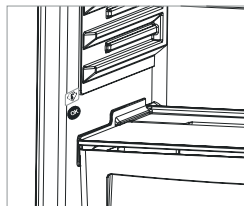
Para se certificar que tem uma temperatura baixa nesta zona, certifique-se de que a prateleira está localizada ao nível deste símbolo, como mostrado na ilustração.



CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

O limite superior da zona mais fresca está indicado no lado inferior do autocolante (cabeça da seta). A prateleira superior da zona mais fresca deve estar ao mesmo nível que a cabeça da seta. A zona mais fresca é abaixo desse nível.

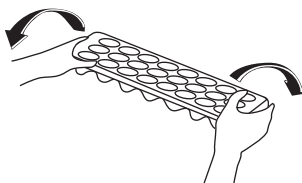
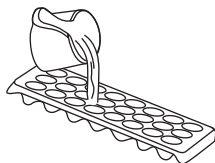
Como estas prateleiras são removíveis, certifique-se de que estão sempre ao mesmo nível do limite da zona, de modo a garantir a temperatura nesta área.



Acessórios

Bandejas para o gelo

- Encha a bandeja de gelo de água e coloque no compartimento do congelador.
- Depois da água se transformar completamente em gelo, pode retorcer a bandeja como se mostra na Fig. para obter os cubos de gelo.



Descrições visuais e de texto na secção de acessórios pode variar conforme o modelo do seu aparelho.

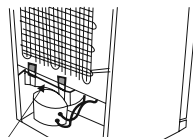
Limpeza

- **Antes de limpar o frigorífico, desligue a corrente elétrica e retire a ficha da tomada.**
- Não limpe o frigorífico deitando-lhe água.
- Use um pano ou uma esponja quente e ensaboada para limpar o interior e exterior do frigorífico.
- Retire com cuidado todas as prateleiras e gavetas deslizando-as para cima e para fora, e limpe-as com água e sabão. Não lave na máquina de lavar loiça, nem roupa.
- Não use solventes, detergentes abrasivos, limpa vidros ou agentes de limpeza universais para limpar o seu frigorífico. Isto poderá provocar danos às superfícies de plástico e a outros componentes com os químicos que contêm.
- Limpe o condensador na parte de trás do frigorífico pelo menos uma vez por ano com uma escova suave ou um aspirador.

Certifique-se de que o frigorífico está desligado da corrente enquanto o limpa.

Descongela

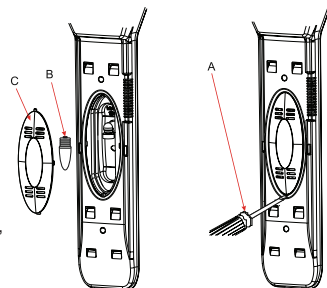
O seu frigorífico faz o descongelamento totalmente automático. A água formada como resultado do descongelamento passa através da calha de recolha de água, corre para o recipiente de vaporização por trás do frigorífico e evapora-se naturalmente a partir daí.



Tabuleiro de evaporação

Substituir a lâmpada do refrigerador

1. Desligar a unidade da alimentação,
2. Remover a tampa da lâmpada do frigorífico(C) com uma chave de fendas pequena(A), e retirar a tampa (C).
3. Substituir a lâmpada actual por uma lâmpada nova que não exceda 15 W.(B)
4. Substituir a tampa da lâmpada e aguardar 5 minutos para ligar a unidade. (C)



Substituição da iluminação LED

Se o seu frigorífico tem iluminação LED, contacte o apoio ao cliente da Sharp, pois esta deve ser mudada apenas por pessoal autorizado.

CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Compartimento do frigorífico

- Definir o compartimento frigorífico para a barra gráfica 2-3 será suficiente em condições normais.
- Para reduzir a humidade e consequente aumento de gelo, nunca coloque líquidos em recipientes não fechados no frigorífico.
- Nunca coloque alimentos quentes no frigorífico. Deverá deixar os alimentos arrefecer até à temperatura ambiente e deverão ser colocados de forma a permitir uma adequada circulação de ar no compartimento do frigorífico.
- Organize a carne e o peixe amanhado (envolvidos em embalagens ou películas aderentes) que usará dentro de 1-2 dias.
- Pode colocar as frutas e os legumes na gaveta de frutos e legumes, sem embalar.

NOTA: As batatas, cebolas e salsa não devem ser guardadas no frigorífico.

Compartimento do congelador

- Definir o compartimento do congelador para a barra gráfica 2-3 será suficiente em condições normais.
- O uso do congelador é para armazenar alimentos congelados ou profundamente congelados por períodos longos de tempo e para fazer cubos de gelo.
- Não coloque alimentos frescos ou quentes nas prateleiras da porta do congelador para serem congelados. Use apenas para armazenar alimentos congelados.
- Não coloque alimentos frescos e quentes ao lado de alimentos congelados, pois estes podem descongelar.
- Utilize a prateleira de congelação rápida para congelar a comida feita em casa (e os alimentos que deseje congelar) mais rapidamente, devido à maior potência de congelação do compartimento de congelação.
- Ao congelar alimentos frescos (ou seja; carne, peixe e carne picada), divida em porções que utilizará de cada vez.
- Ao congelar alimentos frescos: a quantidade máxima 8em kg) de alimentos frescos que podem ser congelados em 24 horas, é indicada no rótulo do electrodoméstico.
- Para o melhor desempenho alcançar a máxima capacidade de congelação, rode o botão termostato do congelador para a posição máxima, 24 horas antes de colocar alimentos frescos no congelador.
- Após colocar alimentos frescos no congelador, 24 horas na posição máxima geralmente é suficiente. Após 24 horas, não é necessário definir o botão termostato do congelador para a posição máxima.
- Atenção: para economizar energia, quando congelar pequenas quantidades de alimentos, não é necessário definir o botão termostato do congelador para a posição máxima.
- Para armazenar os alimentos congelados; siga sempre cuidadosamente as instruções do fabricante descritas nas embalagens dos alimentos congelados e, no caso de não ser dada qualquer informação, não deverá armazenar os alimentos por um período superior a 3 meses após a data da compra do produto.
- Quando comprar alimentos congelados assegure-se que estes foram congelados a uma temperatura satisfatória e que a embalagem está intacta.
- Os alimentos congelados deverão ser transportados em recipientes apropriados para manter a sua qualidade e deverão ser colocados no congelador o mais rápido possível.
- Se uma embalagem de alimento congelado mostrar sinais de humidade e apresentar uma dilatação anormal, é provável que tenha sido armazenada a uma temperatura inadequada e que o conteúdo esteja deteriorado.
- O tempo de armazenamento dos alimentos congelados depende da temperatura ambiente, do ajuste do termostato, da frequência de abertura da porta, do tipo de alimento e do tempo necessário para transportar o produto desde a loja até sua casa. Siga sempre as instruções impressas na embalagem e nunca exceda o tempo máximo de armazenamento indicado.

Nota importante:

- Alimentos congelados que foram descongelados devem ser consumidos como alimentos frescos. Se não forem cozinhados depois de serem descongelados, NUNCA MAIS devem ser congelados.
- O sabor de alguns condimentos que se encontram em pratos pré-cozinhados (anis, manjerição, agrião, vinagre, sortido de especiarias, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, etc.) pode ser alterado e estes ganham um sabor forte quando são armazenados durante muito tempo. Por este motivo, os alimentos congelados devem receber pequenas quantidades de especiarias ou as especiarias desejadas devem ser adicionadas após os alimentos serem descongelados.
- O período de armazenamento dos alimentos depende da gordura usada. As gorduras adequadas são margarina, banha de vitelo, azeite e manteiga. As gorduras inadequadas são óleo de amendoim e banha de porco.
- Alimentos líquidos devem ser armazenados em copos de plástico e os outros alimentos devem ser congelados em sacos ou embalagens de plástico.

CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA

Reposicionamento da porta

- A possibilidade de inverter a porta depende do frigorífico que tem.
- Quando os manípulos estão presos à frente do eletrodoméstico, isso não é possível.
- Se o seu modelo não tem manípulos, é possível inverter as portas, mas isto deve ser feito por pessoal autorizado. Por favor, contacte o apoio da Sharp.

CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se seu frigorífico não está a trabalhar adequadamente, pode ser um problema secundário, então confira o seguinte, antes de chamar um electricista para economizar tempo e dinheiro.

O que fazer, se o frigorífico não funciona;

Verifique que;

- Não há corrente eléctrica,
- O interruptor geral da casa não está desligado,
- O termostato está na posição “*”,
- A tomada não é suficiente. Para conferir isto, ligue noutro aparelho e comprove que funciona.

Isto é o que deve fazer se o aparelho não funciona correctamente;

Verifique que;

- Não sobrecarregou o aparelho,
- As portas estão perfeitamente fechadas,
- Não há sujidade no condensador ,
- Há bastante espaço entre as paredes traseiras e laterais.

Se há barulho;

O gás refrigerante que circula no circuito de refrigerador pode fazer um ruído(um leve borbulhar) até mesmo quando o compressor não está a funcionar. Não se preocupe, isto é bastante normal. Se estes sons são diferentes, verifique que;

- o aparelho está bem nivelado,
- Nada está a tocar na parte traseira,
- Os objectos sobre o aparelho vibram.

Se o frigorífico não arrefecer o suficiente:

O frigorífico foi concebido para funcionar numa temperatura ambiente definida nos padrões, de acordo com a classe climática estipulada no rótulo informativo. É recomendado não utilizar o frigorífico fora dos limites estipulados em termos de eficiência de arrefecimento.

NOTAS IMPORTANTES:

- A função de protecção do compressor será activada após um corte eléctrico súbito ou depois de ter desligado o aparelho, porque o gás no sistema de arrefecimento ainda não está estabilizado. O frigorífico arrancará depois de 4 ou 5 minutos, não há motivo para preocupação.
- A unidade de refrigeração do refrigerador está oculta na parede traseira. Portanto, as gotas de água ou gelo podem aparecer na superfície traseira do seu frigorífico devido ao funcionamento do compressor em intervalos especificados. Isto é normal. Não há necessidade de realizar uma operação de descongelamento a menos que o gelo seja excessivo.
- Se não usar o frigorífico durante um longo período de tempo (por ex. férias de Verão) deve desligá-lo. Depois de descongelar, limpar o frigorífico e deixar a porta aberta para impedir a formação de humidade e de odores.
- Se o problema persistir mesmo depois de ter seguido todas as instruções acima, consulte o serviço de assistência autorizado mais próximo.
- Se o aparelho que comprou for destinado para uso doméstico, deve ser somente usado para os fins indicados. Não é apropriado para uso comercial ou comum. Se o utilizador usar o aparelho duma forma que não esteja em conformidade com estas características, chamamos a atenção que nem o produtor nem o distribuidor serão responsabilizados por qualquer reparação ou avaria durante o período de garantia.

CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA

1. Deixe sempre os alimentos arrefecer antes de os guardar no eletrodoméstico.
2. Descongele alimentos no compartimento do frigorífico, isto ajuda a poupar energia.

Indhold

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER.....	59
KAPITEL -2: DIT KØLEFRYSESKAB	62
KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB	63
KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER	64
KAPITEL -5: VENDING AF DØR.....	65
KAPITEL -6: FEJLFINDING	65
KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE	66

Dit kølefryseskab overholder gældende sikkerhedskrav. Forkert brug kan medføre personskader og materielle skader. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger dit kølefryseskab for første gang for at undgå risiko for skader. Den indeholder vigtige oplysninger om installation, sikkerhed, brug og vedligeholdelse af dit kølefryseskab. Opbevar denne vejledning til senere brug.

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER



ADVARSEL: Hold ventilationsåbninger i kølefryseskabet fri af tildækning.



ADVARSEL: Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimning.



ADVARSEL: Brug ikke andre elektriske apparater inden i kølefryseskabet.



ADVARSEL: Pas på ikke at beskadige kølekredsen.

ADVARSEL: For at undgå personskade eller beskadige apparatet skal det installeres i overensstemmelse med producentens anvisninger.



Den lille mængde kølemiddel, som er anvendt i dette kølefryseskab er miljøvenlig R600a (en isobuten) og er brændbar og eksplosiv, hvis den antændes i vedlagte vilkår.

- * Når skabet bæres eller sættes på plads, skal man passe på ikke at beskadige kølekredsløbet.
- * Opbevar ikke beholdere med brandfarlige materialer f. eks. spraydåser og refillere til brandslukkere i nærheden af kølefryseskabet.
- * Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom:
 - personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer
 - landejendomme og af gæster på hoteller, moteller og andre boligomgivelser
 - bed and breakfast miljøer
 - catering og lignende ikke-detailhandel
- * Dit kølefryseskab kræver en 220-240 V, 50 Hz strømforsyning. Brug ikke andre strømforsyninger. Før du tilslutter dit kølefryseskab skal du sikre dig, at oplysningerne på datapladen (spænding og tilsluttet belastning) svarer til ledningsnettet på tilslutningsstedet. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en elektriker)
- * Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, følesans og mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse på

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn uden opsyn.

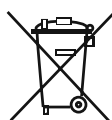
- * En beskadiget netledning /stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Hvis den er beskadiget skal den udskiftes. Dette må kun udføres af kvalificeret personale.
- * Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

Bortskaffelse

- Al emballage og materialer er miljøvenlige og kan genbruges. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Kontakt din kommune for yderligere oplysninger.
- Når apparatet skal kasseres, så klip netledningen af og ødelæg stik og ledning. Inaktiver dørlåsen med henblik på at forhindre, at børn bliver fanget inde i kølefryseskabet.
- Et afklippet stik, der indsættes i en 16 A stikkontakt, er en seriøs sikkerhedsrisiko (elektrisk stød) Sørg for, at det afklippede stik bortskaffes på sikker vis.

Bortskaffelse af dit gamle apparat



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det leveres til affaldsindsamling på en genbrugsplads, der genanvender elektrisk og elektronisk udstyr. Genbrug af materialer vil være medvirkende til at naturens ressourcer bevares. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt kan du kontakte kommunen, genbrugspladsen eller den butik, hvor du har købt produktet.

Sørg din lokale myndighed om bortskaffelse af WEEE med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding.

Bemærkninger:

- Læs instruktionsbogen grundigt før installation og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af forkert brug.
- Følg alle instruktioner på dit apparat og i instruktionsbogen og opbevar instruktionsbogen på et sikkert sted til at løse de problemer, der måtte opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til at kunne bruges i private hjem, og det kan kun bruges i inden for hjemmet og kun til de angivne formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre, at garantien for apparatet bortfalder, og vores virksomhed vil ikke være ansvarlig for tab, der vil opstå.
- Dette apparat er fremstillet til brug i hjem, og det er kun egnet til afkøling/opbevaring af fødevarer. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andet end fødevarer. Firmaet er ikke ansvarligt for tab, der opstår, hvis det modsatte er tilfældet.



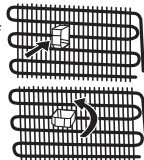
Sikkerhedsadvarsler

- Tilslut ikke dit kølefryseskab til ledningsnettet vha. en forlængerledning.
- En beskadiget netledning / stik kan forårsage brand eller give dig et elektrisk stød. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes. Dette må kun foretages af kvalificeret personale.
- Bøj aldrig netledningen overdrevent.
- Rør aldrig ved netledningen / stikket med våde hænder, da dette kan forårsage et elektriske stød gennem en kortslutning.
- Placer ikke glasflasker eller dåser med drikkevarer i fryserafdelingen. Flasker og dåser kan eksplodere.
- Når du tager is ud af fryserafdelingen, skal du ikke røre ved den. Is kan forårsage brandsår eller rifter.
- Fjern ikke ting fra fryseren, hvis dine hænder er fugtige eller våde. Dette kan forårsage hudlæsioner eller 'forbrændninger'.
- Nedfrys aldrig mad, der har været optøet.

Installationsoplysninger

Før udpakning og flytning af dit kølefryseskab skal du tage dig tid til at blive fortrolig med følgende punkter.

- Anbring ikke skabet i direkte sollys og væk fra varmekilder som f. eks. en radiator.
- Apparatet skal være mindst 50 cm væk fra komfurer gasovne og varmelegemer og bør være mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Udsæt ikke dit kølefryseskab for fugtighed eller regn.
- Dit kølefryseskab bør placeres mindst 20 mm væk fra en anden fryser.
- Der skal være mindst 150 mm's luft over dit apparat. Der må ikke placeres noget oven på dit apparat.
- Det er vigtigt for sikker drift, at dit kølefryseskab står sikkert og afbalanceret. De justerbare fødder anvendes til at få dit kølefryseskab til at stå rigtigt. Sørg for, at skabet står lodret, inden du anbringer fødevarer i det.
- Vi anbefaler, at du tørrer alle hylder og bakker af med en klud, der er dyppet i varmt vand blandet med en tsk natriumbikarbonat før brug. Efter rengøring bør du skylle med varmt vand og tørre af.
- Installer skabet ved hjælp af plastik afstandsstykkerne, som kan findes på bagsiden af skabet. Drej 90 grader (som vist i diagrammet). Dette vil forhindre kølerørene i at røre ved væggen bagved.
- Kølefryseskabet skal placeres mod en væg med en fri afstand, der ikke overstiger 75 mm .



Inden du bruger dit kølefryseskab



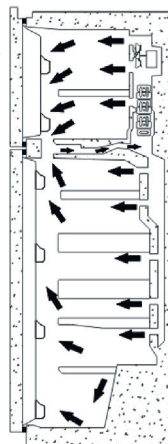
- Inden du stiller dit kølefryseskab på sin plads, bør du se efter, om der er synlige skader. Undlad at installere dit kølefryseskab, hvis det er beskadiget.
- Når du tager dit kølefryseskab i brug for første gang, skal det stå i en oprejst position i mindst 3 timer før tilslutning til lysnettet. Dette vil muliggøre en effektiv drift og forhindre beskadigelse af kompressoren.
- Du kan muligvis mærke en let lugt, når du bruger dit kølefryseskab for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinde, når kølefryseskabet begynder at køle.

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

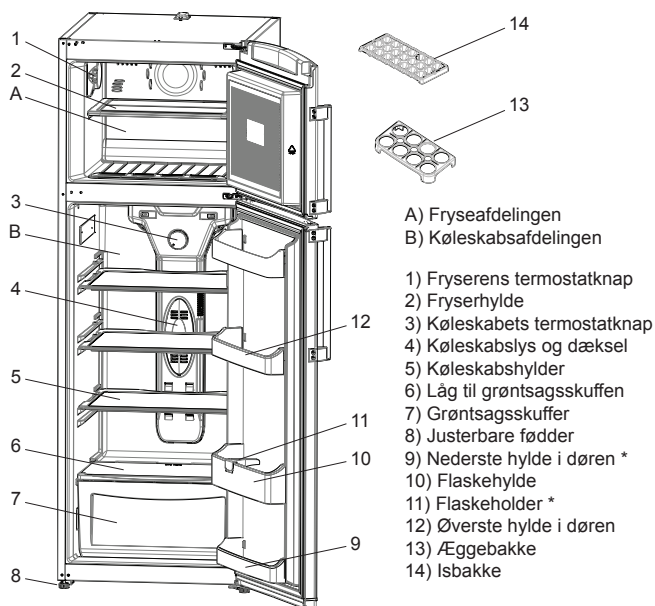
Ingen rim teknologi

Dit kølefryseskab adskiller sig fra mange andre standardkølefryseskabe. Andre apparater kan opbygge is i fryseren pga. åbningen af døre og fugtighed fra fødevarerne. I sådanne apparater er afrimning påkrævet. De skal slukkes med jævne mellemrum, fødevarerne skal tages ud og isen skal fjernes.

Dit "ingen rim" kølefryseskab forhindrer sådanne problemer med jævn fordeling i kølefryseskabet ved hjælp af en ventilator. Dette afkøler maden jævnt og ensartet, hvilket forhindrer fugt og frost.



KAPITEL -2: DIT KØLEFRYSESKAB



* På visse modeller

Denne figur er blevet udarbejdet til orientering for at vise de forskellige dele og tilbehør i kølefryseskabet. Dele kan variere afhængigt af kølefryseskabets model.

KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

Termostatindstilling

Termostaten regulerer automatisk temperaturen i køleskab og fryser. Temperaturen kan ændres ved at dreje knappen fra position 1 til 5 (5 er den koldeste).

Vigtig bemærkning: Drej ikke forbi position 1, da det vil standse køleskabets funktion.

Indstilling af fryserens termostat:

1 – 2 : Til kortvarig opbevaring af mad i fryseren kan du indstille knappen mellem minimum- og medium.

3 – 4 : Til langvarig opbevaring af mad i fryseren kan du indstille knappen til medium.

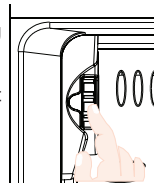
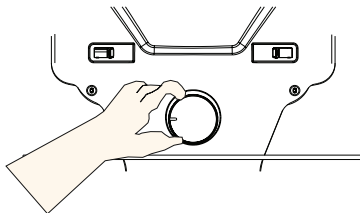
5 : Til indfrysning af friske madvarer. Skabet vil arbejde længere. Når skabet har nået den meget kolde tilstand, skal du skrue knappen tilbage til sin oprindelige position.

Indstilling af køleskabets termostat:

1 – 2 : Til mindre kolde tilstande.

3 – 4 : Til normale tilstande.

5 – MAKS : Til koldere tilstande.



Advarsler om temperaturjusteringer

- Dine justeringer af temperaturer vil ikke blive slettet, når der opstår strømafbud.
- Det anbefales, at du ikke bruger dit kølefryseskab i temperaturer, der er koldere end 10°C.
- Temperaturojusteringer skal foretages i overensstemmelse med hyppigheden af døråbninger, mængden af mad opbevaret i køleskabet og temperaturen, der omgiver dit køleskab.
- Dit køleskab skal være i brug op til 24 timer i forhold til den omgivende temperatur uden afbrydelse efter at være blevet tændt, for at sikre, at det er helt afkølet. Undlad at åbne døre i kølefryseskabet, og undlad at stille madvarer ind i denne periode.
- En 5 minutters forsinkelelsesfunktion er anvendt for at undgå beskadigelse af kompressoren i dit køleskab, når du tager stikket ud og sætter det i igen efter et strømafbud. Køleskabet begynder at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dit kølefryseskab er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen som det fremgår af oplysningsmærket. Vi anbefaler, at køleskabet ikke bruges uden for de angivne temperaturværdigrænser for at sikre en effektiv køling.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10 °C og 43 °C.

Klimaklasse	Omgivelsernes temperatur °C
T	Mellem 16 og 43 (°C)
ST	Mellem 16 og 38 (°C)
N	Mellem 16 og 32 (°C)
SN	Mellem 10 og 32 (°C)

Temperaturindikator

For at hjælpe dig med at indstille dit kølefryseskab har vi udstyret det med en temperaturindikator monteret på det koldeste sted.

For bedre opbevaring af maden i dit kølefryseskab, især på det koldeste sted, skal du sikre dig, at meddelelsen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis "OK" ikke vises, betyder det, at temperaturen er ikke indstillet korrekt.

Det kan være svært at se indikatoren, så sørg for, at den er korrekt oplyst. Hver gang temperaturindstillingen ændres, skal du vente til at temperaturen inde i skabet har stabiliseret sig, før du fortsætter, hvis det er nødvendigt, med en ny temperaturindstilling. Du skal ændre indstillingen af temperaturen gradvist og vente mindst 12 timer, før du tjekker igen og evt. igen ændrer temperaturindstillingen.

BEMÆRK: Efter gentagne åbninger (eller langvarig åbning) af døren eller efter indlægning af friske fødevarer i kølefryseskabet er det normalt, at angivelsen "OK" ikke vises i temperaturindstillingsindikatoren. Hvis der er en unormal ophobning af iskrystaller (nederste væg i skabet) i køleskabsrummet eller fordampning (overbelastet skab, høj rumtemperatur, hyppige døråbninger), så sæt temperaturindstillingen på en lavere stilling, indtil kompressoren opnår perioder med standsning igen.

Opbevar maden i det koldeste område af køleskabet.



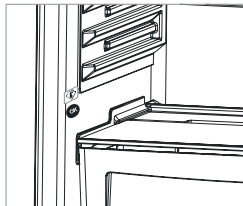
Din mad bliver opbevaret bedre, hvis du sætter den i det mest passende køleområde. Det koldeste område er lige oven over grøntsagsskuffen.

Følgende symbol angiver det koldeste område i køleskabet.

For at være sikker på, at have en lav temperatur i dette område skal du sørge for, at hylden ligger på niveau med dette symbol, som vist i illustrationen.

Den øvre grænse for det koldeste område er angivet ved den nederste side af mærkatet (pilens spids). Den øverste hyld i det koldeste område skal ligge på samme niveau som pilespiden. Det koldeste område ligger under dette niveau.

Da disse hylder kan tages ud, så sørg for, at de altid er på samme niveau med zonegrænserne som beskrevet på mærkatene for at garantere temperaturen i området.

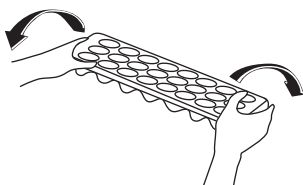
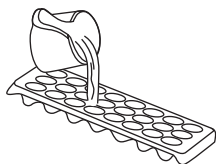


KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

Tilbehør

Isterningbakke

- Fyld isbakken med vand og placer den i fryserummet.
- Når vandet er blevet til is, kan De vride bakken som vist herunder, for at få fat i isterningerne.



Visuelle og tekstuelle beskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere, alt efter hvilken model du har..

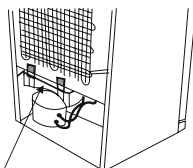
Rengøring

- **Sluk på stikkontakten og træk stikket ud, før du rengør dit kølefryseskab.**
- Vask ikke dit kølefryseskab ved at hælde vand ind i det.
- Brug en klud eller svamp med varmt sæbevand til at tørre dit kølefryseskab indvendigt og udvendigt.
- Fjern forsigtigt alle hylder og skuffer ved at skubbe opad eller udad, og rengør dem med sæbevand. De må ikke vaskes i vaskemaskine eller opvaskemaskine.
- Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler, glasrens eller universalrengøringsmidler til at rengøre dit kølefryseskab. Dette kan forårsage skader på plastoverflader og andre komponenter med de kemikalier, som de indeholder.
- Rengør køleribberne på bagsiden af dit kølefryseskab med en blød børste eller støvsuger mindst en gang om året.

Sørg for, at dit kølefryseskab er slukket under rengøring.

Afrimning

Dit køleskab afrimer automatisk. Vand, der dannes som følge af afrimning, passerer gennem opsamlingsstuden, strømmer ind i fordampersbeholderen på bagsiden af dit køleskab og fordampes der af sig selv.



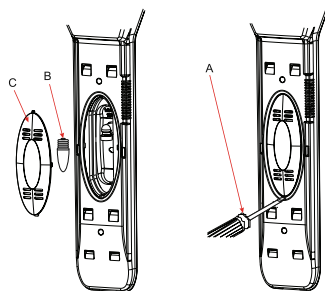
Fordampningsbakke

Udskiftning af pærer i køleskab

1. Sluk for kølefryseskabet.
2. Fjern dækslet over køleskabslampen (C) med en vanlig skruetrækker (A).
3. Udskift pæren med en ny. Den må ikke være kraftigere end 15 W. (B)
4. Sæt dækslet på igen og tænd for kølefryseskabet efter 5 minutter. (C)

Udskiftning af LED-belysning

Hvis dit kølefryseskab har LED-belysning, så tag kontakt til Sharps kundeservice, da en udskiftning skal foretages af autoriseret servicepersonale.



KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

Køleskabssektionen

- For at reducere opbygningen af rim i køleskabet bør du aldrig anbringe væsker i beholdere uden låg.
- Lad varm mad køle ned, inden den anbringes i køleskabet. Dette hjælper med til at reducere strømforbruget.
- Sørg for, at intet i skabet berører bagvæggen for at undgå ophobning af rim.
- Det koldeste område i køleskabet er nederst. Vi anbefaler at bruge dette område til at opbevare fødevarer, der let fordærves, såsom fisk, færdigretter, bagværk eller mejeriprodukter. Det varmeste område er den øverste hyld i døren. Vi anbefaler, at du anbringer smør og ost her.

Fryseafdelingen

- Brug fryseren til at opbevare frosne fødevarer i lang tid og lave isterninger.
- For at fryse friske fødevarer skal du sikre, at så meget af overfladen på maden, der skal nedfryses, er i kontakt med den kølende overflade.

KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

- Sæt ikke friske fødevarer på begge sider af frosne fødevarer, eftersom dette kan optø dem delvist.
- Under nedfrysning af ferske fødevarer (dvs kød, fisk og hakket kød) bør de opdeles i portionsstørrelser.
- Når fryseren er blevet afrimet, skal fødevarerne igen anbringes i fryseren, og husk at anvende dem inden for kort tid.
- Anbring aldrig varm mad i fryseren.
- De anvisninger, der skrives på frosne madvarers emballage, skal altid følges nøje, og hvis der ikke fandtes nogen information, så bør madvarerne ikke opbevares i mere end 3 måneder fra indkøbsdato.
- Når du køber frosne fødevarer bør du sikre, at disse er blevet frosset ned til en passende temperatur, og at emballagen er intakt.
- Frosne madvarer skal transporteres i passende beholdere for at opretholde kvaliteten af fødevarerne, og de bør lægges i fryseren hurtigst muligt.
- Hvis en pakke frosne madvarer viser tegn på fugtighed og unormal opsvulmning, så har de tidligere været opbevaret under en uegnet temperatur, og indholdet er blevet forringet.
- Opbevaringstiden for frosne fødevarer afhænger af temperaturen i rummet, termostatsens indstilling, hvor ofte døren bliver åbnet, madtypen og transporttiden for produktet fra butik til dit hjem. Følg altid anvisningerne, der er trykt på emballagen, og overskrid aldrig den maksimale opbevaringstid.

At; hvis du beslutter at åbne fryserens dør igen umiddelbart efter lukning, kan det være vanskeligt at åbne den igen. Dette er normalt, og efter at undertrykket i fryseren er udlignet kan døren let åbnes.

Vigtig bemærkning:

- *Frosne fødevarer, der er blevet optøet, bør tilberedes ligesom friske fødevarer. Hvis de ikke er tilberedt efter at være blevet optøet, må de aldrig fryses igen.*
- Smagen af visse krydderier i færdigretter (anis, basilikum, brøndkarse, eddike, assorterede krydderier, ingefær, hvidløg, løg, sennep, timian, merian, peber osv.) ændrer sig, og de antager en stærk smag, når de har været nedfrosne i lang tid. Derfor bør der kun tilsættes en lille mængde krydderier, hvis du planlægger at fryse maden ned. Ellers kan de ønskede krydderier tilsættes, efter at maden er optøet.
- Opbevaringstiden for maden er afhængig af den anvendte olie. Egnede olier er margarine, kalvefedt, olivenolie og smør, og uegnede olier er jordnøddolie og svinespæk.
- Mad i flydende form bør nedfryses i plastikopper og andre fødevarer nedfryses i plastfolie eller plastikposer.

KAPITEL -5: VENDING AF DØR

Omplacering af dør

- Det afhænger af, hvilket kølefryseskab du har, om det er muligt at vende dørene.
- Det er ikke muligt, hvis håndtag er monteret på forsiden af skabet.
- Hvis din model ikke har håndtag, er det muligt at vende dørene, men dette skal udføres af autoriseret personale. Ring til Sharp kundeservice.

KAPITEL -6: FEJLFINDING

Hvis kølefryseskabet ikke virker;

- Er der et strømsvigt?
- Er stikket sat korrekt i stikkontakten?
- Er der gået en sikring i den strømkreds, som kølefryseskabet er tilsluttet?
- Er der overhovedet fejl ved stikkontakten? For at kontrollere dette, kan du tilslutte dit kølefryseskab til en kendt fungerende stikkontakt.

Hvis kølefryseskabet ikke køler nok;

- Er temperaturreguleringen korrekt?
- Har døren til skabet været åbnet hyppigt og været åben længe?
- Er køleskabsdøren lukket korrekt?
- Har du sat en skål eller mad ind i dit køleskab, så den rører bagvæggen i køleskabet, hvilket vil hindre luftcirkulationen?
- Er dit køleskab overfyldt?
- Er der tilstrækkelig afstand mellem dit køleskab og bag- og sidevægge?
- Er omgivelsesens temperatur inden for det værdiinterval, der er angivet i betjeningsvejledningen?

Hvis madvarerne i køleskabet er for kolde

- Er temperaturreguleringen korrekt?
- Er der anbragt mange fødevarer i fryseren for nyligt? Hvis det er tilfældet, kan dit køleskab nedkøle madvarerne i køleskabsrummet for meget, da det vil køre længere for at nedkøle disse fødevarer.

Hvis dit køleskab støjer for meget;

For at opretholde den indstillede køling, vil kompressoren aktiveres fra tid til anden. Støj fra dit køleskab på dette tidspunkt er normalt på grund af dets funktion. Når det nødvendige kølingsniveau er nået, vil støjen reduceres automatisk. Hvis støjen fortsætter;

KAPITEL -6: FEJLFINDING

- Står kølefryseskabet stabilt? Er benene justeret?
- Står der noget bag ved kølefryseskabet?
- Er der hylder eller tallerkener, der vibrerer? Flyt hylder eller tallerkener, hvis dette er tilfældet.
- Vibrerer de ting, der står oven på kølefryseskabet?

Normale lyde;

Knagende (is, der knager) lyde:

- Under automatisk afrimning.
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (pga. udvidelse af apparatets materiale).

Korte knagende lyde: Høres, når termostaten slår kompressoren til og fra.

Kompressorstøj (normale motorlyde): Denne støj betyder, at kompressoren kører normalt. Kompressor kan kortvarigt udsende mere støj, når den bliver aktiveret.

Boblende og splaskende lyde: Denne støj er forårsaget af strømmen af kølemiddel i rørene.

Støj fra vandgennemstrømning: Normal støj fra vand, der strømmer til fordampningsbeholderen under afrimning. Denne støj kan høres under afrimning.

Støj fra luftgennemstrømning (Normal støj fra blæseren): Dette kan høres i Ingen rim-køleskabe under normal drift af systemet på grund af luftcirkulation.

Hvis luftfugtigheden stiger inde i køleskabet;

- Er madvarerne korrekt indpakket? Blev beholderne godt tørret, før de blev anbragt i køleskabet?
- Blev dørene til kølefryseskabet åbnet meget hyppigt? Når døren åbnes, vil fugtighed i luften i rummet trænge ind i køleskabet. Især hvis luftfugtigheden i lokalet er for høj, og jo oftere dørene åbnes des hurtigere fugtigheden stige.
- Det er normalt, at vanddråber sidder på bagvæggen efter automatisk afrimning. (I statiske modeller)

Hvis dørene ikke åbnes og lukkes korrekt;

- Er der madvarer, der forhindrer dørene i at lukkes?
- Er rum i dørene, hylder og skuffer placeret korrekt?
- Er tætningslisterne i dørene knækket eller flossede?
- Står køleskabet på en jævn overflade?

Hvis kanterne på kølefryseskabet, hvor døren slutter til, er varme;

Især om sommeren (varmt vejr), kan de overflader, som har fælles kontakt blive varmere, når kompressoren arbejder. Dette er normalt.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

- Kompressorens varmebeskyttelsessikring vil slå fra efter pludselige strøm nedbrud eller efter frakobling af apparatet, fordi kølemidlet i kølesystemet ikke er stabiliseret. Dette er helt normalt, og køleskabet vil starte igen efter 4 eller 5 minutter.
- Køleaggregatet i dit køleskab er skjult i bagvæggen. Derfor kan vanddråber eller is forekomme på bagsiden af køleskabet pga. drift af kompressoren i bestemte tidsintervaller. Dette er normalt. Det er ikke nødvendigt at afrime, medmindre isen er overdreven.
- Hvis du ikke vil bruge dit køleskab i lang tid (f. eks. i sommerferien) tag stikket ud af stikkontakten. Rengør dit køleskab i henhold til kapitlet om rengøring og lad døren stå åben for at undgå fugt og lugt.
- Det apparat, du har købt, er designet til hjemmebrug, og kan kun anvendes i hjemmet og til det specificerede formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en sådan måde, som ikke er i overensstemmelse med disse funktioner, vil vi understrege, at producenten og forhandleren ikke er ansvarlige for eventuel reparation og svigt inden for garantiperioden.
- Hvis problemet vedvarer, efter du har fulgt ovenstående instruktioner, skal du kontakte en autoriseret servicetekniker.

KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE

1. Lad altid varme madvarer køle ned, inden de sættes ind i skabet.
2. Tø frossen mad op i køleskabsafsnittet. Dette sparer energi.

Innhold

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER.....	68
KAPITTEL 2: KOMBISKAPET DITT	71
KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT	72
KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT	73
KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN	74
KAPITTEL 6: FEILSØKING	74
KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING	75

Kombiskapet er i samsvar med gjeldende sikkerhetskrav. U hensiktsmessig bruk kan føre til personskader og skader på eiendom. Les denne bruksanvisningen nøye før kombiskapet brukes for første gang for å unngå risiko for skade. Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold av kombiskapet. Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk.

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER



ADVARSEL: Ventilasjonsåpningene på kombiskapet må være uten hindringen.



ADVARSEL: Mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler må ikke brukes for å gjøre avrimingsprosessen raskere.



ADVARSEL: Ikke bruk andre elektriske apparater inne i kombiskapet.



ADVARSEL: Kjølemiddelkretsen må ikke skades.

ADVARSEL: For å unngå personskader eller skader, må dette apparatet monteres i henhold til instruksjonene gitt av produsenten.



Den lille mengden kjølemiddel som brukes i kombiskapet er miljøvennlig R600a (isobuten) og er brennbart og eksplosivt hvis det antennes i lukkede miljøer.

- * Kjølegasskretsen må ikke skades mens kombiskapet bæres og posisjoneres.
- * Beholdere med brennbare materialer, som for eksempel spraybokser eller patroner for brannslukningsapparater må ikke lagres i nærheten av kombiskapet.
- * Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel;
 - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - gårdsbruk og for kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer
 - miljøer som tilbyr overnatting med frokost;
 - catering og lignende anvendelser i områder som ikke er relatert til detaljhandel
- * Kombiskapet krever 220-240V, 50Hz strømnettet. Ikke bruk annen strømforsyning. Før kombiskapet kobles, sikre at informasjonen på typeskiltet (spenning og tilkoblet last) samsvarer med strømtilførselen. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil).
- * Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis de ikke overvåkes.

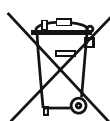
- * En skadet strømledning/støpsel kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- * Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

Avfallshåndtering

- Emballasjer og materialer som brukes er miljøvennlige og kan resirkuleres. Emballasjen må kastes på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med din kommune for nærmere informasjon.
- Når apparatet skal kasseres, må den elektriske ledningen kuttes og pluggen og kabelen må ødelegges. Fjern dørlåsen for å forhindre at barn stenger seg inne i produktet.
- En plugg som ble kuttet av og som er nå satt inn en 16 amp stikkontakt er en alvorlig sikkerhetsrisiko (sjokk). Sikre at pluggen avhendes på en sikker måte.

Avhending av gamle apparater



Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til gjeldende steder hvor avfallet innsamles og hvor elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres. Gjenvinning av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, ta kontakt med kommunen, husholdningsavfalls vhåndteringstjenesten eller butikken du har kjøpt produktet fra.

Spør lokale myndigheter om disponering av EE-avfall for gjenbruk, resirkulering og gjenoppsettingsformål.

Merknader:

- Les bruksanvisningen nøye før apparatet installeres og brukes. Vi er ikke ansvarlige for skader som oppstår på grunn av feil bruk.
- Følg instruksjoner og bruksanvisningen, og hold denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i boliger, og det kan bare brukes i hjemlige miljøer og for angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert. Vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som oppstod.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i hus, og det er bare egnet for å kjøle eller lagre matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og/eller for lagring av stoffer med unntak av mat. Vårt selskap er ikke ansvarlig for tap som forekommer i det motsatte tilfellet.



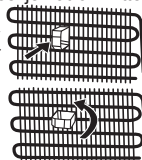
Sikkerhetsadvarsler

- Kombiskapet må ikke kobles til el-nettet ved å bruke en skjøteledning.
- En skadet strømlledning/støpsel kan forårsake brann og kan gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- Strømlledningen må aldri bøyes for mye.
- Strømlledningen/støpselet må aldri berøres med våte hender, da dette kan føre til kortslutning eller elektrisk støt.
- Glassflasker eller drikkevarerbokser må aldri settes inn i fryseren. Flasker eller bokser kan eksplodere.
- Når du tar ut isen gjort i fryseren, ikke berør den da is kan føre til brannskader og/eller kutt.
- Varer må ikke fjernes fra fryseren hvis hendene er fuktige eller våte. Dette kan føre til hudforandringer eller frost-/fryseskader.
- Ikke frys maten hvis det allerede har vært frosset.

Installasjonsinformasjon

Før kombiskapet pakkes ut og brukes, ta litt tid å bli kjent med følgende punkter.

- Kombiskapet må plasseres unna direkte sollys og unna enhver varmekilde, for eksempel en radiator.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gasskomfyrer og kjerner av varmeapparater, og bør være minst 5 cm vekk fra elektriske ovner.
- Kombiskapet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Kombiskapet skal plasseres i det minste 20 mm bort fra en annen fryse.
- Det må være en klaring på minst 150 mm over apparatet. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Kombiskapet må være trygg og balansert for en sikker drift. De justerbare føttene brukes å utjevne kombiskapet. Sørg for at apparatet er jevnet før du legger matvarer inni det.
- Hyller og skuffer må alltid tørkes før bruk med en klut dyppet i varmt vann blandet med en teskje natron. Etter rengjøring, skyll med varmt vann og tørk.
- Produktet må installeres ved å bruke plastavstandsguiden, som finnes på baksiden av produktet. Snu 90 grader (som vist på bildet). Dette vil hindre at kondensatoren berører vegg.
- Kjøleskapet bør plasseres mot en vegg med fri avstand på høyst 75 mm.



Før du bruker kjøleskapet



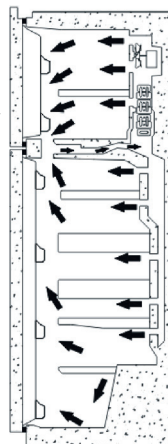
- Se etter synlige skader før du setter opp kombiskapet. Kombiskapet må ikke installeres eller brukes dersom det er skadet.
- Når du bruker kombiskapet for første gang, hold det i oppreist stilling i minst 3 timer før det kobles til strømmettet. Dette vil tillate en effektiv drift og forhindrer skader på kompressoren.
- En lett lukt kan merkes når du bruker kombiskapet for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

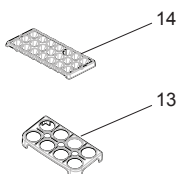
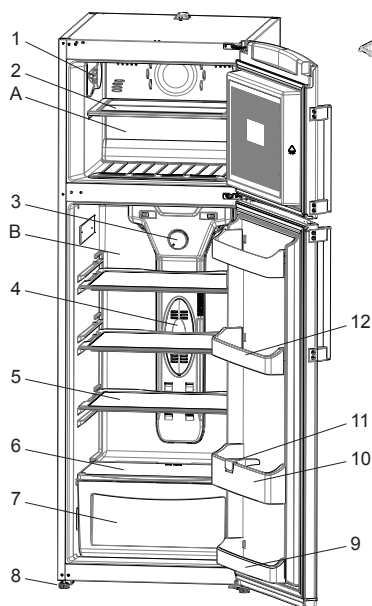
No-Frost-teknologi

Kombiskapet skiller seg fra mange andre standard kombiskap Andre apparater kan få is i fryseren på grunn av døråpning og fuktighet som er forårsaket av mat. Avriming kreves i slike apparater. De må slås av med jevne mellomrom, maten må flyttes ut og isen må fjernes.

Kombiskapet med "no frost"-teknologien hindrer slike problemer ved jevn fordeling i kjøleskapet og fryseren gjennom bruk av en vifte. Dette kjøler maten i en jevn og enhetlig måte og hindrer fuktighet og frysing.



KAPITTEL 2: KOMBISKAPET DITT



A) Fryseseksjon

B) Kjøleskap

- 1) Fryserens termostatbryter
- 2) Hylle i fryser
- 3) Kjøleskapets termostatbryter
- 4) Lys og deksel i kjøleskap
- 5) Hyller i kjøleskap
- 6) Deksel for frukt- og grønnsak
- 7) Frukt- og grønnsak
- 8) Justerbare føtter
- 9) Rste hylle på døren
- 10) Flaskehylle
- 11) Flaskeholder
- 12) Øvre hylle på døren
- 13) Eggeglass
- 14) Isbitbrett

* I noen modeller

Figuren er for informasjonsformål og viser ulike deler og tilbehør.
Deler kan variere i henhold til modellen.

KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

Sette termostaten

Termostaten regulerer automatisk temperaturen inne i kjøleskapet og frysedel. For å endre temperaturen, kan knotten dreies fra posisjon 1 til 5 (5 er det kaldeste).

Viktig merknad: Ikke roter mer enn posisjon 1, da dette vil stoppe apparatet ditt.

Termostatinnstilling i fryseren

1 – 2 : For korttidslagring av mat i fryseren, kan bryteren settes mellom minimum og mellomposisjon.

3 – 4 : For korttidslagring av mat i fryseren, kan bryteren settes i mellomposisjon.

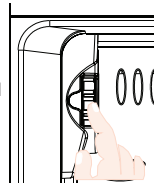
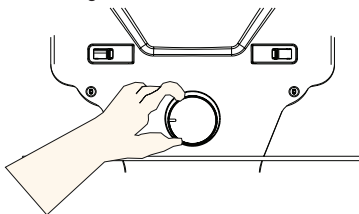
5 : For å fryse fersk mat. Apparatet vil arbeide lenger. Etter det er kaldt nok, må du plassere til sin opprinnelige posisjon.

Termostatinnstilling i kjøleskap

1 – 2 : For mindre kalde temperaturer

3 – 4 : For normale temperaturer

5 – MAX : For kaldere temperaturer.



Advarsler om justeringer av temperatur

- Justeringer av temperaturen slettes ikke ved strømbrudd.
- Det anbefales ikke å bruke kjøleskapet når temperaturen er under 10°C.
- Temperaturjusteringer bør gjøres i henhold til frekvensen av døråpninger, mengde mat holdt inne i kjøleskapet og omgivelsestemperatur av kjøleskapet.
- Kjøleskapet skal betjenes opp til 24 timer i henhold til omgivelsestemperatur, uten avbrudd, etter å ha blitt koblet til. Dette sikrer at den er helt avkjølt. I denne perioden, må dørene til kjøleskapet ikke åpnes og mat må ikke plasseres inne.
- En 5 minutters forsinkelsesfunksjon brukes for å forhindre skader på kompressoren når du tar ut kontakten og sette den inn igjen etter en gi sammenbrudd har oppstått. Kjøleskapet vil begynne å fungere normalt etter 5 minutter.
- Kombiskapet er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Vi anbefaler ikke å betjene kjøleskapet utenfor de angitte temperaturverdigrensene i form av kjøling.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 16°C - 43°C.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur °C
T	Mellom 16 og 43 (°C)
ST	Mellom 16 og 38 (°C)
N	Mellom 16 og 32 (°C)
SN	Mellom 10 og 32 (°C)

Temperaturindikator

For å hjelpe deg, har vi utstyrt kombiskapet med en temperaturindikator som er plassert i det kaldeste området.

Hvis du ønsker å bedre oppbevare maten i kjøleskapet, spesielt i det kaldeste området, sikre at meldingen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis «OK» ikke vises, innebærer dette at temperaturen har ikke vært riktig innstilt.

Det kan være vanskelig å se indikatoren. Pass derfor på at det lyser på riktig måte. Hver gang enheten for temperaturinnstilling endres, la temperaturen inne i apparatet stabilisere før du går videre, om nødvendig, med en ny temperaturinnstilling. Plasseringen av temperaturinnstillingsinnretningen må gradvis endres. Vent i minst 12 timer før du starter en ny sjekk og potensiell endring.

MERK: Etter gjentatte åpninger (eller forlenget åpning) av døren eller etter å sette fersk mat inn i apparatet, indikasjonen "OK" ikke skal vises i indikatoren for temperaturinnstillingen. Ved unormal oppbygging av iskrystaller (bunnveggen av apparatet) i kjøleseksjonen, fordamp (belastet apparatet, høy romtemperatur, hyppige døråpninger), sett temperaturreguleringsinnretning i en nedre posisjon inntil kompressoren stopper.

Lagre mat i den kaldeste delen av kjøleskapet.

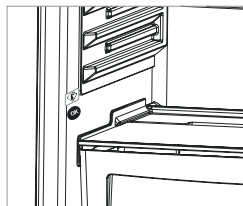
Matvarer skal bedre lagres hvis du setter de i det kuleste området. Det kaldeste området er like over frukt- og grønnsak.

Følgende symbolet viser den kaldeste delen av kjøleskapet ditt.

For å sikre lav temperatur i dette området, sikre at hyllene ligger på nivå med dette symbolet, som vist på illustrasjonen.

Den øvre grensen for det kaldeste området indikeres av den nedre siden av klistremerket (øverste del av pilen). Den øverste hyllen i det kaldeste området må være på samme nivå med den øverste delen av pilen. Det kaldeste området er under dette nivå.

Hyllene kan fjernes og derfor, sørg for at de alltid er på samme nivå med sonegrensene som er beskrevet på klistremerker, for å garantere temperaturer i dette området.



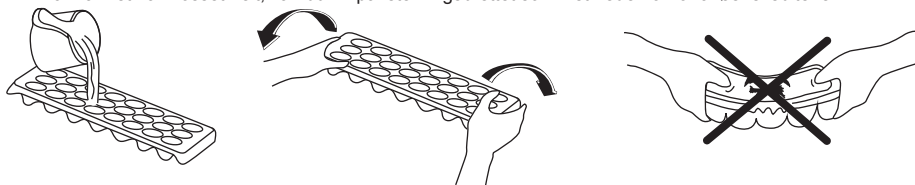
OK

KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

Tilbehør

Isterningsbrett

- Fyll isterningsbrettet med vann og sett det i fryseboksen.
- Når vannet har frosset helt, kan du vri på isterningsbrettet som vist nedenfor for å løsne isbitene.



Visuelle og tekstbeskrivelser på tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell du har.

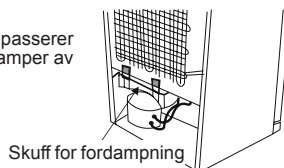
Rengjøring

- **Før kombiskapet rengjøres, slå strømmettet av og ta støpselet fra stikkontakten.**
- Ikke vask kombiskapet ved å helle vann på det.
- Bruk et varmt klut med såpe eller svamp å tørke av interiør og eksteriør av ditt kombiskapet.
- Hyller og skuffer må fjernes forsiktig ved å skyve oppover eller utover. De må rengjøres med såpevann. Kan ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
- Ikke bruk løsemidler, skuremidler, glassrengjøringsmidler eller universelle rengjøringsmidler for å rengjøre kombiskapet. Dette kan skade plastoverflater og andre komponenter med kjemikalier de inneholder.
- Rengjør kondensatoren på baksiden av kombiskapet minst en gang i året med en myk børste eller støvsuger.

Kontroller at kjøleskapet er frakoblet under rengjøring.

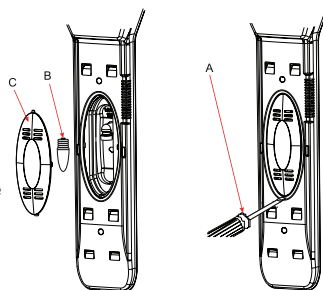
Tining

Kjøleskapet avrimes automatisk. Vannet som dannes som et resultat av avriming passerer gjennom vannrør, strømmer inn i fordampningskammeret bak kjøleskapet og fordamper av seg selv der inne.



Skifte lyspære av kjøleskapet og fryseren

1. Koble enheten fra strømforsyningen,
2. Fjern lampedekslet (C) i kjøleskapet med en skrutrekker, og ta dekslet ut. (A)
3. Skift lyspæren med en ny på ikke mer enn 15 W. (B)
4. Skift ut lampedekslet og koble enheten etter 5 minutter. (C)



Utskifting av LED-belysning

Hvis kombiskapet har LED-belysning, ta kontakt med Sharp help desk da dette bør endres kun av autorisert personell.

KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

Kjøleskap

- For å redusere frost som bygde opp, må væsker med utette beholdere aldri plasseres i kjøleskapet.
- La varm mat avkjøle seg før lagring. Dette bidrar til å redusere strømforbruket.
- For å unngå oppbygging av frost, må du sikre at ingenting som lagres vil berøre bakveggen.
- Det kaldeste området i kjøleskapet ligger nederst. Vi anbefaler å bruke dette området til å lagre mat som vil omkomme lett, slik som fisk, ferdigretter, bakevarer eller meieriprodukter. Det varmeste området er den øverste hyllen på døren. Vi anbefaler deg å lagre smør eller ost her.

Fryseseksjon

- Bruk fryseren å lagre frosne matvarer i lange tidsperioder og gjøre isbiter.
- Du kan fryse fersk mat hvis du sikrer at så mye av overflaten av matvarene som skal fryses er i kontakt med kjøleflaten.
- Ikke sett ferske matvarer på sider av frosne matvarer, da det kan rime det.

KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

- Ved frysing av ferske matvarer (dvs. kjøtt, fisk og fruktfyll), dele inn i porsjonsstørrelser.
- Når enheten har blitt tint, erstatt matvarene i fryseren og husk å spise dem i en kort tidsperiode.
- Du må aldri plasseres varm mat i fryseren.
- Instruksjonene på pakker med frosne matvarer bør alltid følges nøye, og hvis ingen informasjon er tilgjengelig, må mat ikke lagres i mer enn 3 måneder fra dato for innkjøp.
- Når du kjøper frosne matvarer, må du sikre at disse har blitt frosset ved egnede temperaturer og at emballasjen er intakt.
- Frosne matvarer skal transporteres i egnede beholdere for å opprettholde kvaliteten på mat og bør lagres i fryseren så snart som mulig.
- Hvis en pakke med frosne matvarer viser tegn til fugtighet og unormal hevelse, har det tidligere blitt lagret på en uegnet temperatur, og innholdet har forverret seg.
- Lagringstiden av frosne matvarer avhenger av romtemperaturen, termostatinnstilling, hvor ofte døren åpnes, type mat og hvor lang tid det tar å transportere produktet fra butikken til hjemmet ditt. Følg alltid instruksjonene som er trykket på pakken og aldri overstige den maksimale lagringstiden som er angitt.

At; Hvis du velger å åpne fryserdøren på nytt, rett etter å ha lukket den, kan det være vanskelig å gjenåpne. Dette er normalt; når fryseren har nådd en passende tilstand, må døren åpnes lett.

Viktig merknad:

- Frossen mat, når tint, skal tilberedes akkurat som ferskvarer. Hvis de ikke kokes etter å tines, de må ALDRI fryses på nytt.
- Smaken av krydder på kokte retter (anis, basilikaen, brønnkarse, eddik, diverse krydder, ingefær, hvitløk, løk, sennep, timian, merian, sort pepper, etc.) endres og de får sterk smak når de lagres i en lang periode. Dersom bør det bare legges til små kryddermengder i frossen mat, eventuelt kan ønskelig krydder legges til etter maten har tint.
- Lagringsperioden av mat avhenger av oljen som anvendes. Egnede oljer er margarin, kalvefett, olivenolje og smør, og uegnede oljer er peanøttolje og svinefett.
- Maten i væskeform bør fryses i plast kopper og andre maten bør fryses i plast eller poser.

KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN

Reposisjonering av døren

- Reversering av døren avhenger av hvilket kombiskap du har.
- Det kan ikke gjøres der håndtakene er festet på forsiden av apparatet.
- Hvis modellen ikke har håndtak, kan dørene reverseres, men dette må gjøres av autorisert personell. Ring Sharp service.

KAPITTEL 6: FEILSØKING

Hvis kjøleskapet fungerer ikke;

- Er det et strøbrudd?
- Er pluggen koblet til stikkkontakten på riktig måte?
- Er sikringen av kontakten der pluggen er tilkoblet eller hovedsikringen i orden?
- Er det noen feil på stikkkontakten? For å sjekke dette, koble kjøleskapet i en fungerende stikkontakt.

Hvis kjøleskapet ikke kjøler nok;

- Er justeringen av temperaturen rett?
- Åpnes døren til kjøleskapet ofte og står åpen for en lang stund?
- Lukkes døren til kjøleskapet ordentlig?
- Er det en rett eller mat på kjøleskapet som kommer i kontakt med bakveggen av kjøleskapet, slik at det hindrer luftsirkulasjonen?
- Er kjøleskapet overfylt?
- Er det tilstrekkelig avstand mellom kjøleskap, bak og sidevegger?
- Er omgivelsestemperaturen innenfor verdiområdet som er angitt i bruksanvisningen?

Hvis maten i kjøleskapet er overkjølt

- Er justeringen av temperaturen rett?
- Har du nylig lagt mye mat i fryseren? I så fall, kan kjøleskapet avkjøle maten i kjølerommet da det vil ta lenger å kjøle disse mat.

Hvis kjøleskapet opererer for høyt;

For å opprettholde det innstilte avkjølingsnivået, kan kompressoren aktiveres fra tid til annen. Lyder fra kjøleskapet er på dette tidspunktet normale og skyldes dens funksjon. Når ønsket avkjølingsnivå nås, vil lyder reduseres automatisk. Hvis lydene vedvarer;

- Er apparatet stabilt? Har du justert beina?
- Finnes det noe bak kjøleskapet?

KAPITTEL 6: FEILSØKING

- Vibrerer hyller eller retter på hyllene? Bytt ut hyller og/eller retter hvis dette er tilfelle.
- Vibrerer varene som plasseres på kjøleskapet?

Normale lyder;

Sprengning (oppsprekking av is) støy:

- Under automatisk avriming.
- Når apparatet er avkjølt eller oppvarmet (på grunn av utvidelse av materiale).

Kort sprekkdannelse: Høres når termostaten slår kompressoren av/på.

Støy fra kompressor (Normal motorstøy): Støyen betyr at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan føre til mer støy for en kort tid når den aktiveres.

Boblende støy og sprut: Denne støyen forårsakes av strømmingen av kjølevæsken i rørene i systemet.

Støy fra vannstrøm: Normal støy av vann som strømmer til fordampningsbeholderen under tiningen. Denne støyen kan høres under tiningen.

Støy fra luftblåsing (Normal viftestøy): Denne støyen kan høres i No-frost-kjøleskap under normal drift av systemet på grunn av luftsirkulasjon.

Hvis fuktighet bygges opp inne i kjøleskapet;

- Har maten blitt ordentlig pakket? Er beholderne godt tørket før de settes i kjøleskapet?
- Åpnes døren av kjøleskapet veldig ofte? Når døren åpnes, fuktigheten som finnes i luften kommer inn i kjøleskapet. Spesielt hvis luftfuktigheten i rommet er for høy, jo oftere døren åpnes jo raskere vil luftfuktning være.
- Vanndråper er normale på bakveggen etter den automatiske avrimingen. (I statiske modeller)

Hvis dørene ikke åpnes og lukkes riktig;

- Hindrer matpakker lukking av døren?
- Er døren, hyller og skuffer plassert riktig?
- Er pakninger på døren ødelagt eller revet?
- Er kjøleskapet på en jevn overflate?

Hvis kantene på kjøleskapet der leddet får kontakt med er varme;

Spesielt om sommeren (varmt vær), kan overflatene der leddet får kontakt med bli varmere under drift av kompressoren, men dette er normalt.

VIKTIGE MERKNADER:

- Termosikringen av kompressorbeskyttelsen vil kutte ut etter plutselige strømbrydd eller etter frakobling av apparatet, fordi gassen i kjølesystemet ikke er stabilisert. Dette er helt normalt, og kjøleskapet vil starte på nytt etter 4 eller 5 minutter.
- Kjøleenheten på kjøleskapet er skjult i bakveggen. Derfor kan vanndråper eller is oppstå på den bakre overflaten av kjøleskapet på grunn av drift av kompressoren i gitte intervaller. Dette er normalt. Avriming skal bare gjøres når isen er overdreven.
- Koble kjøleskapet hvis du ikke vil bruke den i lang tid (for eksempel i sommerferien). Rengjør kjøleskapet i henhold til kapittel Rengjøring, og la døren stå åpen for å unngå fuktighet og lukt.
- Apparatet du har kjøpt, er utviklet for hjemmebruk og kan bare brukes hjemme og for formålene som er angitt. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i overensstemmelse med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlig for reparasjon og svikt i garantiperioden.
- Hvis problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, ta kontakt med en autorisert serviceleverandør.

KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING

1. Matvarer må alltid avkjøles, før de lagres i kombiskapet.
2. Tin mat i kjøleseksjonen. Dette bidrar til å spare energi.

Innehållsförteckning

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR	77
KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS	80
KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS	81
KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE	82
KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR	83
KAPITEL -6: FELSÖKNING	83
KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	84

Din kyl och frys överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din kyl och frys för första gången. Det innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din kyl och frys. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.

KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR



VARNING: Håll ventilationsöppningarna i kyl och frysen fria från blockering.



VARNING: Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.



VARNING: Använd inte andra elektriska apparater inuti kyl och frysen.



VARNING: Skada inte kylkretsen.

VARNING: För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.



Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl och frys är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.

- * Vid bärande och placering av kylen, skada inte kylgaskretsen.
- * Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kyl och frysen.
- * Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;
 - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
 - lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer
 - miljöer av typ bed and breakfast;
 - catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar
- * Din kyl och frys kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl och frys, se till att informationen på informationsskylten (spänning och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.
- * Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte

KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

utföras av barn utan övervakning.

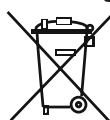
- * En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- * Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsörjningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir instängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarlig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinningsmaterial hjälper till att bevara naturresurser. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallshanteringstjänst eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsändamål.

Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner i din enhets bruksanvisning och förvara denna bruksanvisning på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och den kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Sådan användning kommer att orsaka att garantin för enheten annulleras och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för förluster som uppstår.
- Denna enhet är tillverkad för att användas i hus och den är endast lämplig för kylning/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för förluster som uppstår i motsatt fall.



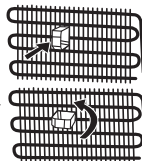
Säkerhetsvarningar

- Anslut inte din kyl och frys till elnätet med en förlängningssladd.
- En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Böj aldrig nätsladden överdrivet mycket.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka en kortslutning och elektriska stötar.
- Placera inte glasflaskor eller dryckesburkar i frysutrymmet. Flaskor eller burkar kan explodera.
- När du tar is i frysutrymmet, rör den inte, is kan orsaka isbrännskador och/eller sår.
- Ta inte bort föremål från frysen om händerna är fuktiga eller våta. Detta kan orsaka hudsjuk eller frost- / frynbrännskador.
- Frys inte om mat när den har tinat.

Installationsinformation

Innan uppackning och hantering av din kyl och frys, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande punkter.

- Placera på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmeelement, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din kyl och frys för fukt eller regn.
- Din kyl och frys bör placeras minst 20 mm från en annan frys.
- Fritt utrymme på minst 150 mm krävs ovanför apparaten. Placera ingenting ovanpå apparaten.
- För säker drift är det viktigt att din kyl och frys är säker och balanserad. De justerbara fötterna används för att justera din kyl och fryns i nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.
- Installera med hjälp av plastdistanserna, som finns på baksidan av enheten. Vrid 90 grader (som visas i diagrammet). Detta hindrar kondensorn från att röra väggen.
- Kylskåpet bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.



Innan du använder ditt kylskåp



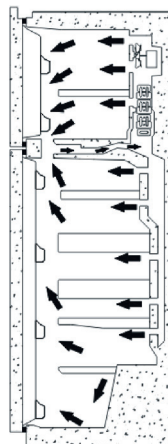
- Innan du installerar din kyl och frys, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din kyl och fryns om den är skadad
- När du använder din kyl och fryns för första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukt när du använder din kyl och fryns för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när kylan börjar svalna.

KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

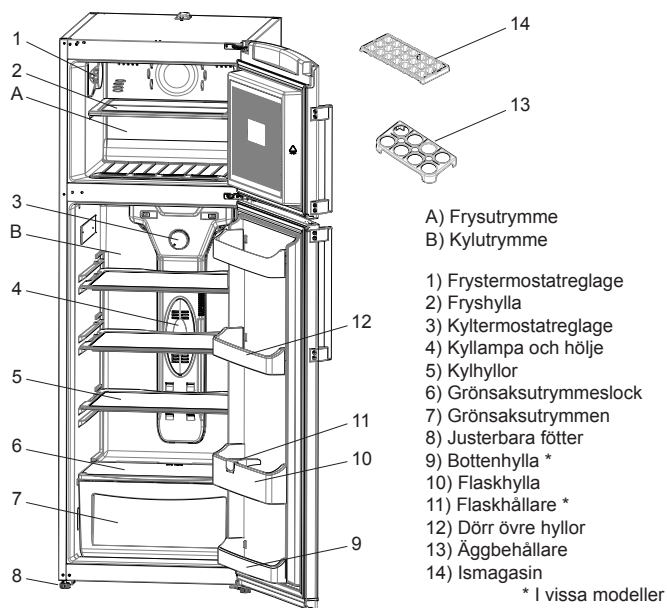
Ingen frost teknik

Din kyl och frys skiljer sig från många andra standard frysar. Andra enheter kan få is i frysdelen på grund av öppnandet av dörrar och fuktighet orsakad av maten. I sådana enheter är avfrostning obligatorisk. De måste stängas av med jämna mellanrum, maten inuti flyttas och isen måste tas bort.

Din "ingen frost" kyl och frys förhindrar sådana problem genom jämn fördelning i kyl och frysens utrymmen med hjälp av en fläkt. Detta kylar din mat jämnt, och förhindrar fuktighet och frysning.



KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYSS



Denna figur har tagits fram för att visa olika delar och tillbehör i enheten.
Delar kan variera beroende på enhetens modell.

KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRY

Termostatinställning

Termostaten reglerar automatiskt temperaturen i kyl- och frysutrymmena. Om du vill ändra temperaturen kan reglaget vridas från position 1 till 5 (5 är den kallaste).

Viktig anmärkning: Vrid inte förbi position 1 då detta kommer stoppa din enhet från att fungera.

Frystermostatinställning:

1 – 2 : För kortvarig förvaring av livsmedel i frysutrymmet, kan du ställa reglaget mellan minsta och mellersta position.

3 – 4 : För långvarig förvaring av livsmedel i frysutrymmet, kan du ställa reglaget i mellersta positionen.

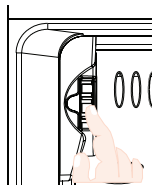
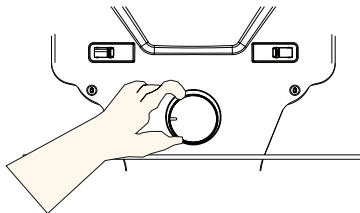
5 : För att frysa färsk mat. Enheten kommer att arbeta längre. Efter att du fått det kallt måste du placera det i dess ursprungliga position.

Kyltermostatinställning:

1 – 2 : För mindre kalla förhållanden.

3 – 4 : För normala förhållanden.

5 – MAX : För kallare förhållanden.



Varningar om temperaturjusteringar

- Dina temperaturjusteringar kommer inte att tas bort när ett strömavbrott sker.
- Det rekommenderas inte att du använder din kyl i miljöer kallare än 10°C.
- Temperaturjusteringar skall göras i förhållande till frekvensen av dörröppningar, mängden mat som förvaras i kylan och omgivningstemperaturen för placeringen av din kyl.
- Din kyl bör vara i drift upp till 24 timmar i förhållande till omgivningstemperaturen utan avbrott efter att ha blivit inkopplad, detta för att den ska bli helt kyld. Öppna inte dörrarna på din kyl och placera inte mat i den under denna period.
- En 5 minuters fördröjningsfunktion används för att förhindra skador på kompressorn i din kyl, när du drar ut kontakten och sedan ansluter den igen efter att ett strömavbrott har skett. Din kyl kommer att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylen är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Vi rekommenderar inte att du använder din kyl utanför de angivna temperaturvärdesgränserna i fråga om kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 16°C till 43°C.

Klimatklass	Omgivningstemperatur °C
T	Mellan 16 och 43 (°C)
ST	Mellan 16 och 38 (°C)
N	Mellan 16 och 32 (°C)
SN	Mellan 10 och 32 (°C)

Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.

För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om «OK» inte visas innebär det att temperaturinställningen inte har gjorts på rätt sätt. Eftersom "OK" visas i svart, blir det svart att se denna indikation om temperaturindikatorn är dåligt upplyst. För att kunna se denna indikation korrekt, bör det finnas tillräckligt med ljus.

Varje gång temperaturinställningsenheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vänligen ändra placeringen av temperaturinställningsenheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan en ny kontroll och potentiella förändringar.

NOTE: Efter upprepade öppningar (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färska livsmedel i enheten, är det normalt att indikationen "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskristaller (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, täta dörröppningar), ställ in temperaturinställningsenheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.

Placera livsmedel i det kallaste området i kylan



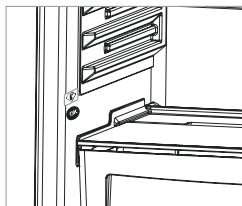
Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönsaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

För att vara säker på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.

Den övre gränsen för den kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränser som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område.

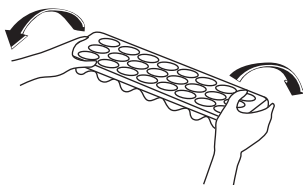
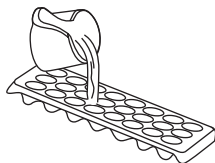


KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRY

Tillbehör

Is-tråg

- Fyll upp istråget med vatten och placera det i frysutrymmet.
- När vattnet är genomfruset; vrid tråget för att frigöra iskuberna.



Visuella och textbeskrivningar på tillbehörsavsnittet kan variera beroende på vilken modell du har.

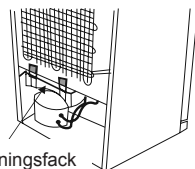
Rengöring

- **Se till att koppla ur din kyl och frys innan du börjar att rengöra den.**
- Tvätta inte din kyl och frys genom att hålla vatten på den.
- Du kan torka av inre och yttre sidor med en mjuk trasa eller en svamp med varmt tvålatten.
- Ta bort delarna individuellt och rengör med tvål och vatten. Tvätta inte i diskmaskin.
- Använd aldrig brännbara, explosiva eller frätande material som thinner, gas, syra för rengöring.
- Du bör rengöra kondensorn med en kvast minst en gång per år för att göra energibesparingar och öka produktiviteten.

Se till att kylan är urkopplad vid rengöring.

Avfrostning

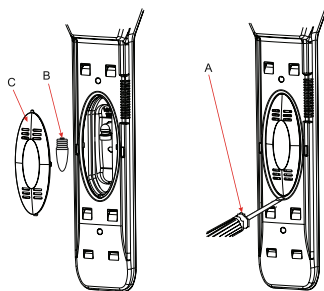
Din kyl och frys avfrostas automatiskt. Vattnet som bildas som ett resultat av avfrostningen passerar genom vattenuppsamlingspipen, flödar in i förångningsbehållaren bakom din kyl och frys och avdunstar av sig själv därinne.



Förångningsfack

Att byta din kylskåp glödlampa

1. Koppla bort enheten från strömförsörjningen.
2. Ta bort kylens lamphölje(C) med en minusskruvmejsel (A), och ta ut höljet.
3. Byt nuvarande glödlampa mot en ny på inte mer än 15 W. (B)
4. Byt ut lamphöljet och efter att du väntat 5 minuter, anslut enheten. (C)



Byte av LED lampan

Om din kyl och frys har LED-belysning, kontakta Sharp helpdesk eftersom detta endast bör bytas av behörig personal.

KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

Kylutrymme

- För att reducera uppbyggnad av frost, placera aldrig vätskor med oförseglade behållare i kylutrymmet.
- Låt varm eller het mat svalna före förvaring. Detta bidrar till att minska strömförbrukningen.
- För att undvika frostupbyggnad se till att inget förvaras så att det vidrör den bakre väggen.
- Det kallaste området i kylan är längst ner. Vi rekommenderar att använda detta område för att förvara mat som kan förstöras lätt, såsom fisk, färdigmat, bakade varor eller mejeriprodukter. Det varmaste området är den översta hyllan i dörren. Vi rekommenderar att du förvarar smör eller ost här.

Frysutrymme

- Använd frysen för att förvara frysta livsmedel under lång tid och för att göra isbitar.
- För att frysa färsk mat - se till att så mycket av ytan på maten som ska frysas in är i kontakt med den kylande ytan.
- Placera inte färsk mat på vardera sidan av fryst mat eftersom den kan tina den.

KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

- Vid infrysning av färska livsmedel (dvs. kött, fisk och köttfärs), dela i portionsstorlekar.
- När enheten har blivit avfrostad, sätt tillbaka maten i frysen och kom ihåg att konsumera den inom en kort tid.
- Placera aldrig varm mat i frystrymmet.
- Instruktionerna på frysta matpaket bör alltid följas noggrant och om ingen information ges bör mat inte förvaras mer än 3 månader från inköpsdatum.
- När du köper frysta livsmedel se till att dessa har frysts vid lämpliga temperaturer samt att förpackningen är intakt.
- Frysta livsmedel bör transporteras i lämpliga behållare för att bibehålla kvaliteten på maten och bör förvaras i frysen så snart som möjligt.
- Om ett paket fryst mat visar tecken på fukt och onormal svullnad har det tidigare förvarats vid en olämplig temperatur och innehållet har försämrats.
- Förvaringstiden för frysta livsmedel beror på rumstemperaturen, termostatinställning, hur ofta dörren öppnas, typ av livsmedel och den tid som krävs för att transportera produkten från butiken till ditt hem. Följ alltid instruktionerna på förpackningen och överskrid aldrig den maximala förvaringstid som anges.

Att; Om du bestämmer dig för att öppna dörren till frysen igen direkt efter stängning, kan det vara svårt att åter öppna. Detta är normalt och efter att frysen har nått ett jämviktsstillstånd öppnas dörren lätt.

Viktig anmärkning:

- Frysta livsmedel, när de tinats upp, bör tillagas precis som färskvaror. Om de inte tillagas efter att ha tinats upp får de **ALDRIG** frysas in igen.
- Smaken av vissa kryddor som finns i tillagade rätter (anis, basilika, vattenkrasse, vinäger, diverse kryddor, ingefära, vitlök, lök, senap, timjan, mejram, svartpeppar, etc.) förändras och de antar en stark smak när de förvaras under en lång period. Därför, lägg bara till en liten mängd kryddor om du planerar att frysa in, eller så bör önskad krydda läggas till efter att maten har tinats.
- Förvaringsperioden för mat är beroende av den olja som används. Lämpliga oljor är margarin, kalvfett, olivolja och smör och olämpliga oljor är jordnötsoolja och gräsfett.
- Livsmedel i flytande form bör frysas i plastskålar och annan mat bör frysas i plastfolie eller plastpåsar.

KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSRIKTNING FÖR DÖRR

Om placering av dörren

- Det beror på vilken kyl och fryr du har om det är möjligt att omplacera dörrarna.
- Det går inte där handtag är fästa på framsidan av enheten.
- Om din modell inte har handtag är det möjligt att vända dörrarna, men detta måste utföras av behörig personal. Vänligen ring Sharp service.

KAPITEL -6: FELSÖKNING

Om kyl och frysen inte fungerar;

- Är det strömavbrott?
- Är kontakten korrekt ansluten till uttaget?
- Har säkringen för det uttag som kontakten är kopplad till eller huvudsäkringen löst ut?
- Finns det något fel vid uttaget? För att kontrollera detta, anslut din fryr till ett känt fungerande uttag.

Om kyl och frysen inte kylar tillräckligt;

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Öppnas dörren till kyl och frysen ofta och lämnas den öppen länge?
- Är kyl och frysdörren ordentligt stängd?
- Placerade du en skål eller mat i kyl och frysen så att den får kontakt med den bakre väggen i kyl och frysen så att luftcirkulationen förhindras?
- Är din kyl och fryr överdrivet fylld?
- Finns det tillräckligt avstånd mellan kyl och frysen och bak- och sidoväggarna?
- Är omgivningstemperaturen inom intervallet som anges i bruksanvisningen?

Om maten i ditt kylutrymme är överkyld

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Har mycket mat nyligen placerats i frystrymmet? Om så är fallet, kan din kyl överkyla mat i kylutrymmet eftersom den kommer att arbeta längre för att kyla dessa livsmedel.

Om din kyl och fryr fungerar för bullrigt;

För att bibehålla inställd kylningsnivå, kan kompressorn aktiveras från gång till annan. Ljud från din kyl och fryr vid denna tidpunkt är normalt och beror på dess funktion. När krävd kylningsnivå har uppnåtts, sänks ljudnivån automatiskt. Om ljuden kvarstår;

- Är enheten stabil? Är benen justerade?
- Finns det något bakom din kyl och fryr?

KAPITEL -6: FELSÖKNING

- Vibrerar hyllorna eller skålarna på hyllorna? Omplacera hyllorna och/eller skålarna om så är fallet.
- Vibrerar föremål placerade på din kyl och fryr?

Normala ljud;

Knakande (issprickning) ljud:

- Under automatisk avfrostning.
- När enheten kyls eller värms upp (på grund expansion i enhetens material).

Kort knakande: Hörs när termostaten stänger av/på kompressorn.

Kompressorljud (normalt motorljud): Detta ljud betyder att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan orsaka mer buller under en kort tid när den är aktiverad.

Bubblande ljud och plask: Detta ljud orsakas av flödet av köldmedel i rören i systemet.

Vattenflödesljud: Normalt flöde av vatten som rinner till förångningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

Luftinblåsningsljud (normalt fläktljud): Detta ljud kan höras i Ingen frost kyl och fryr under normal användning av systemet på grund av luftcirkulationen.

Om luftfuktighet byggs upp inuti din kyl och fryr;

- Har maten blivit ordentligt förpackad? Har behållarna blivit väl torkade innan de placerades i din kyl och fryr?
- Öppnas din kyl och fryr dörar väldigt ofta? När dörren öppnas kommer luften i rummet in i din kyl och fryr. Speciellt om luftfuktigheten i rummet är för hög, ju oftare dörren öppnas, ju snabbare kommer luftfuktigheten att öka.
- Det är normalt att vattendroppar bildas på den bakre väggen efter den automatiska avfrostningen. (i statiska modeller)

Om dörrarna inte öppnas och stängs ordentligt;

- Förhindrar matförpackningarna stängning av dörren?
- Är dörrutrymmena, hyllor och lådor rätt placerade?
- Är dörrpackningarna sönder eller sönderrivna?
- Är din kyl placerad på en plan yta?

Om kanterna på din kyl och fryr kabinett som dörren har kontakt med är varma;

Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna med gemensamma kontaktpunkter bli varmare under kompressorns drift, detta är normalt.

VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Kompressorns skyddstermosäkring kommer att lösa ut efter plötsliga strömavbrott eller efter urkoppling av enheten, eftersom gasen i kylsystemet inte är stabiliserad. Detta är helt normalt, och din kyl och fryr startar om efter 4 eller 5 minuter.
- Kylenheten i kylen är gömd i den bakre väggen. Därför, kan vattendroppar eller is uppstå på den bakre ytan av din kyl på grund av kompressordrift i angivna intervall. Detta är normalt. Det finns inte något behov att utföra en avfrostning, om det inte är väldigt mycket is.
- Om du inte kommer att använda kylen under lång tid (t.ex. under sommarsemestern) koppla ur den. Rengör din kyl enligt kapitlet rengöring och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Enheten du har köpt är avsedd för hemanvändning och kan användas endast i hemmet och för angivna ändamål. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Om konsumenten använder enheten på ett sätt som inte överensstämmer med dessa funktioner, betonas vi att tillverkaren och återförsäljaren inte hålls ansvariga för eventuella reparationer och fel inom garantitiden.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

1. Tillåt alltid livsmedel att svalna innan du förvarar i enheten.
2. Tina mat i kylutrymmet, detta hjälper till att spara energi.

Sisältö

LUKU-1: YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	86
LUKU-2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN	89
LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN	90
LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS	91
LUKU 5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO	92
LUKU 6: VIANMÄÄRITYS.....	92
LUKU 7: ENERGIAANSÄÄSTÖVINKKEJÄ	93

Jääkaappipakastimesi noudattaa nykyisiä turvavaatimuksia. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai omaisuusvahinkoja. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa välttääksesi vahingoittumisriskiä. Se sisältää tärkeitä turvaohjeita jääkaappipakastimesi asennukseen, käyttöön ja ylläpitoon liittyen. Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten.

LUKU-1: YLEISIÄ VAROITUKSIA



VAROITUS: Varmista, että jääkaappipakastimen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.



VAROITUS: Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.



VAROITUS: Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita



VAROITUS: Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

VAROITUS: Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.



Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmäainemäärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmäainetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

- * Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaesasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.
- * Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisältävät helposti syttyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammuttimen täyttöpakkauksia.
- * Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten
 - kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen taukuhuoneissa
 - maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyypisissä ympäristöissä
 - majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa
 - ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyyntiympäristöissä
- * Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvokilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähkötekniikkaan.
- * Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteen

LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.

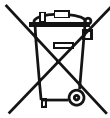
- * Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- * Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

Hävitys

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkaa virtajohto irti ja hävitä pistoke ja virtajohto. Irrota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukkuun laitteen sisälle.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskun vaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on vietävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisia laitteita. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnon resursseja. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierrätys- ja talteenottotarkoituksissa.

Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteessa ja käyttöoppaassa olevia ohjeita ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulevien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sille määritetyn tarkoituksen mukaisesti. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi laitteen takuun eikä yrityksemme ole vastuussa tästä aiheutuvista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäädyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa muista käyttötapoista aiheutuvista vahingoista.



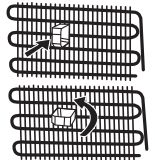
Turvallisuutta koskevat varoitukset

- Älä liitä jääkaappipakastinta sähköverkkoon jatkojohdon avulla.
- Vioittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Älä taivuta virtajohtoa liikaa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskuun johtavan oikosulun.
- Älä laita pakastinlokeroon lasipulloja tai juomatölkkejä. Pullot tai tölkit voivat räjähtää.
- Älä kosketa pakastimesta ottamiasi jääpaloja käsin, sillä kylmä jää voi aiheuttaa paleltumia tai muita vammoja.
- Älä ota ruokia pakastimesta märin tai kostein käsin. Tämä saattaa aiheuttaa ihon hiertymistä tai paleltumia.
- Älä pakasta ruokaa uudelleen sulattamisen jälkeen.

Asennustiedot

Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaappipakastimen pakkauksesta purkamista ja sen liikuttamista.

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 50 cm:n etäisyydellä helloista, kaasuhelloista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköheloista.
- Älä altista jääkaappipakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappipakastin on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- Laitteen päälle tulee jättää vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään laitteen päälle.
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappipakastin on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappipakastin voidaan tasata säädettävien taseusjalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtelee puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.
- Asenna laite paikalleen hyödyntämällä laitteen takana sijaitsevia muovisia ohjaimia. Käännä 90 astetta (kuvan osoittamalla tavalla). Tämä estää kondensaattoria koskettamasta seinää.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.



Ennen jääkaappipakastimen käyttöä



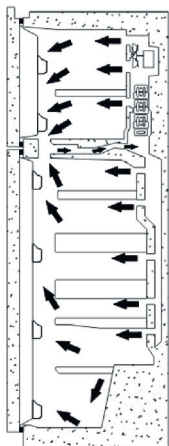
- Tarkista jääkaappipakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna jääkaappipakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorivauriot.
- Saatat huomata lievästi hajun käyttäessäsi jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja hajua haihtuu jääkaappipakastimen viiletyksessä.

LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

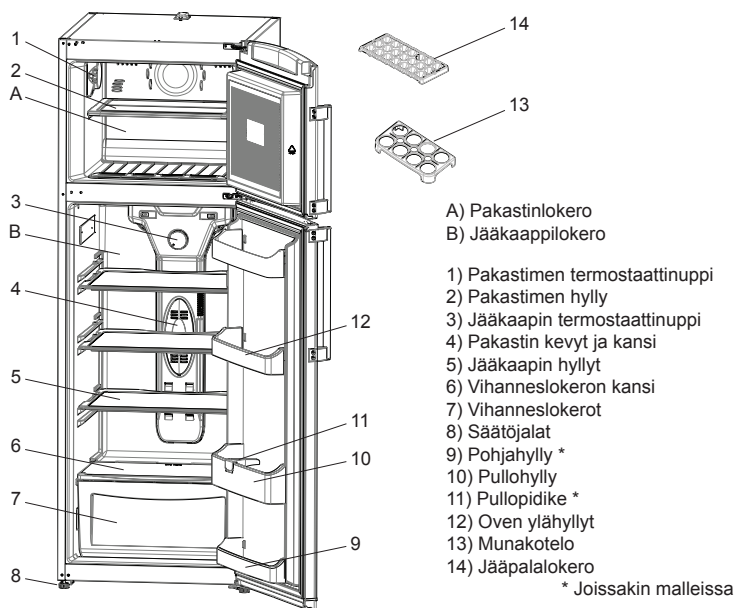
Huurteeton tekniikka

Jääkaappipakastin eroaa monesta muusta tavanomaisesta jääkaappipakastimesta. Muiden laitteiden pakastinlokeroissa saattaa esiintyä jäätä ovien avaamisesta ja ruoan kosteudesta johtuen. Tällaiset laitteet vaativat sulattamista. Ne on sammutettava ajoittain ja sekä ruoka että kerääntynyt jää on poistettava.

Huurteeton jääkaappipakastimesi estää tällaiset ongelmat viilentämällä jääkaapin sekä pakastinlokeroa tasaisesti tuulettimen avulla. Tämä viilentää ruoan tasaisesti ja yhtenäisesti, mikä estää kosteutta ja jään muodostumista.



LUKU-2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN



Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet.

Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

Termostaattiasetukset

Termostaatti säätelee automaattisesti jääkaappi- ja pakastinosastojen lämpötiloja. Voit vaihtaa lämpötilaa pyörittämällä nuppia asentojen 1 ja 5 välillä (5 on kylmin).

Tärkeää: Älä kierrä asentoa 1 pidemmälle, koska tällöin laitteesi lakkaa toimimasta.

Pakastimen termostaattiasetukset:

1 – 2 : Voit asettaa nupin minimi- ja keskiasetuksen välille elintarvikkeiden lyhytaikaista jäädytystä varten.

3 – 4 : Voit asettaa nupin minimiasetukseen elintarvikkeiden pitkäaikaista jäädytystä varten.

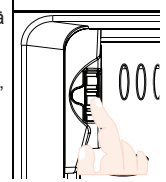
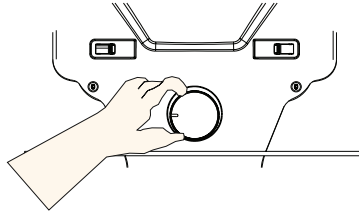
5 : Tuoreiden elintarvikkeiden jäädytykseen. Laite ei enää toimi. Kun kylmä tila on saavutettu, nappi täytyy palauttaa alkuperäiseen asentoon.

Jääkaapin termostaattiasetukset:

1 – 2 : Vähemmän kylmiä olosuhteita varten.

3 – 4 : Normaaleja olosuhteita varten.

5 – MAX : Kylmiä olosuhteita varten.



Lämpötilan säätöön liittyvät varoitukset

- Lämpötila-asetuksia ei poisteta sähkökatkon sattuessa.
- Emme suosittele jääkaapin käyttöä tiloissa, joiden lämpötila on alle 10 °C.
- Lämpötila tulisi säätää ovien avaamistiheyden, jääkaapissa säilytetyn ruoan määrän ja huonelämpötilan perusteella.
- Jääkaappi on jätettävä käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi sen jälkeen, kun pistoke on liitetty pistorasiaan. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovia tai laita ruokaa jääkaappiin tänä aikana.
- Jääkaapissasi on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta ja liitetään takaisin sähkökatkoksen jälkeen. Jääkaappi alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käyttämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdytystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C:een ympäröivässä lämpötilassa.

Ilmastoluokka	Huoneenlämpö °C
T	16–43 (°C)
ST	16–38 (°C)
N	16–32 (°C)
SN	10–32 (°C)

Lämpömittari

Jääkaapin asetusten asettaminen on helppoa laitteen kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla.

Voit parantaa ruoan säilyvyyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittariin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.

Mittarin näkeminen voi olla vaikeaa, joten huolehdi riittävästä valaistuksesta. Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus joudutaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tuntia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.

HUOMAA: Jos ovea avataan usein (tai jos se jätetään auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkinä OK ei välttämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalia. Jos jääkkeitä muodostuu normaalia suurempi määrä jääkaappilokeroon (laitteen alaseinä) tai höyrystimeen (yliuormittunut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressorin toimii normaalisti.

Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.



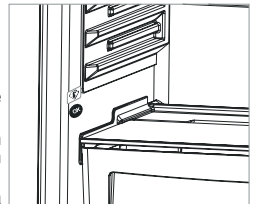
Ruoat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaappissa. Kylmin alue on aivan vihannekselokeron yläpuolella.

Seuraava symboli merkitsee jääkaapin kylmintä aluetta.

Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän symbolin kanssa kuvan esittämällä tavalla.

Tarran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähylyn on oltava samalla tasolla nuolen päänsä kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarroissa kuvattujen vyöhykerajojen kanssa. Näin voit taata halutut lämpötilat tälle alueelle.

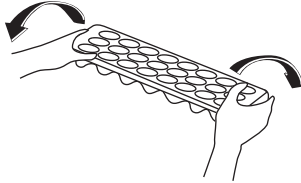
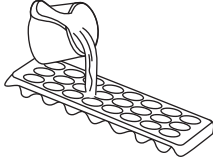


LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÖ

Lisävarusteet

Jäärasia

- Täytä jäärasia vedellä ja laita se pakastinosaan.
- Kun vesi on täysin jäähtynyt, voit taivuttaa rasiaa alla olevan kuvion osoittamalla tavalla poistaaksesi jääkuutiot rasiasta.



Lisävarusteiden visuaaliset ja tekstikuvaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.

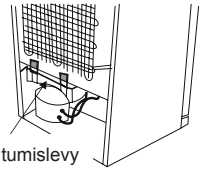
Puhdistus

- **Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin puhdistat jääkaappipakastimen.**
- Älä pese jääkaappipakastinta kaatamalla vettä sen päälle.
- Pyyhi jääkaappipakastin sisältä ja ulkoa lämpimään saippuaveteen kostutetulla pyyhkeellä tai pesusienellä.
- Irrota hyllyt ja lokerot varovasti liu'uttamalla niitä ylös- ja ulospäin ja puhdista ne saippuavedellä. Älä pese niitä pesu- tai astianpesukoneessa.
- Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai lasin- tai yleispuhdistusaineita jääkaappipakastimen puhdistukseen. Niiden sisältämät kemikaalit saattavat vahingoittaa muovipintoja ja muita osia.
- Puhdista jääkaappipakastimen takana oleva kondensaattori vähintään kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.

Pidä huoli, että jääkaappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.

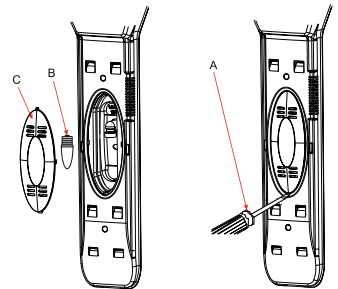
Huurteenpoisto

Jääkaapin sulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatuksen aikana syntynyt vesi menee vedenkeräyssuppiloon, virtaa haihtumissäiliöön jääkaapin takana ja haihtuu siellä itsestään.



Jääkaapin ja pakastimen lampun vaihtaminen

1. Irrota laitteen verkkojohto pistorasiasta.
2. Irrota jääkaapin valosuoja(C) ruuvimeisselillä(A) ja ota suoja pois.
3. Vaihda lamppu uuteen, enintään 15 W suuruiseen lamppuun.(B)
4. Vaihda valosuoja ja kiinnitä virtajohto 5 minuutin kuluttua.(C)



LED-valojen vaihtaminen

Jos jääkaappipakastimessasi on LED-valot, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, sillä vain valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa valot.

LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

Jääkaappiosasto

- Voit vähentää huurteenmuodostumista, kun et koskaan pane nesteitä tiivistämättömissä astioissa jääkaappiosastoon.
- Anna lämpimän tai kuuman ruoan jäähtyä ennen sen panemista jääkaappiin. Tämä auttaa vähentämään virrankulutusta.
- Jos haluat välttää huurteenmuodostumista, varmista, että mitään ei säilytetä kosketuksessa takaseinään.
- Jääkaapin kylmin alue on pohjalla. Suosittelemme käyttämään tätä aluetta helposti pilaantuvien ruokien säilyttämiseen, kuten kala, valmisateriat, leivonnaiset ja maitotuotteet. Lämpimin osa on oven ylähyllillä. Suosittelemme säilyttämään täällä voin tai juuston.

Pakastinosasto

- Säilytä pakastimessa pakasteruokia pitkiä aikoja ja valmista siellä jääpaloja.

LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

- Jos jäädytät tuoretta ruokaa, varmista, että jäädytettävän ruoan pinnasta mahdollisimman suuri alue koskettaa jäähdytyspintaa.
- Älä pane tuoretta ruokaa jäätyneen ruoan kummallekaan puolelle, koska se voi sulattaa tämän.
- Kun jäädytät tuoreita ruokia (esim. liha, kala ja jauheliha), jaa se annoksiin.
- Kun laite on sulatettu, pane elintarvikkeet pakastimeen ja muista käyttää ne lyhyen ajan sisällä.
- Älä koskaan pane lämmintä ruokaa pakastinosastoon.
- Pakasteruokapakkauksissa olevia ohjeita pitäisi aina noudattaa huolellisesti. Jos tietoja ei esitetä, elintarvikkeita ei pitäisi säilyttää 3 kuukautta pidempään ostopäivästä.
- Kun ostat pakasteruokia, varmista, että ne on jäädytetty oikeassa lämpötilassa ja pakkaus on ehjä.
- Pakasteruoat pitäisi kuljettaa asianmukaisissa astioissa ja jäädyttää mahdollisimman pian, jotta elintarvikkeiden laatu voidaan säilyttää.
- Jos pakasteruokien pakkauksessa näkyy merkkejä kosteudesta ja epätavallisesta turpoamisesta, niitä on säilytetty aikaisemmin sopimattomassa lämpötilassa ja ne ovat pilaantuneet.
- Pakasteruokien säilytysaika riippuu huonelämpötilasta, termostaattiasetuksista, oven avauskerroista, elintarvikkeiden tyyppistä ja ajasta, jonka ruuan kuljettaminen kestää kaupasta kotiin. Noudata aina pakkauksessa olevia ohjeita aläkä koskaan ylitä ilmoitettua säilytysaikaa.

Huomaa: Jos haluat avata oven uudelleen heti sulkemisen jälkeen, tämä voi olla vaikeaa. Tämä on normaalia. Ovi avautuu helposti, kun pakastin on saavuttanut tasapainon.

Tärkeää:

- Kun pakasteruoat on sulatettu, ne pitäisi keittää tuoreiden ruokien tapaan. Jos niitä ei keitetä heti sulatuksen jälkeen, niitä EI SAA KOSKAAN jäädyttää uudelleen.
- Jotkut keitetyissä ruoissa olevien mausteiden mauista (anis, basilika, vesikrassi, viinietikka, valikoidut mausteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjami, meirami, mustapippuri, jne.) muuttuvat, ja niiden makuu tulee voimakkaaksi, kun niitä säilytetään pitkän aikaa. Lisää tämän vuoksi vain pieni määrä maustetta ruokaan, jos aiot pakastaa sen. Voit lisätä haluamasi mausteet ruokaan sulatuksen jälkeen.
- Elintarvikkeiden säilytysaika riippuu käytetystä öljystä. Soveltuvia öljyjä ovat margariini, vasikanrasva, oliiviöljy ja voi. Sopimattomia öljyjä ovat pähkinäöljy ja sianrasva.
- Nestemäinen ruoka pitäisi jäädyttää muovikupeissa ja muu ruoka muovikelmussa tai -pusseissa.

LUKU 5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

Oven asemoiminen uudelleen

- Riippuu jääkaappipakastimen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos mallissasi ei ole kahvoja, ovien paikkaa on mahdollista vaihtaa, mutta tämä täytyy teetättää valtuutetulla henkilökunnalla. Soita Sharpin huoltoon.

LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

Jos jääkaappi ei toimi:

- Onko kyseessä virtakatkos?
- Onko pistoke kytketty pistorasiaan kunnolla?
- Onko se pääsulake tai sulake, johon pistoke kytketään, palanut?
- Onko pistorasiassa toimintahäiriöitä? Voit tarkistaa tämän kytkemällä jääkaappi tiedetysti toimivaan pistokkeeseen.

Jos jääkaappi ei jäähdytä tarpeeksi:

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Avataanko jääkaapin ovea usein tai jätetäänkö se auki pitkiksi aikoja?
- Onko ovi tai jääkaapin ovi suljettu kunnolla?
- Panitko ruoan tai elintarvikkeen jääkaappiin niin, että se koskettaa takaseinää ja estää ilmankierron?
- Onko jääkaappi liian täysi?
- Onko jääkaapin taka- ja sivuseinien välillä riittävä etäisyys?
- Onko ympäröivä lämpötila käyttöoppaassa määritetyllä välillä?

Ovatto elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiä?

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Onko pakastinosastoon pantu äskettäin paljon elintarvikkeita? Jos näin on, jääkaappi saattaa jäähdyttää elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiksi, koska se jäähdyttää pidempään näitä elintarvikkeita.

Jos jääkaappi liian äänekäs:

Jotta asetettu jäähdytystaso voidaan säilyttää, kompressorin voidaan aktivoida ajoittain. Tällä hetkellä jääkaapistasi kuuluva melu on normaalia ja johtuu sen toiminnasta. Kun riittävä jäähdytystaso on saavutettu, melu vähenee automaattisesti. Jos melu jatkuu:

LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

- Onko laite vakaa? Onko jalkoja säädetty?
- Onko jääkaapin takana mitään?
- Tärisevätkö hyllyt tai astiat? Vaihda hyllyt ja/tai astiat, jos näin on.
- Tärisevätkö jääkaapissa olevat esineet?

Tavallinen melu:

Murtuminen (jään murtuminen):

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laite jäähtyy tai lämpenee (laitteen materiaalin laajenemisen vuoksi).

Lyhyet murtumissäät: Kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle tai pois päältä.

Kompressorin melu (normaali moottorin melu): Tämä melu tarkoittaa, että kompressorin toimii tavalliseen tapaan. Kompressorin saattaa synnyttää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoidaan.

Kuplinta ja roiskunta: Tämä melu johtuu jäähdytysaineen virtauksesta laitteen putkissa.

Vedenvirtaus: Tavallinen ääni, kun vesi virtaa haihtumissäiliöön sulatuksen aikana. Tämä melu kuuluu sulatuksen aikana.

Ilmanpuhallus (tavallinen tuulettimen ääni): Tämä melu kuuluu huurteenpoistotilassa normaalin toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

Jos jääkaapin sisään on kertynyt kosteutta:

- Onko elintarvikkeet pakattu kunnolla? Onko säiliöt kuivattu hyvin ennen kuin ne on pantu jääkaappiin?
- Avataanko jääkaapin ovia usein? Kun ovi avataan, huoneilman kosteus pääsee jääkaappiin. Jos huoneen kosteus on liian korkea, kostuminen tapahtuu sitä nopeammin, mitä useammin jääkaapin ovea avataan.
- On normaalia, että takaseinällä muodostuu vesipisaroita automaattisen sulatusprosessin tuloksena. (staattisissa malleissa)

Jos ovia ei avata ja suljeta kunnolla:

- Estävätkö elintarvikepakkaukset ovien sulkemisen?
- Onko ovien lokerot, hyllyt ja laatikot asetettu kunnolla?
- Ovatko oven tiivisteet rikki tai revenneet?
- Onko jääkaappi tasaisella pinnalla?

Jos kaappia koskettavat jääkaapin oven liitokset ovat lämpimiä:

Pinnat, joita liitokset koskettavat erityisesti kesällä (kuuma ilma), saattavat lämmetä kompressorin toiminnan aikana, mikä on normaalia.

TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA:

- Kompressorin lämpösuojausalue laukeaa äkillisten virtakatkosten tai laitteen virtapistokkeen irrottamisen jälkeen, koska jäähdytysjärjestelmän kaasu ei ole tasaantunut. Tämä on normaalia. Jääkaappi käynnistyy uudelleen 4-5 minuutin kuluttua.
- Jääkaapin jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi jääkaapin takaseinässä voi esiintyä vesipisaroita tai jäätä kompressorin toiminnan vuoksi määrätyin välein. Tämä on normaalia. Sulatusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jäätä on liikaa.
- Jos et käytä jääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista jääkaappi puhdistusta käsittelevän luvun ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.
- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Sitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuuaikaisista korjauksista tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitettyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

LUKU 7: ENERGIANSAÄSTÖVINKKEJÄ

1. Anna aina ruokien jäähtyä ennen kuin laitat ne laitteeseen.
2. Sulata ruoat jääkaappilokerossa, sillä tämä säästää energiaa.

Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED	95
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK.....	98
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE	99
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS.....	100
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE.....	101
6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE.....	101
7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS	102

Teie sügavkülmikuga külmik vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmikuga külmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab sügavkülmikuga külmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED



HOIATUS. Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsioonivad takistustevabad.



HOIATUS. Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.



HOIATUS. Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.



HOIATUS. Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

HOIATUS. Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhiste.



Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

- * Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.
- * Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahu- teid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekus- tutite täitepadrunid.
- * Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:
 - töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;
 - talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;
 - hommikusöögi ja õõmaja tüüpi keskkondades;
 - toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi raken- dustes.
- * Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz voo- luvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühen- datud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kaht- luste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)
- * Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamisega seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.

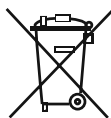
- * Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vahetada; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- * See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säästval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukسلukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

Vana seadme utiliseerimine



See tootel või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kanna vastutust valesti kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Järgige seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõtte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobib ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobib äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõtte vastutav tekkivate kahjude eest.



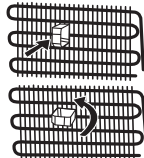
Ohutushoiatused

- Ärge ühendage oma sügavkülmikuga külmikut vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudelid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikust jääb võttes ärge jääd puudutage – jää võib põhjustada külmapiõletusi ja/või lõikehaavu.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahamarrastusi või külmapiõletusi.
- Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu.

Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmikuga külmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemalt 50 cm kaugusel ahjudest ja gaasiahjudest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjudest.
- Ärge jätke sügavkülmikuga külmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmikuga külmik vähemalt 20 mm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Seadme kohal peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi seadme peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, sügavkülmikuga külmik oleks turvaline ja taskaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riuleid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikatis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.
- Kasutage paigaldamisel plastist kaugusjuhtikuid, mille leiute seadme tagaküljelt. Pöörake 90 kraadi (nagu joonisel näidatud). Selliselt ei puudu kondensaator vastu seina.
- Külmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



Enne külmiku kasutamist



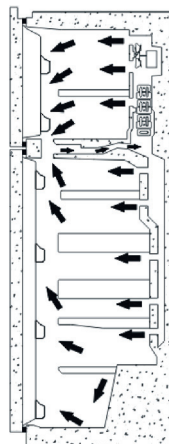
- Enne sügavkülmikuga külmiku kasutama hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikuga külmikut, kui see on kahjustatud
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordselt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoiab ära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordselt kasutades, võite panna tähele kergest lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui külmik hakkab jahtuma.

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

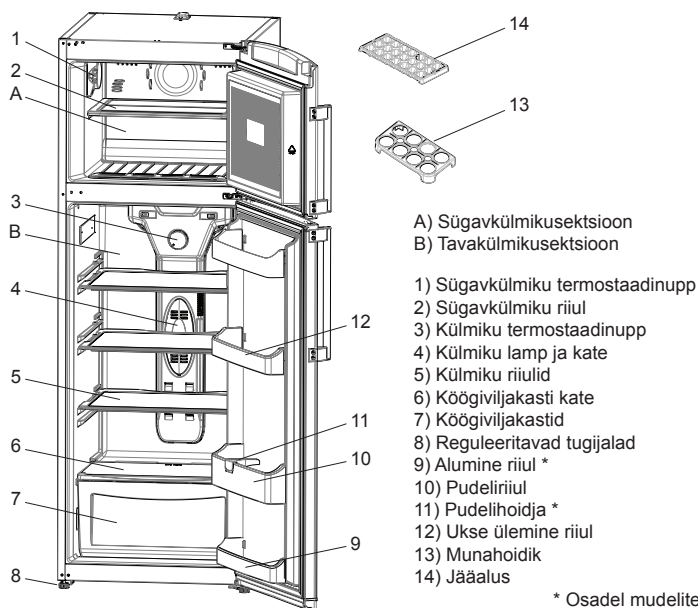
No-Frost tehnoloogia

Teie sügavkülmikuga külmik erineb paljudest teistest sügavkülmikuga külmikutest. Teistes seadmetes võib sügavkülmikusse tekkida jääd, mida põhjustab uste avamine ja toidust lähtuv niiskus. Selliste seadmete puhul on vajalik jääd sulatada. Neid seadmeid tuleb regulaarselt välja lülitada, toid tuleb kambrist välja võtta ja jää eemaldada.

Teie „härmatisetä“ sügavkülmikuga külmik hoiab sellised probleemid ära, jaotades ventilaatori abil külma õhku ühtlaselt nii külmikus kui ka sügavkülmikus. See tagab toiduainete ühtlase jahutamise ning hoiab ära niiskuse kogunemise ja külmumise.



2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK



Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid. Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

Termostaadi seadistamine

Termostaat reguleerib automaatselt temperatuuri külmikus ja sügavkülmikus. Temperatuuri muutmiseks saab nuppu pöörata asendist 1 asendisse 5 (asend 5 on kõige külmem).

Tähtis märkus. Ärge pöörake nuppu asendist 1 edasi, kuna see seiskab seadme.

Sügavkülmiku termostaadi seadistamine

1 – 2 : Toiduainete lühiajaliseks säilitamiseks sügavkülmikus; võite seada nupu minimaalse ja keskmise asendist 1 vahele.

3 – 4 : Toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks sügavkülmikus; võite seada nupu keskmisse asendisse.

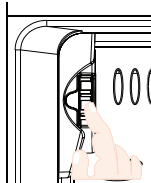
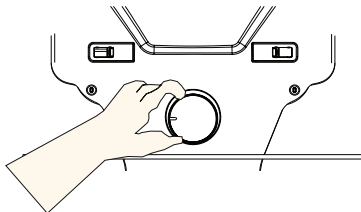
5 : Värske toidu külmutamiseks. Seade töötab kauem. Pärast külma keskkonna saavutamist tuleb termostaat seada tagasi normaalasendisse.

Külmiku termostaadi seadistamine

1 – 2 : Vähem jahedate tingimuste jaoks.

3 – 4 : Normaalse teie tingimuste jaoks.

5 – MAX : Külmemate tingimuste jaoks.



Temperatuuri reguleerimisega seotud hoiatused

- Voolukatkestuse korral ei lähe teie temperatuuriseadmed kaotsi.
- Külmiku kasutamine madalama kui 10 °C temperatuuriga keskkondades ei ole soovitatav.
- Temperatuuri tuleks seadistada vastavalt ukse avamise sagedusele, külmikus hoitavale toidukogusele ja külmikut ümbritseva õhu temperatuurile.
- Külmikul tuleks lasta töötada 24 tundi pärast esimest vooluvõrku ühendamist, et tagada seadme täielik mahajahutamine. Ärge avage selle perioodi jooksul külmiku ukse ega pange sinna toiduaineid.
- Külmiku kompressori kaitsmiseks on seadmel 5-minutilise viivitusfunktsioon, mis rakendub voolukatkestuse korral pistiku pesast väljavõtmise ja vooluvõrku ühendamisel. 5 minuti möödudes hakkab teie külmik normaalselt töötama.
- Teie külmik on mõeldud töötama infosildil märgitud kliimaklasside ettenähtud temperatuurivahemikus. Jahutusefektiivsuse tagamiseks ei soovitata kasutada külmikut väljaspool seadmele määratud temperatuuripiire.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 10 °C - 43 °C.

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur °C
T	Vahemikus 16 kuni 43 (°C)
ST	Vahemikus 16 kuni 38 (°C)
N	Vahemikus 16 kuni 32 (°C)
SN	Vahemikus 10 kuni 32 (°C)

Temperatuurinäidik

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemasse piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidikule oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Näidikut ei pruugi olla lihtne näha, mistõttu jälgige, et see oleks korralikult valgustatud. Iga kord, kui termostaadiga on temperatuuri muudetud, tuleb enne jätkamist oodata, kuni temperatuur seadme sees on uuele seadetele vastavalt stabiiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uuesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

MÄRKUS. Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värske toidu seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jääkristallide kogunemine (seadme seinte alumiste osadele) külmikusektioonile või aurustile (ülekoormatud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadil vähem külm seade kuni on saavutatud uuesti kompressori sobiv töötamise/puhkamise vahetuskord.

Paigutage toit külmiku kõige külmemasse piirkonda.



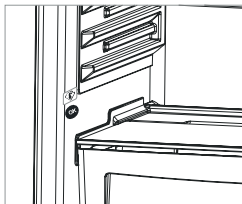
Toit säilib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivamasse jahutuspiirkonda. Kõige külmem ala asub just kõrgvõlvijasahtli kohal.

Järgmine sümbol tähistab teie külmiku kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riul asetsema sümboliga samal tasapinnal, nagu on näha ka jooniselt.

Kõige külmem ala ülemine riul on tähistatud kleeibise alumise osaga (noole ots). Kõige külmem ala jääb sellest tasandist madalamale.

Kuna need riulid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleeibistega märgistatud tsoonipiiridega samal tasemel.

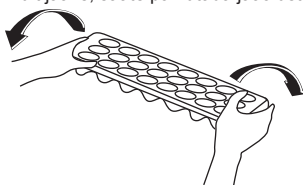
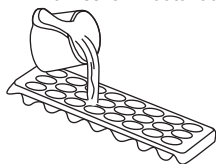


3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

Tarvikud

Jääalus

- Täitke jääalus veega ja asetage see sügavkülmkambrisse.
- Kui vesi on muutunud täielikult jääks, saate painutada jääalust ja kasutada jääkuubikuid.



Tarvikuteseksiooni väljanägemine ja tekstikirjeldused võivad erineda sõltuvalt teie konkreetsest mudelist.

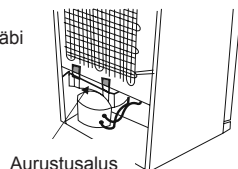
Puhastamine

- **Enne puhastamise algust tuleb külmik kindlasti vooluvõrgust lahti ühendada.**
- Ärge peske oma külmikut sellesse vett valades.
- Võite pühkida sise- ja välispindu pehme lapiga või švammiga, mida on niisutatud soojas seebivees.
- Eemaldage eraldi detailid ja peske neid seebiveega. Ärge peske nõudepesumasinas.
- Ärge kasutage puhastamiseks kergsüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid materjale, nagu lahusteid, gaase ja happeid.
- Vähemalt kord aastas tuleb kondensaatorit harjaga puhastada, et vähendada seadme energiakulu ja suurendada tootlikkust.

Puhastamise ajal peab külmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!

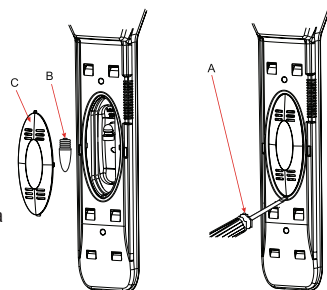
Sulatamine

Teie külmik sulatab end automaatselt. Sulatamise käigus tekkinud vesi juhitakse läbi veekogumisrenni, voolab külmiku taga asuvasse aurustusnõusse ja aurustub seal ise.



Sisevalgustuspirni vahetamine

1. Eraldage pistik pistikupesast.
2. Eemaldage lapiku kruvikeerajaga(A) külmiku valgustikate ja võtke kate välja. (C)
3. Vahetage olemasolev valgustipirn uuega, mille võimsus ei ole suurem kui 15 W.(B)
4. Pange valgustikate tagasi ja oodake 5 minutit enne kui seadme uuesti vooluvõrku ühendatud .(C)



LED-valgusti vahetamine

Kui teie külmikul on LED-valgusti, võtke ühendust Sharpi esindajaga, kuna selliseid valgusteid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

Külmik

- Jää tekkimise vähendamiseks ärge pange külmikusse vedelikke avatud mahutites.
- Laske soojal või kuimal toidul enne hoiustamist maha jahtuda. See aitab vähendada voolu tarbimust.
- Jää tekkimise vältimiseks jälgige, et ükski hoiustatud toiduaine ei puutuks vastu seadme tagaseina.
- Külmiku kõige külmem ala on seadme allosas. Soovitame hoiustada sellel alal toiduaineid, mis võivad kiirelt rikneda, näiteks kala, valmistoite, küpsetisi või piimatooteid. Kõige soojem piirkond on uste ülemisel riiulil. Soovitame hoida seal juust või võid.

Sügavkülmik

- Kasutage sügavkülmikut külmutatud toiduainete säilitamiseks ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Värske toidu külmutamiseks tuleb tagada, et võimalikult suur külmutatava toidu pind oleks kontaktis jahutuspinnaga.
- Ärge pange värsket toitu vastu külmutatud toitu, kuna viimane võib hakata sulama.

4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Värsket toitu (näiteks liha, kala ja hakkliha) külmutades jagage see portsjoniteks.
- Kui seade on sulanud, pange toit tagasi külmikusse ja tarvitage toit kindlasti lühikese aja jooksul ära.
- Sügavkülmikusse ei tohi panna sooja toitu.
- Külmutatud toidu pakenditel toodud juhistest tuleb alati kinni pidada. Kui mingit teavet pakenditel ei leidu, ei tohi toitu säilitada kauem kui 3 kuud ostukuupäevast alates.
- Külmutatud toitu ostes veenduge, et see oleks sobival temperatuuril külmutatud ja pakend oleks terve.
- Toidu kvaliteedi tagamiseks tuleb külmutatud toitu transportida selleks sobivas pakendis ja paigutada nii pea kui võimalik sügavkülmikusse.
- Kui külmutatud toidu pakendil on niiskuse või tavatu paisumise märke, on seda eelnevalt hoitud ebasobival temperatuuril ja sisu on riknenud.
- Külmutatud toidu hoiustamisaeg sõltub ruumi temperatuurist, termostaadi saadest, ukse avamise sagedusest, toidu tüübist ja kauplusest koju transportimiseks kuluvast ajast. Järgige alati pakendile trükitud juhiseid ja ärge ületage märgitud maksimaalset säilitusaega.

See tähendab, et kui olete otsustanud külmiku ukse kohe peale sulgemist uuesti avada, võib seda olla raske teha. Pärast rõhkude võrdsustumist on ukse avamine uuesti lihtne.

Tähtis märkus.

- Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värskele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JUHUL uuesti külmutada.
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basiilik, kress, võrtsisegud, ingver, küüsaug, sibul, sinep, tüümian, majoraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja vältel säilitatud. Seetõttu lisage külmutada toitudele natukene maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.
- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud õlist. Sobivad õlid on margariin, vasikarasv, oliiviõli ja või ning mittesobivad on pähkliõli ja searasv.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

5. PEATÜKK: UKSE AVAMISUUNA MUUTMINE

Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie sügavkülmikuga külmiku mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on ukse võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Külmik ei tööta

- Kas on voolukatkestus?
- Kas pistik on korralikult pistikupesasse ühendatud?
- Kas pistikupesa kaitse või peakaitse on rakendunud?
- Kas pistikupesa ei ole töökorras? Selle kontrollimiseks ühendage külmik mõnda töötavasse pistikupesasse.

Külmik ei ole piisavalt külm

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas külmiku ust on avatud sageli ja jätetud kauaks lahti?
- Kas külmiku uks on korralikult suletud?
- Kas asetaste nõu või toidu külmikusse sellisel, et see puutub vastu külmiku tagaseina, takistades sellega õhu ringvoolu?
- Kas teie külmik on ülemääraselt täidetud?
- Kas külmiku ning taga- ja külgseinte vahel on piisavalt vaba ruumi.
- Kas ümbritsev temperatuur on kasutusjuhendis märgitud vahemikus?

Külmikus asuvad toiduained on ülejähutatud

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas sügavkülmikusse asetati hiljuti liiga palju toiduaineid? Kui jah, võib külmik külmikusektsioonis liigselt maha jahtuda, kuna töötab nende toitude jahutamiseks kauem.

Kui külmik töötab liiga valjult

Valitud jahutustaseme säilitamiseks lülitub kompressor aeg-ajalt sisse. Sel perioodil külmikust kostuv müra on normaalne ja tuleneb selle töötamisest. Vajaliku jahutustaseme saavutamisel nõrgeneb müra automaatselt. Kui müra kestab edasi, kontrollige alljärgnevat.

- Kas seade on loodis? Kas tugijalad on reguleeritud?
- Kas külmiku taga asub mõni esee?
- Kas riulid või riulitele asetatud nõud vibreerivad? Kui jah, paigutage riulid ja/või nõud uuesti oma kohale.
- Kas külmikusse asetatud objektid vibreerivad?

6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Normaalne müra

Pröksuv heli (jää murdumine)

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadme jahtumise või soojenemise ajal (tänu seadme materjali paisumisele).

Lühike pröksumine Kostub siis, kui termostaat kompressori sisse/välja lülitab.

Kompressori müra (tavaline mootori müra) Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikese aja vältel tugevamat müra.

Mulisemise ja pritsimise heli Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

Vee voolamise heli Sulatamise ajal aurustusnõusse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.

Õhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra) Sellist müra võib kuulda No-Frost külmikutes süsteemi tavalise tööutamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

Külmiku sisse koguneb niiskust

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne külmikusse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas külmiku uksi on liiga sageli avatud? Ukse avamisel siseneb külmikusse seadet ümbritsevas õhus leiduv niiskust. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskust on liiga kõrge, tekib niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.
- Pärast automaatset sulatamisprotsessi on loomulik, et tagaseinale tekivad veepiisad. (Staatilistel mudelitel)

Uksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada

- Kas toidupakendid ei võimalda uksele korralikult sulgeda?
- Kas uksesektsoonid, riulid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihendid on purunenud või rebenenud?
- Kas külmik asetseb loodis aluspinnal?

Külmiku korpuse ja ukse kokkupuutepinnad on soojad

Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktpinnad muutuda kompressori töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtusega.

TÄHTSAD MÄRKUSED

- Kompressori termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatõmbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtusega ning külmik käivitub uuesti 4 või 5 minuti möödumisel.
- Külmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiku tagapinnale veepiisad või jää. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole just tekkinud paksu jääkihti.
- Kui te ei plaani oma külmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmik puhastamise jaotises toodud juhiste alusel ja jätke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

1. Laske toiduainetel enne külmikusse panemist alati maha jahtuda.
2. Sulatage toit külmikus, see aitab energiat kokku hoida.





**Service
& Support**

Visit our website:

www.sharphomeappliances.com

Or contact us:



You **Tube**